URC-6440

Instruction Manual & Code List

English
Deutsch
Français
Italiano
Español
Português
Dansk
Norsk
Svenska
Suomi
Nederlands
Magyar
Polski
Česky
English
Ελληνική
Русский
Türkçe
Nederlands
Magyar
Polski
Česky

Code List

More information
Weitere informationen

www.ofa.com/urc6440

More information
Weitere informationen

www.ofa.com/urc6440

URC-6440

User Guide

English: GB IRL

Deutsch: D siehe Rückseite

The keys light up when you pick up the remote.

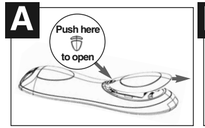
To deactivate this:
1) Press and hold "setup" for 3 seconds.
The LED will blink twice.
2) Press and release "pause". The LED will blink 4 times.
Result: the keys will only light up when you press a key.

To re-activate this:
1) Press and hold "setup" for 3 seconds. The LED will blink twice.
2) Press and release "pause". The LED will blink twice.

URC-6440 708791 RDN-1230712

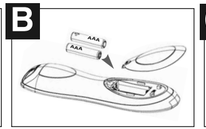
Batteries

A



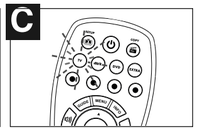
A) Gently push and slide back the battery cover to open.

B



B) Insert 2 new AAA batteries.

C

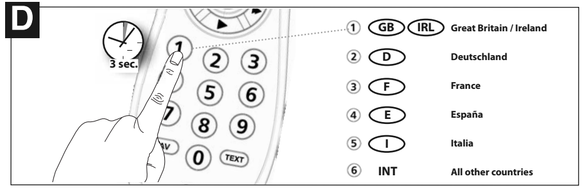


C) After inserting the batteries, the TV key should be blinking every 3 seconds. **If NOT please press and release any key.**

Region Setting

In order to set up your remote as easily as possible, it is equipped with Region Setting which will configure the "Brand-Set-List (see SimpleSet) specifically to your Region (e.g GB/IRL).

D



D) Press and hold (1) for 3 seconds to select the brand-configuration for (GB) or (IRL). The TV LED will blink twice.

ATTENTION: If you live outside of Great Britain or Ireland please make sure to press and hold the DIGIT - that corresponds your specific Region – for 3 seconds. If your Region is NOT listed please press and hold the "DIGIT 6" for 3 seconds and follow one of the "8-language" manuals.

RESET - COUNTRY SETTING
If by mistake you selected the wrong "digit" (and therefore the wrong Region) it is possible to reset this;
1) Press and hold "Setup" until the TV LED blinks twice.
2) Press and release "POWER".
3) Press and hold the "digit that corresponds your Region" (e.g. 1 for GB/IRL) for 3 seconds.

SimpleSet

E

Is your device brand listed (see SimpleSet Brand List)?

YES: Remember the digit assigned to your brand and follow steps 1, 2, 3 and 4 from SimpleSet.

NO: Find your brand in the Code List and follow the Direct Code Set Instructions or find your brand at "www.simpleset.com". You may also follow the "Auto Search" if your brand is NOT listed at all.

SimpleSet Brandset list GB / IRL

TV

Television / LED / Plasma / LCD / Projector or TV with build-in Digital receiver

1. Acer / Hitachi
2. Alba / Bush / goodmans / Matsui / Technika
3. Brandt / Ferguson / Nordmende / Saba / TCL / Telefunken / Thomson
4. Grundig
5. JVC / Sharp
6. LG
7. Panasonic / Sony
8. Philips
9. Samsung
0. Toshiba

PVR

Digital TV Receiver Satellite / Cablebox Set-Top-Box, Freeview and all SKY

1. Alba / Bush / Digihome, Durabrand / Goodmans
2. Amstrad / BSkyB / Sky / Sony
3. Philips / BT Vision / Pace
4. Dream Multimedia / Fortec Star / Technomate / Topfield
5. Thomson / Ferguson
6. Grundig / Matsui / Technika / Tvonics / Wharfedale
7. Humax
8. Sagem / Sagemcom
9. Samsung
0. Virgin Media

DVD

DVD player / DVD-R / Blu-ray

1. Alba / Bush / Sharp
2. Denon / JVC
3. LG / Microsoft
4. Medion / Tevion / Technika
5. Toshiba / Onkyo
6. Panasonic
7. Philips / Yamaha
8. Pioneer
9. Samsung
0. Sony

EXTRA

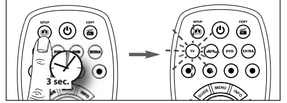
Tuner / Amplifier / Audio

1. Bose / Samsung
2. Denon
3. Harman/Kardon
4. JVC / LG
5. Marantz / Philips
6. NAD / Onkyo
7. Panasonic / Technics
8. Pioneer
9. Sony
0. Yamaha

1

1. Make sure your TV is switched on.

2

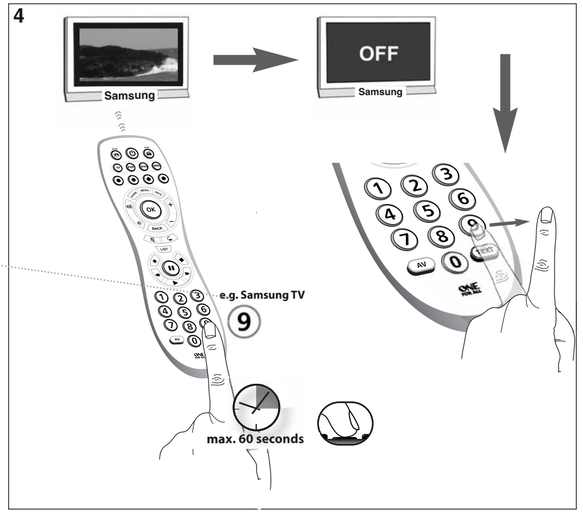


2. Press and hold "Setup" for 3 seconds. The LED will blink twice.

3

3. Select the device key (e.g. TV) for the device type you wish to control.

4



4. Press and hold the "DIGIT KEY assigned to your brand" (e.g. "Digit 9" for a Samsung TV) until your device switches OFF. Release the "DIGIT key" as soon as your device switches OFF. **READY !**

If your device does NOT switch OFF, please repeat steps 2, 3 and 4.

Problems & Solutions SimpleSet

Your device still does NOT switch OFF? Follow the "Direct Code Set" instructions or try Auto Search.

Your device switched OFF but you still cannot control your device? Switch your device back ON manually (or using the original remote) and repeat SimpleSet making sure to release the "digit assigned to your brand" as soon as your device switches OFF.

Your ONE FOR ALL controls your device but some keys don't work properly? There may be a better configuration for your brand. Please repeat SimpleSet making sure to release the "digit assigned to your brand" as soon as your device switches OFF or go to www.simpleset.com

Keypad

= POWER

= **"watch tv"** - see CombiControl
= **Enter "Setup" mode (when pressed & held for 3 seconds)**

= **"watch movie"** - see CombiControl
= **Enter "Copy" mode (when pressed & held for 3 seconds)**

= BACK

= SKIP FORWARD
= FAST FORWARD (when pressed & held briefly)

= SKIP BACK
= REWIND (when pressed & held briefly)

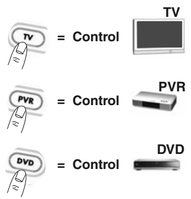
LIST = In TV Mode, text off

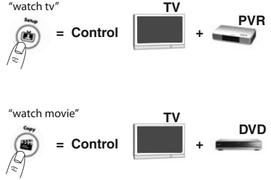
CombiControl

CombiControl allows you to to control 2 devices without having to select the corresponding device key. The functionality of the two devices will be logically divided on the ONE FOR ALL keypad. CombiControl requires no additional set up and will work automatically as soon as you set up at least 2 devices (e.g. a TV and a PVR).

Simply press "**watch tv** (= Setup key)" and the keypad will be configured as follows;
- **AV, MUTE and VOLUME +/- keys** = control your TV.
- **ALL OTHER available keys** = control your PVR.
- **POWER (pressed for 3 seconds)** = will send POWER signal to TV and PVR.

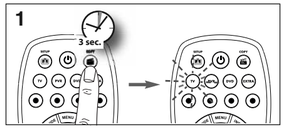
If additionally you also did set up a DVD (or Blu-ray) player on the DVD key; simply press "watch movie (= Copy key)" and the keypad will be configured as follows;
- **AV, MUTE and VOLUME +/- keys** = control your TV.
- **ALL OTHER available keys** = control your DVD (or Blu-ray) player.
- **POWER (pressed for 3 seconds)** = will send POWER signal to TV and DVD.





Copy

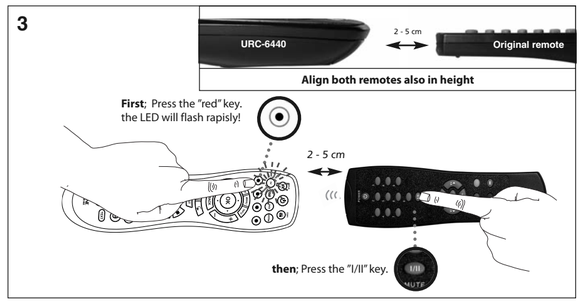
The Learning feature allows you to Learn (Copy) one or more functions from your original (working) remote control onto your ONE FOR ALL remote.



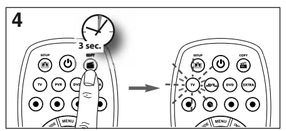
1. Press and hold "Copy" for 3 seconds. The LED will blink twice.

2. Select the device key (e.g. TV) for the device type you wish to copy.

3. Example: How to copy the "I/II (mono/stereo)" function from your original remote onto the "red key" on your ONE FOR ALL URC-6440 remote control. Place both remote controls on a flat surface. Make sure that the ends you normally point at your device are facing each other.



- If you want to copy other functions, simply repeat step 3 for each key you want to copy.
- If you get a long blink, please repeat step 3.
- You can copy onto every key except the "Copy" key and "Device" keys (you will get a long blink).



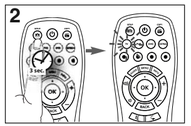
4. Press and hold the "Copy" key for 3 seconds to exit the Copy feature. The LED will light up twice. **READY!**

How to delete a COPIED function

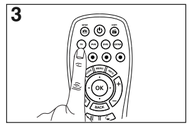
1) Press and hold "Copy" for 3 seconds. The LED will blink twice.
2) Select corresponding device key.
3) Press the corresponding key (e.g. red key) you wish to delete for 3 seconds until the LED's blink twice.
4) Press and hold "Copy" for 3 seconds. The LED will blink twice.

Direct Code Set - if "SimpleSet" is NOT successful

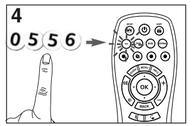
1. Find the code for your device in the included Code list. Codes are listed by device type and brand name. The most popular code is listed first. Make sure your device is switched on (not on standby).



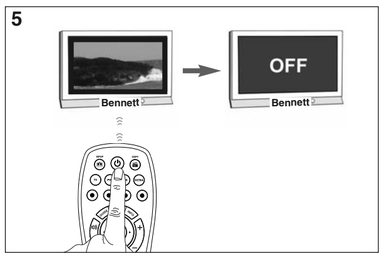
2. Press and hold the "Setup" key for 3 seconds. The LED will blink twice.



3. Select the device key (e.g. TV) for the device type you wish to control.



4. Enter the first 4-digit code listed for your brand (e.g. 0556 for a Bennett TV). The LED will blink twice.



5. Now, aim the ONE FOR ALL at your device and press POWER. If your device switches OFF it should be ready to operate your device.

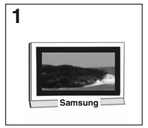
6. If your device does NOT switch OFF? Please repeat the Direct Code Set instructions with the next code listed for your brand.

Problems & Solutions Direct Code Set

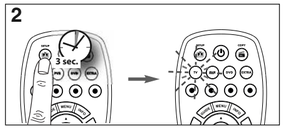
Your ONE FOR ALL controls your device but some keys don't work properly? There may be a better configuration for your brand. Please repeat the Direct Code Set instructions with the next code listed for your brand.

If still NOT successful? Follow the Auto Search instructions or go to www.simpleset.com

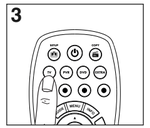
Auto Search - if "Direct Code Set" is NOT successful



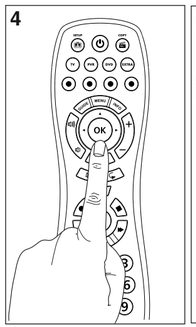
1. Make sure your TV is switched on.



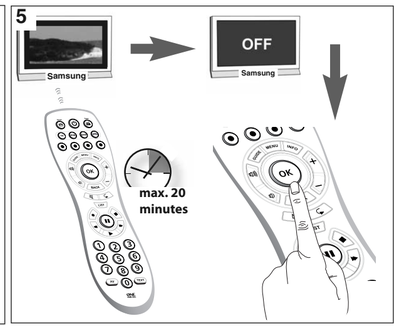
2. Press and hold "Setup" for 3 seconds. The LED will blink twice.



3. Select the device key (e.g. TV) for the device type you wish to control.



4. Press and release OK.



5. Point the remote at your device. Now the remote will send a different POWER OFF signal (automatically every 3 seconds) going through all the brands stored in the memory. Press and release OK as soon as your device switches OFF. **READY!**

Problems & Solutions Auto Search

Your device switched OFF but you still cannot control your device? Switch your device back ON manually (or using the original remote) and repeat Auto Search making sure to press and release OK as soon as your device switches OFF.

Your ONE FOR ALL controls your device but some keys don't work properly? There may be a better configuration for your brand. Please repeat Auto Search. Auto Search will select the next configuration for your brand. Make sure to press and release OK as soon as your device switches OFF or go to www.simpleset.com

www.simpleset.com

New models and even brands are being launched every day. Fortunately your ONE FOR ALL remote can be updated via the internet, ensuring it will never become obsolete. For access to over 6,000 brands and 300,000 models, please visit our SimpleSet Online tool at www.simpleset.com

More information
Weitere informationen

URC-6440

www.ofa.com/urc6440

Bedienungs-Anleitung

Deutsch: D

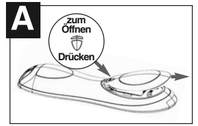
Back Light

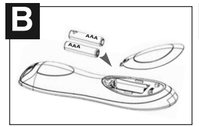
Die Tasten leuchten auf sobald Sie die Fernbedienung aufheben.

Um dies zu deaktivieren:
1) Halten Sie „Setup" gedrückt, bis die LED zweimal blinkt.
2) Drücken Sie kurz „Pause". Die LED wird 4 Mal blinken.
Ergebnis: die Tasten leuchten nur auf, wenn Sie eine Taste drücken.

Um dies wieder zu aktivieren:
1) Halten Sie „Setup" gedrückt, bis die LED zweimal blinkt.
2) Drücken Sie kurz „Pause". Die LED wird 2 Mal blinken.

Batterien





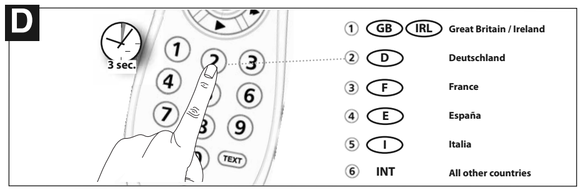
A) Drücken Sie leicht auf die Batteriefachabdeckung und schieben Sie sie zurück, um das Fach zu öffnen.

B) Legen Sie zwei neue AAA-Batterien ein.

C) Nach dem Einlegen der Batterien sollte die TV-Taste alle drei Sekunden blinken. **Tut sie dies nicht, drücken Sie eine beliebige Taste und lassen diese wieder los.**

Region-Einstellungen

Um die Einrichtung der Fernbedienung so leicht wie möglich zu gestalten, verfügt sie über eine Region-Einstellung. Diese konfiguriert die „Markenliste" (siehe SimpleSet) speziell für Ihre Region (z. B. Deutschland).



D) Halten Sie die Taste „Ziffer 2 "drei Sekunden lang gedrückt, um die Markenliste" für (D) auszuwählen. Die TV-LED leuchtet zweimal auf.

ACHTUNG: Wenn Sie außerhalb Deutschland leben, achten Sie darauf, drei Sekunden lang die Zifferntaste gedrückt zu halten, die Ihrer Region entspricht. Wenn Ihre Region nicht aufgeführt ist, halten Sie Taste „ZIFFER 6" drei Sekunden lang gedrückt und befolgen Sie die Anweisungen einer der in 8 Sprachen vorliegenden Bedienungsanleitungen.

ZURÜCKSETZEN – REGIONSEINSTELLUNG
Wenn Sie versehentlich die falsche „Ziffer" (und somit die falsche Region) gewählt haben, ist es möglich, diese zurückzusetzen.
1) Halten Sie „Setup" gedrückt, bis die TV-LED zweimal blinkt.
2) Drücken Sie „POWER" und lassen Sie die Taste los.
3) Halten Sie die „Zifferntaste, die Ihrer Region entspricht", drei Sekunden lang gedrückt (z. B. „ZIFFER 2" für D).

SimpleSet

E **Ist die Marke Ihres Geräts aufgeführt (siehe SimpleSet-Markenliste)?**

JA: Merken Sie sich die Ziffer, die der Marke zugeordnet ist, und befolgen Sie Schritt **1, 2, 3 und 4** von **SimpleSet**.

NEIN: Suchen Sie die Marke in der mitgelieferten Codeliste und befolgen Sie die Anweisungen unter „Code direkt einstellen" oder suchen Sie die Marke unter „www.simpleset.com". Sie können auch die „Automatische Suche" nutzen, wenn die Marke überhaupt nicht aufgeführt ist.

SimpleSet - Markenliste Deutschland

TV

Television / LED / Plasma / LCD / Projector or TV with build-in Digital receiver

1. Acer / Loewe / Metz
2. Medion / SEG / Tevion
3. Brandt / Ferguson / Nordmende / Saba / TCL / Telefunken / Thomson
4. Grundig
5. JVC / Sharp
6. LG
7. Panasonic / Sony
8. Philips
9. Samsung
0. Toshiba

PVR

Digital TV Receiver Satellite / Cablebox Set-Top-Box, Freeview and all SKY

1. Comag / Edision / SilverCrest / Zehnder
2. Dream Multimedia / Topfield
3. Humax / KabelBW / Kabel Deutschland
4. Kathrein / T-Home
5. Medion / SEG, Smart
6. Sky Deutschland, Pace, Nokia, Premiere
7. Philips
8. Skymaster, SM Electronic
9. Samsung, Unitymedia
0. TechniSat, Telestar

DVD

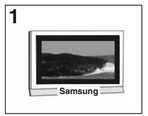
DVD player / DVD-R / Blu-ray

1. Alba / Bush / Sharp
2. Denon / JVC
3. LG / Microsoft
4. Medion / Tevion / Technika
5. Toshiba / Onkyo
6. Panasonic
7. Philips / Yamaha
8. Pioneer
9. Samsung
0. Sony

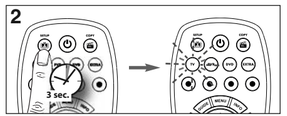
EXTRA

Tuner / Amplifier / Audio

1. Bose / Samsung
2. Denon
3. Harman/Kardon
4. JVC / LG
5. Marantz / Philips
6. NAD / Onkyo
7. Panasonic / Technics
8. Pioneer
9. Sony
0. Yamaha

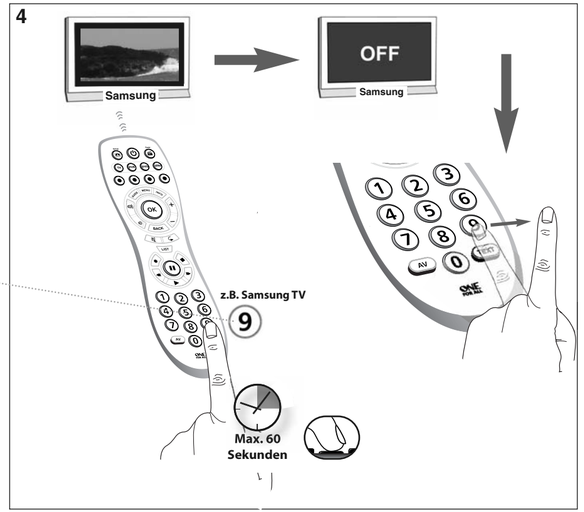


1. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät eingeschaltet ist (nicht auf Stand-by).



2. Halten Sie „Setup" drei Sekunden lang gedrückt. Die LED leuchtet zweimal auf.

3. Wählen Sie die Gerätetaste (z. B. TV) für das Gerät das Sie bedienen möchten.



4. Halten Sie die „der Marke zugeordnete ZIFFERNTASTE" (z. B. „ZIFFER 9" für einen Samsung-Fernseher) gedrückt, bis sich das Gerät ausschaltet. Lassen Sie die „ZIFFERNTASTE" los, sobald sich das Gerät ausgeschaltet hat. **FERTIG !**

Wenn sich Ihr Gerät NICHT AUSSCHATTET, wiederholen Sie Bitte die Schritte 2, 3 und 4.

Probleme & Lösungen – SimpleSet

Ihr Gerät schaltet sich nicht aus?
Befolgen Sie die Anweisungen unter „Code direkt einstellen" oder nutzen Sie die „Automatische Suche".

Ihr Gerät hat sich ausgeschaltet, aber Sie können das Gerät dennoch nicht steuern?
Schalten Sie das Gerät manuell wieder ein (oder verwenden Sie die Originalfernbedienung) und wiederholen Sie SimpleSet. Achten Sie dabei darauf, dass Sie die „der Marke zugeordnete Zifferntaste" loslassen, sobald sich das Gerät ausschaltet.

Die ONE FOR ALL-Fernbedienung steuert das Gerät, aber manche Tasten funktionieren nicht korrekt?
Eventuell gibt es eine bessere Konfiguration für Ihre Marke. Wiederholen Sie SimpleSet und achten Sie dabei darauf, die „der Marke zugeordnete Zifferntaste" loszulassen, sobald sich das Gerät ausschaltet, oder besuchen Sie www.simpleset.com.

Tastenfeld

= **EIN/AUS**

= **"watch tv"** - siehe CombiControl
= **"Setup" modus (wenn eingedrückt für 3 Sekunden)**

= **"watch movie"** - siehe CombiControl
= **"Copy" modus (wenn eingedrückt für 3 Sekunden)**

= **ZURÜCK**

= **FAST FORWARD**
= **SKIP FORWARD (wenn kurz eingedrückt)**

= **REWIND**
= **SKIP BACK (wenn kurz eingedrückt)**

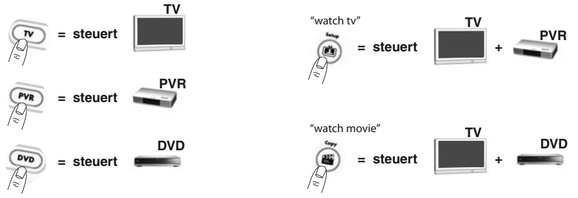
LIST = **Text aus in TV mode**

CombiControl

CombiControl ermöglicht es Ihnen bis zu 2 Geräte zu kontrollieren ohne immer die entsprechenden Gerätetaste zu wählen. Die Funktionalität der beiden Geräte wird logischerweise auf der ONE FOR ALL Tastatur eingeteilt. CombiControl erfordert keine zusätzliche Einrichtung und wird automatisch aktiviert, sobald mindestens 2 Geräte (zB ein TV und eine PVR) eingestellt sind.

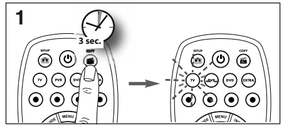
Drücken Sie „watch tv (= Setup-Taste)" und das Tastenfeld ist wie folgt konfiguriert:
- **die Tasten AV, STUMMSCHALTEN und LAUTSTÄRKE +/-** = steuern den Fernseher.
- **Alle anderen Tasten** = steuern den Digital Empfänger / Festplattenrekorder.
- **EIN/AUS (drei Sekunden lang gedrückt)** = sendet das Signal zum Ein-/Ausschalten an den Fernseher und Digital Empfänger / Festplattenrekorder.

Wenn Sie zusätzlich auch einen DVD-Player (oder Blu-ray-Player) auf der DVD-Taste eingerichtet haben, drücken Sie „watch movie (= Copy-Taste)", und das Tastenfeld ist wie folgt konfiguriert:
- **die Tasten AV, STUMMSCHALTEN und LAUTSTÄRKE +/-** = steuern den Fernseher.
- **Alle anderen Tasten** = steuern den DVD-Player (oder Blu-ray-Player).
- **EIN/AUS (drei Sekunden lang gedrückt)** = sendet das Signal zum Ein-/Ausschalten an den Fernseher und DVD-Player (oder Blu-ray-Player).



Copy (Kopieren)

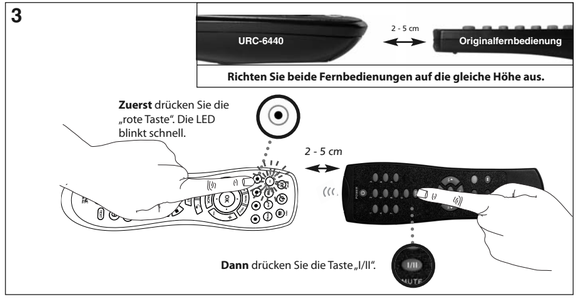
Mit der Kopierfunktion können Sie eine oder mehrere Funktionen von der (funktionierenden) Originalfernbedienung auf die ONE FOR ALL-Fernbedienung übernehmen (kopieren).



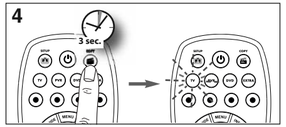
1. Halten Sie „Copy" drei Sekunden lang gedrückt. Die LED leuchtet zweimal auf.

2. Wählen Sie die Gerätetaste (z. B. TV) für das Gerät wo von Sie Kopieren möchten.

3. Beispiel: So kopieren Sie die Funktion „I/II (Mono/Stereo)" von der Originalfernbedienung auf die „rote Taste" der ONE FOR ALL URC-6440-Fernbedienung: Legen Sie beide Fernbedienungen auf eine flache Oberfläche. Achten Sie darauf, dass die Enden, die Sie normalerweise auf das Gerät richten, einander gegenüberliegen.



- Wenn Sie weitere Funktionen kopieren möchten, wiederholen Sie Schritt 3 für alle zu kopierenden Tasten.
- Wenn die LED lange aufleuchtet, wiederholen Sie Schritt 3.
- Sie können Funktionen auf jede Taste kopieren, mit Ausnahme der „Copy"-Taste und „Gerätetasten" (in diesem Fall sehen Sie ein langes Aufleuchten).



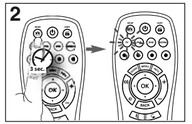
4. Halten Sie die Taste „Copy" drei Sekunden lang gedrückt, um die Kopierfunktion zu beenden. Die LED leuchtet zweimal auf. **FERTIG!**

So löschen Sie eine KOPIERTE Funktion

1) Halten Sie „Copy" drei Sekunden lang gedrückt. Die LED leuchtet zweimal auf.
2) Drücken Sie die entsprechende Gerätetaste.
3) Halten Sie drei Sekunden lang die zu löschende Taste (z. B. die rote Taste) gedrückt, bis die LED zweimal aufleuchtet.
4) Halten Sie „COPY" drei Sekunden lang gedrückt. Die LED leuchtet zweimal auf.

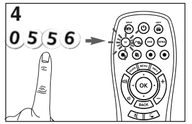
Direkte Codeeinrichtung - wenn "SimpleSet" nicht erfolgreich ist.

1. Suchen Sie den Code für das Gerät in der mitgelieferten Codeliste. Die Codes sind nach Gerätetyp und Markenname aufgeführt. Die gängigsten Codes sind zuerst aufgeführt. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät eingeschaltet ist (nicht auf Stand-by).

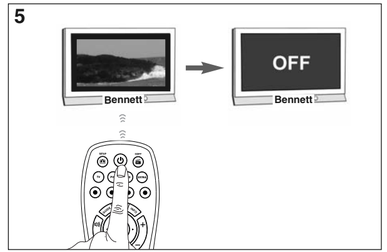


2. Halten Sie „Setup" drei Sekunden lang gedrückt. Die LED leuchtet zweimal auf.

3. Wählen Sie die entsprechende Gerätetaste (z. B. TV).



4. Geben Sie den ersten aufgeführten 4-stelligen Code für die Marke ein (z. B. 0556 für einen Bennett-Fernseher). Die LED leuchtet zweimal auf.



5. Richten Sie nun die ONE FOR ALL-Fernbedienung auf das Gerät und drücken Sie „EIN/AUS". Wenn sich das Gerät ausschaltet, sollten Sie das Gerät nun steuern können.

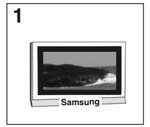
6. Ihr Gerät schaltet sich nicht aus? Wiederholen Sie die Anweisungen für „Code direkt einstellen" mit dem nächsten Code, der für die jeweilige Marke aufgeführt ist.

Probleme & Lösungen – Direkte Codeeinrichtung

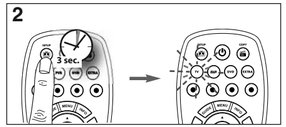
Die ONE FOR ALL-Fernbedienung steuert das Gerät, aber manche Tasten funktionieren nicht korrekt? Eventuell gibt es eine bessere Konfiguration für Ihre Marke. Wiederholen Sie die Anweisungen für „Code direkt einstellen" mit dem nächsten Code, der für die jeweilige Marke aufgeführt ist.

Dies führte noch nicht zum Erfolg? Befolgen Sie die Anweisungen für die „Automatische Suche" oder besuchen Sie www.simpleset.com.

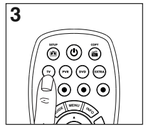
Automatische Suche - wenn "Code direkt einstellen" nicht erfolgreich ist.



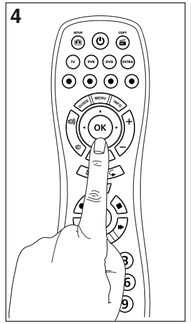
1. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät eingeschaltet ist (nicht auf Stand-by).



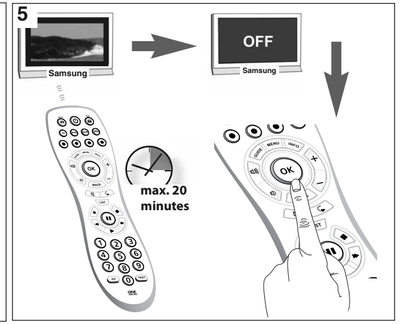
2. Halten Sie „Setup" drei Sekunden lang gedrückt. Die LED leuchtet zweimal auf.



3. Wählen Sie die entsprechende Gerätetaste (z. B. TV).



4. Drücken Sie „OK" und lassen Sie die Taste los.



5. Richten Sie die Fernbedienung auf das Gerät. Die Fernbedienung sendet nun ein anderes Ausschaltsignal (automatisch alle drei Sekunden), dabei wechselt sie durch alle im Speicher gespeicherten Marken. Drücken Sie die Taste „OK" und lassen Sie sie wieder los, sobald sich das Gerät ausschaltet. **FERTIG!**

Probleme & Lösungen – Automatische Suche

Ihr Gerät hat sich ausgeschaltet, aber Sie können das Gerät dennoch nicht steuern? Schalten Sie das Gerät manuell wieder ein (oder verwenden Sie die Originalfernbedienung) und wiederholen Sie die „Automatische Suche". Achten Sie dabei darauf, dass Sie die Taste „OK" drücken und wieder loslassen, sobald sich das Gerät ausschaltet.

Die ONE FOR ALL-Fernbedienung steuert das Gerät, aber manche Tasten funktionieren nicht korrekt? Eventuell gibt es eine bessere Konfiguration für Ihre Marke. Wiederholen Sie die „Automatische Suche". Die „Automatische Suche" wählt die nächste Konfiguration für die Marke. Achten Sie darauf, die Taste „OK" zu drücken und wieder loszulassen, sobald sich das Gerät ausschaltet.

www.simpleset.com

Jeden Tag kommen neue Modelle und sogar Marken auf den Markt. Die ONE FOR ALL-Fernbedienung kann zum Glück über das Internet entsprechend aktualisiert werden, sodass sie immer auf dem aktuellen Stand bleibt.
Um Zugang zu über 6.000 Marken und 300.000 Modelle zu erhalten,
nutzen Sie unser SimpleSet Online Tool unter www.simpleset.com.

ONE FOR ALL®

URC-6440

www.ofa.com/urc6440

Français	F	Manuel d'utilisation
Italiano	I	Guida per l'utente
Español	E	Manual del usuario (vea parte trasera)
Português	P	Manual do Utilizador (ver para trás)

Les touches de fonction s'allument lorsque vous la ramasser.

Pour désactiver:
1) Maintenez la touche « Setup » enfoncée jusqu'à ce que la LED clignote deux fois.
2) Appuyez la touche « pause », puis relâchez-la. La LED clignote 4 fois.
Résultat: les touches ne s'allume pas lorsque vous appuyez sur une touche.

Pour réactiver:
1) Maintenez la touche « Setup » enfoncée jusqu'à ce que la LED clignote deux fois.
2) Appuyez la touche « pause », puis relâchez-la. La LED clignote deux fois.

I tasti del telecomando si illuminano quando si prende in mano.

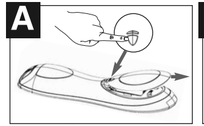
Per disattivare:
1) Premere e mantenere premuto il tasto "setup" fino a che il LED lampeggerà 2 volte.
2) Premere e rilasciare "pausa". Il LED lampeggerà 4 volte.
Risultato: i tasti si illuminano solo quando si preme un tasto.

Per attivarlo di nuovo
1) Premere e mantenere premuto il tasto "setup" fino a che il LED lampeggerà 2 volte.
2) Premere e rilasciare "pausa". Il LED lampeggerà due volte.

URC-6440 708955 RDN-1230712

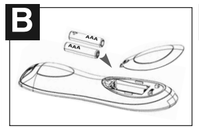
Piles / Pile

A



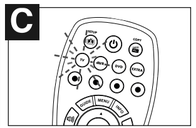
A) Appuyez légèrement sur le couvercle de la batterie, puis faites-le glisser pour l'ouvrir.

B



B) Insérez 2 nouvelles piles AAA.

C



C) Une fois les piles insérées, la touche « TV » devrait clignoter toutes les 3 secondes. Si la touche ne clignote PAS, appuyez sur l'une des touches puis relâchez-la.

A) Premere delicatamente il coperchio batterie e farlo scorrere all'indietro per aprire il vano batterie.

B) Inserire 2 batterie AAA nuove.

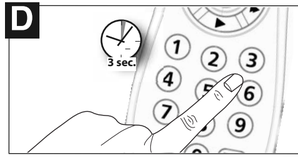
C) Dopo avere inserito le batterie, il tasto TV dovrebbe lampeggiare ogni 3 secondi. In caso contrario premere un tasto qualsiasi e rilasciarlo.

Paramètres régionaux / Impostazione della regione

Pour faciliter au mieux la configuration de votre télécommande, son option Paramètres régionaux vous permet de configurer la « Liste des marques » (voir SimpleSet) spécifique à votre région (par exemple, France).

Per poter configurare il telecomando il più facilmente possibile, quest'ultimo è dotato di una funzione di impostazione regionale che configurerà l'elenco delle marche (vedere SimpleSet) in modo specifico in base alla regione geografica in cui vive l'utente (ad esempio Italia).

D



1	GB / IRL	Great Britain / Ireland
2	D	Deutschland
3	F	France
4	E	España
5	I	Italia
6		Tous les autres pays

D) Maintenez la touche 3 enfoncée pendant 3 secondes pour sélectionner la configuration souhaitée, (France). La LED clignotera deux fois

ATTENTION: si vous ne résidez pas en France, suivez les instructions de la section « Configuration directe du code » ou essayez la fonction de « Recherche automatique ».

D) Premere e mantenere premuto il tasto 5 per 3 secondi per selezionare la configurazione in base alla marca per Italia. Il LED TV lampeggerà 2 volte.

ATTENZIONE: se si risiede al di fuori dell'Italia seguire le istruzioni per l'impostazione diretta del codice o provare a utilizzare la funzione di Ricerca automatica.

RECONFIGURATION - PARAMÈTRES RÉGIONAUX
Si vous avez sélectionné la mauvaise « touche » par erreur (et donc la mauvaise région), celle-ci peut être reconfigurée de la manière suivante :
1) Maintenez la touche « Setup » enfoncée jusqu'à ce que l'ampoule LED de la touche « TV » clignote deux fois.
2) Appuyez sur la touche « POWER », puis relâchez-la.
3) Maintenez la « touche correspondant à votre région » enfoncée (par exemple, la touche « 3 » pour la région France) pendant 3 secondes.

RESET – IMPOSTAZIONE REGIONE
Se per sbaglio si seleziona il tasto numerico sbagliato (e quindi la regione sbagliata) è possibile effettuare un reset;
1) Premere e mantenere premuto il tasto "setup" fino a che il LED TV non lampeggia 2 volte.
2) Premere e rilasciare il tasto "POWER".
3) Premere e mantenere premuto il tasto numerico che corrisponde alla propria regione (ad esempio "5" per Italia) per 3 secondi.

SimpleSet

E **Votre appareil apparaît-il dans la liste des marques (voir la liste des marques SimpleSet) ?**

OUI: Souvenez-vous du numéro correspondant à votre marque, puis suivez les étapes 1, 2, 3 et 4 de SimpleSet.

NON: Recherchez votre marque dans la liste de codes fournies, puis suivez les instructions de la section « Configuration directe du code », ou recherchez-la sur le site « www.simpleset.com ». Vous pouvez également utiliser la fonction de « Recherche automatique » si votre marque n'apparaît nulle part dans la liste.

E **Il dispositivo utilizzato è incluso nell'elenco delle marche (vedere l'elenco delle marche SimpleSet)?**

SI: ricordare la cifra assegnata alla propria marca e seguire i passaggi 1, 2, 3 e 4 da SimpleSet.

NO: trovare la propria marca nell'elenco dei codici incluso e seguire le istruzioni per l'impostazione diretta del codice o trovare la propria marca sul sito Web "www.simpleset.com". È anche possibile utilizzare la funzione di "Ricerca automatica" se la propria marca non è elencata da nessuna parte.

SimpleSet - (F) Liste des marques

TV

Television / LED / Plasma / LCD / Projector or TV with build-in Digital receiver

1. Acer / Hitachi
2. Blue Sky / Firstline
3. Brandt / Ferguson / Nordmende / Saba / TCL / Telefunken / Thomson
4. Grundig
5. JVC / Sharp
6. LG
7. Panasonic / Sony
8. Philips
9. Samsung
0. Toshiba

PVR

Digital TV Receiver Satellite / Cablebox Set-Top-Box

1. Akira, Strong
2. Aston, CGV, Fransat, freebox
3. Axil, Metronic, Neom, Optex, peeKTON
4. Bouygues, Thomson
5. Canal+, CanalSat
6. Dream Multimedia, Neuf TV, Netgem, SFR
7. Humax
8. Numericable, Philips
9. Orange, Sagem, Sagemcom
0. Samsung

DVD

DVD player / DVD-R / Blu-ray

1. Alba / Bush / Sharp
2. Denon / JVC
3. LG / Microsoft
4. Medion / Tevion / Technika
5. Toshiba / Onkyo
6. Panasonic
7. Philips / Yamaha
8. Pioneer
9. Samsung
0. Sony

EXTRA

Tuner / Amplifier / Audio

1. Bose / Samsung
2. Denon
3. Harman/Kardon
4. JVC / LG
5. Marantz / Philips
6. NAD / Onkyo
7. Panasonic / Technics
8. Pioneer
9. Sony
0. Yamaha

SimpleSet - (I) Elenco delle marche

TV

1. Acer / Loewe / Mivar
2. Easy Living / Hannspree / TELE System / Thes / United
3. Brandt / Ferguson / Nordmende / Saba / TCL / Telefunken / Thomson
4. Grundig
5. JVC / Sharp
6. LG
7. Panasonic / Sony
8. Philips
9. Samsung
0. Toshiba

PVR

1. ADB / Fastweb / i-CAN,
2. Cale / Mediaset / TELE System / Winbox
3. Dicra / DigiQuest / ID Sat / Majestic / Telsey
4. Dikom / Nilox / Technoit / United
5. Dream Multimedia / Irradio / mp man
6. Humax
7. Pace, Sky Italia
8. Philips
9. Samsung
0. Strong

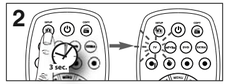
DVD

1. Alba / Bush / Sharp
2. Denon / JVC
3. LG / Microsoft
4. Medion / Tevion / Technika
5. Toshiba / Onkyo
6. Panasonic
7. Philips / Yamaha
8. Pioneer
9. Samsung
0. Sony

EXTRA

1. Bose / Samsung
2. Denon
3. Harman/Kardon
4. JVC / LG
5. Marantz / Philips
6. NAD / Onkyo
7. Panasonic / Technics
8. Pioneer
9. Sony
0. Yamaha

1. Vérifiez que votre appareil est allumé (et non en mode veille).



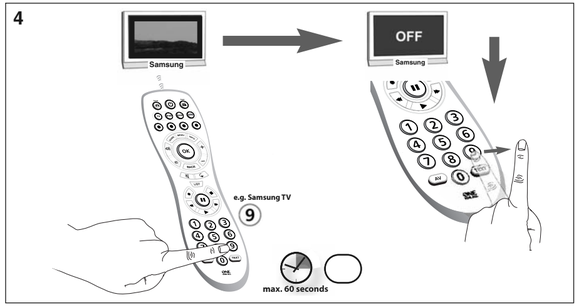
2. Maintenez la touche « Setup » enfoncée pendant 3 secondes. La LED clignotera deux fois.

3. Sélectionnez la touche correspondant à votre appareil (par exemple, « TV »), afin de sélectionner l'appareil que vous souhaitez contrôler.

1. Accertarsi che il proprio dispositivo sia acceso (non in standby).

2. Premere e mantenere premuto il tasto "setup" per 3 secondi. Il LED lampeggerà 2 volte.

3. Selezionare il tasto del dispositivo (ad esempio, TV) per il tipo di dispositivo che si desidera controllare.



4. Maintenez la « touche correspondant à votre marque » enfoncée (par exemple, la touche « 9 » pour une télévision Samsung), jusqu'à ce que votre appareil s'éteigne. Relâchez la touche correspondante dès que votre appareil est éteint. VOUS AVEZ TERMINÉ !

Si votre appareil ne s'éteint pas, s'il vous plaît répétez les étapes 2, 3 et 4.

4. Premere e mantenere premuto il tasto numerico assegnato alla propria marca (ad esempio "9" per un televisore Samsung) fino a che il dispositivo non si spegne. Rilasciare il tasto numerico non appena il dispositivo si spegne. PRONTI!

Se il dispositivo non si spegne, ripetere I passi 2, 3 e 4.

Problèmes et solutions SimpleSet

Votre appareil ne s'éteint toujours PAS ?
Suivez les instructions de la section « Configuration directe du code » et essayez la fonction de « Recherche automatique ».

Votre appareil s'est éteint mais vous ne parvenez toujours pas à contrôler votre appareil ?
Rallumez votre appareil manuellement (ou à l'aide de votre télécommande d'origine), puis répétez la procédure SimpleSet en veillant à bien relâcher la « touche correspondant à votre marque » dès que votre appareil s'éteint.

Votre télécommande ONE FOR ALL contrôle votre appareil mais certaines touches ne fonctionnent pas correctement ?
Il se peut qu'une meilleure configuration existe pour votre marque. Répétez la procédure SimpleSet en veillant à bien relâcher la « touche correspondant à votre marque » dès que votre appareil s'éteint, ou visitez le site « www.simpleset.com ».

Problemi e soluzioni - SimpleSet

Il dispositivo ancora NON si spegne.
Seguire le istruzioni per l'impostazione diretta del codice o provare a utilizzare la funzione di Ricerca automatica.

Il dispositivo si spegne ma non è possibile controllarlo.
Riaccendere il dispositivo manualmente (o utilizzando il telecomando originale) e ripetere la procedura SimpleSet accertandosi di rilasciare il tasto numerico assegnato alla propria marca non appena il dispositivo si spegne.

Il telecomando ONE FOR ALL controlla il dispositivo ma alcuni tasti non funzionano correttamente.
Potrebbe essere disponibile una configurazione migliore per la propria marca. Ripetere la procedura SimpleSet accertandosi di rilasciare il tasto numerico assegnato alla propria marca non appena il dispositivo si spegne o visitare il sito Web www.simpleset.com.

Le clavier / Tastiera

= POWER

= **"regarde la tv"** - voir CombiControl
= **"Setup" mode** (appuyez et maintenez pendant 3 secondes)

= **"regarder le film"** - voir CombiControl
= **"Copy" mode** (appuyez et maintenez pendant 3 secondes)

= **PREVIOUS PROGRAM**

= **SKIP FORWARD**
= **FAST FORWARD** (appuyez et maintenez brièvement)

= **SKIP BACK**
= **REWIND** (appuyez et maintenez brièvement)

LIST = **TEXT OFF** (Mode TV)

= **POWER**

= **"guarda tv"** - vedi CombiControl
= **Modo "Setup"** (quando premuto per 3 secondi)

= **"guarda film"** - vedi CombiControl
= **Modo "Copy"** (quando premuto per 3 secondi)

= **PROGRAMMA PRECEDENTE**

= **SKIP FORWARD**
= **FAST FORWARD** (quando premuto brevemente)

= **SKIP BACK**
= **REWIND** (quando premuto brevemente)

LIST = **TEXT OFF** (modo TV)

Combi Control

La fonction « CombiControl » s'active automatiquement dès que vous installez au moins 2 appareils (par exemple, une télévision et un PVR). Appuyez simplement sur « **regarde la tv (watch tv)** (= touche « Setup ») » pour configurer les touches de la manière suivante :

- **Touches AV, MUTE et VOLUME +/-** = contrôle votre télévision.
- **TOUTES LES AUTRES touches** = contrôle votre PVR.
- **POWER (maintenue pendant 3 secondes)** = enverra un signal d'ARRÊT à votre télévision et à votre PVR.

Si vous avez également installé un lecteur DVD (ou Blu-ray) sur votre touche « DVD », appuyez simplement sur « **regarder le film** » **(watch movie)** (= **touche** « **Copy** ») pour configurer les touches de la manière suivante :

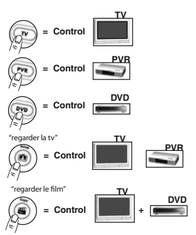
- **Touches AV, MUTE et VOLUME +/-** = contrôle votre télévision.
- **TOUTES LES AUTRES touches** = contrôle votre lecteur DVD (ou Blu-ray).
- **POWER (maintenue pendant 3 secondes)** = enverra un signal d'ARRÊT à votre télévision et à votre lecteur DVD (ou Blu-ray).

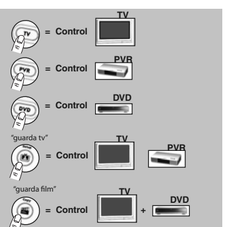
La funzione CombiControl si attiverà automaticamente non appena verranno impostati almeno 2 dispositivi (ad esempio un televisore e un PVR). Premere "**guarda tv** (= Tasto Setup)" e la tastiera verrà configurata come segue:.

- **Tasti AV, MUTE e VOLUME +/-** = controllano il televisore.
- **TUTTI GLI ALTRI tasti** = controllano il PVR.
- **POWER (premuto per 3 secondi)** = invierà il segnale di accensione al televisore e al PVR.

Se è stato impostato anche un lettore DVD (o Blu-ray) sul tasto DVD, è sufficiente premere "**guarda film (= tasto Copy)**" e la tastiera verrà configurata come segue:

- **Tasti AV, MUTE e VOLUME +/-** = controllano il televisore.
- **TUTTI GLI ALTRI tasti** = controllano il lettore DVD (o Blu-ray).
- **POWER (premuto per 3 secondi)** = invierà il segnale di accensione al televisore e al lettore DVD (o Blu-ray).

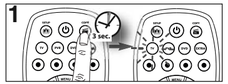




Copy / Copia

La fonction d'« Apprentissage » vous permet d'apprendre (de copier) une ou plusieurs fonctions de votre télécommande d'origine (en fonctionnement) à votre télécommande ONE FOR ALL.

La funzione di acquisizione consente di acquisire (copiare) una o più funzioni dal telecomando originale (funzionante) sul telecomando ONE FOR ALL.



1. Maintenez la touche « Copy » enfoncée pendant 3 secondes. La LED clignotera deux fois.

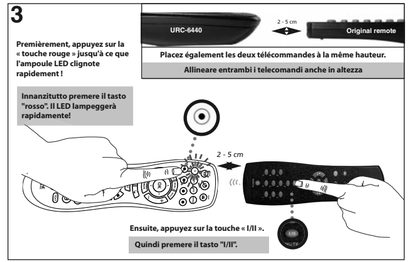
2. Sélectionnez la touche correspondant à votre appareil (par exemple, « TV »), afin de sélectionner l'appareil que vous souhaitez copier.

1. Premere e mantenere premuto il tasto "Copy" per 3 secondi. Il LED lampeggerà 2 volte.

2. Selezionare il tasto del dispositivo (ad esempio TV) per il tipo di dispositivo per cui si desiderano copiare le funzioni.

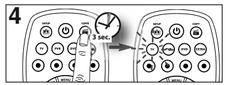
3. Exemple : pour copier la fonction « I/II (mono/stéréo) » de votre télécommande d'origine sur la « touche rouge » de votre télécommande ONE FOR ALL URC-6440, placez les deux télécommandes sur une surface plane, puis assurez-vous que les extrémités que vous dirigez normalement vers votre appareil sont placées l'une en face de l'autre.

3. Esempio: Come copiare la funzione "I/II (mono/stereo)" dal telecomando originale sul "tasto rosso" sul telecomando ONE FOR ALL URC-6440. Posizionare entrambi i telecomandi su una superficie piana. Accertarsi che le estremità che vengono normalmente puntate verso il dispositivo siano rivolte l'una verso l'altra.



- Si vous souhaitez copier d'autres fonctions, répétez simplement l'étape 3 pour chaque touche que vous désirez copier.
- Si vous obtenez un clignotement long, répétez l'étape 3.
- Vous pouvez effectuer une copie sur l'ensemble des touches, à l'exception des touches « Copy » et « Device » (vous obtiendrez un clignotement long).

- Se si desidera copiare altre funzioni, ripetere il passaggio 3 per ciascun tasto da copiare.
- In caso di lampeggiamento lungo, ripetere il passaggio 3.
- È possibile copiare su ogni tasto ad eccezione del tasto "Copy" e dei tasti "Dispositivo" (si otterrà un lungo lampeggiamento).



4. Maintenez la touche « Copy » enfoncée pendant 3 secondes. La LED s'allumera deux fois. **VOUS AVEZ TERMINÉ !**

4. Premere e mantenere premuto il tasto "Copy" per 3 secondi per uscire dalla funzione di copia. Il LED si accenderà due volte. PRONTI!

Comment effacer une fonction COPIÉE

1) Maintenez la touche « Copy » enfoncée pendant 3 secondes. La LED clignotera deux fois.
2) Sélectionnez la touche correspondant à votre appareil.
3) Appuyez sur la touche (par exemple la « touche rouge ») que vous souhaitez supprimer pendant 3 secondes, jusqu'à ce que la LED clignote deux fois.
4) Maintenez la touche « Copy » enfoncée pendant 3 secondes. La LED clignotera deux fois.

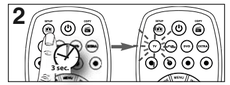
Eliminare di una funzione COPIATA

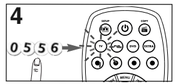
1) Premere e mantenere premuto il tasto "Copy" per 3 secondi. Il LED lampeggerà 2 volte.
2) Selezionare il tasto del dispositivo corrispondente.
3) Premere il tasto (ad esempio il tasto rosso) da eliminare per 3 secondi fino a che entrambi i LED lampeggiano due volte.
4) Premere e mantenere premuto il tasto "Copy" per 3 secondi. Il LED lampeggerà 2 volte.

Configuration directe du code / Impostazione diretta del codice

1. Recherchez le code correspondant à votre appareil dans la liste de codes. Les codes sont classés par type d'appareil et par nom de marque. Les codes les plus utilisés apparaissent en premier. Vérifiez que votre appareil est allumé (et non en mode veille).

1. Trovare il codice per il proprio dispositivo nell'elenco dei codici. I codici sono elencati per tipo di dispositivo e nome della marca. Viene elencato per primo il codice più popolare. Accertarsi che il proprio dispositivo sia acceso (non in standby).





2. Maintenez la touche « Setup » enfoncée pendant 3 secondes. La LED clignotera deux fois.

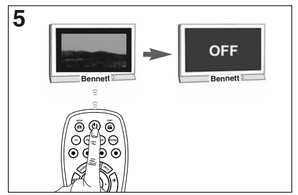
3. Sélectionnez la touche correspondant à votre appareil (par exemple, « TV »), afin de sélectionner l'appareil que vous souhaitez contrôler.

4. Saisissez le premier code à 4 chiffres indiqué dans la liste pour votre marque (par exemple, « 0556 » pour une télévision Bennett). La LED clignotera deux fois.

2. Premere e mantenere premuto il tasto "setup" per 3 secondi. Il LED lampeggerà 2 volte.

3. Selezionare il tasto del dispositivo (ad esempio TV) per il tipo di dispositivo che si desidera controllare.

4. Immettere il primo codice a 4 cifre elencato per la propria marca (ad esempio 0556 per un televisore Bennett). Il LED lampeggerà 2 volte.



5. Dirigez à la télécommande ONE FOR ALL vers votre appareil, puis appuyez sur la touche « POWER ». Si votre appareil s'éteint, la télécommande est prête à faire fonctionner votre appareil.

6. **Votre appareil ne s'éteint PAS ?** Répétez les instructions de la section « Configuration directe du code » et utilisez le code suivant, correspondant à votre marque dans la liste.

5. Adesso puntare il ONE FOR ALL verso il proprio dispositivo e premere il tasto POWER. Se il dispositivo si spegne, il telecomando dovrebbe essere pronto per controllare il dispositivo.

6. **Come si deve procedere se il dispositivo NON si spegne?** Ripetere le istruzioni per l'impostazione diretta del codice utilizzando il codice successivo elencato per la propria marca.

Problèmes et solutions Configuration directe du code

Votre télécommande ONE FOR ALL contrôle votre appareil mais certaines touches ne fonctionnent pas correctement ? Il se peut qu'une meilleure configuration existe pour votre marque. Répétez les instructions de la section « Configuration directe du code » et utilisez le code suivant correspondant à votre marque dans la liste.

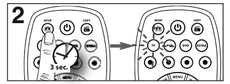
Vous ne parvenez toujours PAS à utiliser votre télécommande ? Suivez les instructions de la section « Recherche automatique » ou visitez le site « www.simpleset.com ».

Problemi e soluzioni - Impostazione diretta del codice

Il telecomando ONE FOR ALL controlla il dispositivo ma alcuni tasti non funzionano correttamente. Potrebbe essere disponibile una configurazione migliore per la propria marca. Ripetere le istruzioni per l'impostazione diretta del codice utilizzando il codice successivo elencato per la propria marca.

Come procedere se l'operazione continua a non avere esito positivo. Seguire le istruzioni per la ricerca automatica o visitare il sito www.simpleset.com.

Recherche automatique / Ricerca automatica



1. Vérifiez que votre appareil est allumé (et non en mode veille).

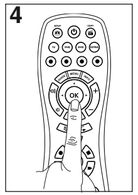
2. Maintenez la touche « Setup » enfoncée pendant 3 secondes. La LED clignotera deux fois.

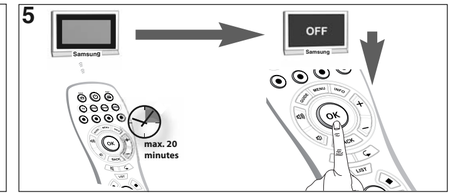
3. Sélectionnez la touche correspondant au type d'appareil que vous souhaitez contrôler (par exemple, la touche « TV »).

1. Accertarsi che il proprio dispositivo sia acceso (non in standby).

2. Premere e mantenere premuto il tasto "setup" per 3 secondi. Il LED lampeggerà 2 volte.

3. Selezionare il tasto del dispositivo per il tipo di dispositivo che si desidera controllare (ad esempio TV).





4. Appuyez la touche « OK » et relâchez.

5. Pointez la télécommande en direction de votre appareil. La télécommande enverra désormais un signal d'ARRÊT différent (automatiquement toutes les 3 secondes), en passant par l'ensemble des marques stockées en mémoire. Appuyez sur la touche « OK », puis relâchez-la dès que votre appareil s'éteint. Vous avez terminé !

4. Premere e rilasciare il tasto OK

5. Puntare il telecomando verso il dispositivo. Adesso il telecomando emetterà un segnale di SPEGNIMENTO diverso (automaticamente ogni 3 secondi) scorrendo tutte le marche archiviate nella memoria. Premere e rilasciare il tasto OK non appena il dispositivo si spegne. Pronti!

Problèmes et solutions - Recherche automatique

Votre appareil s'est éteint mais vous ne parvenez toujours pas à contrôler votre appareil ? Rallumez votre appareil manuellement (ou à l'aide de la télécommande d'origine), puis répétez la procédure de « Recherche automatique » en veillant à appuyer sur la touche « OK », puis à la relâcher dès que votre appareil s'éteint.

Votre télécommande ONE FOR ALL contrôle votre appareil mais certaines touches ne fonctionnent pas correctement ? Il se peut qu'une meilleure configuration existe pour votre marque. Répétez la procédure de « Recherche automatique ». La fonction de « Recherche automatique » sélectionnera la configuration suivante, correspondant à votre marque. Veillez à appuyer sur la touche « OK », puis à la relâcher dès que votre appareil s'éteint.

Problemi e soluzioni - Ricerca automatica

Il dispositivo si spegne ma non è possibile controllarlo. Riaccendere il dispositivo manualmente (o utilizzando il telecomando originale) e ripetere la ricerca automatica accertandosi di premere e rilasciare il tasto OK non appena il dispositivo si spegne.

Il telecomando ONE FOR ALL controlla il dispositivo ma alcuni tasti non funzionano correttamente. Potrebbe essere disponibile una configurazione migliore per la propria marca. Ripetere la ricerca automatica. La ricerca automatica selezionerà la configurazione successiva per la propria marca. Accertarsi di premere e rilasciare il tasto OK non appena il dispositivo si spegne.

www.simpleset.com

Chaque jour, de nouveaux modèles et même de nouvelles marques apparaissent sur le marché. Heureusement, vous avez la possibilité de mettre à jour votre télécommande ONE FOR ALL sur Internet, pour qu'elle ne devienne jamais obsolète. Pour accéder à plus de 6 000 marques et plus de 300 000 modèles, visitez notre outil on line SimpleSet à l'adresse « www.simpleset.com ».

Ogni giorno vengono lanciati nuovi modelli e persino nuove marche. Fortunatamente il telecomando ONE FOR ALL può essere aggiornato via Internet, in modo da essere sicuri che non diventi mai obsoleto. Per l'accesso a oltre 6.000 marche e 300.000 modelli, visitare lo strumento on-line SimpleSet all'indirizzo www.simpleset.com.

ONE FOR ALL®

URC-6440

www.ofa.com/urc6440

Español **E** **Manual del usuario**

Português **P** **Manual do Utilizador**

Las teclas del mando se iluminan cuando lo recoja.

Para desactivar:
1) Mantenga pulsada la tecla "setup" hasta que el LED parpadee dos veces.
2) Pulse y suelte "Pausa". El LED parpadee 4 veces.
Resultado: las teclas sólo se enciende cuando se presiona una tecla.

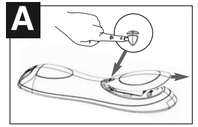
Para volver a activar
1) Mantenga pulsada la tecla "setup" hasta que el LED parpadee dos veces.
2) Pulse y suelte "Pausa". El LED parpadee dos veces.

As teclas se iluminam quando você pegá-lo.

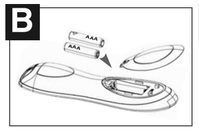
Para desactivar
1) Prima continuamente a tecla de "setup" até o LED piscar duas vezes.
2) Prima "pausa". O LED pisca 4 vezes.
Resultado: as teclas só vai acender quando você pressiona uma tecla.

Para reativar
1) Prima continuamente a tecla de "setup" até o LED piscar duas vezes.
2) Prima "pausa". O LED pisca duas vezes.

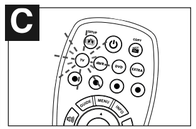
Pilas / Pilas



A) Empuje suavemente y deslice hacia atrás la cubierta de las pilas para abrirla.



B) Inserte 2 nuevas pilas AAA.



C) Tras insertar las pilas, la tecla TV debe parpadear cada 3 segundos. Si NO es así, pulse y suelte cualquier tecla.

A) Carregue cuidadosamente na tampa do compartimento das baterias e faça deslizar para trás para abrir.

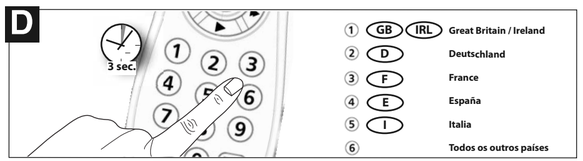
B) Insira 2 novas baterias AAA.

C) Depois de inserir as baterias, a tecla TV deve piscar de 3 em 3 segundos. Se NÃO piscar, prima e solte qualquer tecla.

Ajuste de área geográfica / Definição da região

Para configurar su mando a distancia con la mayor sencillez posible, éste dispone de una función de ajuste de área geográfica que configurará Lista de marcas (consulte SimpleSet) de forma específica para su zona (por ej. ES).

Para configurar facilmente o comando à distância, este vem equipado com uma definição de região que configura a "Lista de definição de marcas" (ver SimpleSet) especificamente em relação à sua região (por ex., PT/POR).



1	GB IRL	Great Britain / Ireland
2	D	Deutschland
3	F	France
4	E	España
5	I	Italia
6		Todos os outros países

D) Mantenga pulsada la tecla 4 durante 3 segundos para seleccionar la configuración de marca para España. El LED TV parpadeará dos veces.

ATENCIÓN: Si vive fuera de España, siga las instrucciones de la sección "Ajuste directo del código" o pruebe la función de Búsqueda automática.

D) Pressione a tecla 6 durante 3 segundos para seleccionar a configuração da marca para Portugal. O LED TV pisca duas vezes.

ATENÇÃO: Certifique-se de premir continuamente o DÍGITO correspondente à sua região específica durante 3 segundos (ex. 5 para Italia ou 6 para Portugal). Se a sua região NÃO estiver incluída na lista, siga as instruções de "Definição de códigos directos" ou experimente a pesquisa automática.

RESTABLECIMIENTO DEL AJUSTE DE ÁREA GEOGRÁFICA
Si selecciona por error el dígito erróneo (y por lo tanto el área geográfica errónea), puede restablecerlo de la manera siguiente:
1) Mantenga pulsada la tecla "setup" hasta que el LED TV parpadee dos veces.
2) Pulse y suelte la tecla "POWER".
3) Mantenga pulsado el dígito que corresponda a su área (por ej. "DIGIT 4" para España) durante 3 segundos.

REPOSIÇÃO – DEFINIÇÃO DA REGIÃO
Se, por engano, tiver seleccionado o "dígito" incorrecto (e, consequentemente, a região errada), é possível efectuar uma reposição;
1) Prima continuamente a tecla de "Setup" até o LED de TV piscar duas vezes.
2) Prima e solte "POWER".
3) Prima e solte o "dígito que corresponde à sua região" (por ex., "6" para Portugal) durante 3 segundos.

SimpleSet

E ¿Está su dispositivo en la lista de marcas (consulte la Lista de marcas de SimpleSet)?

SÍ: Recuerde el dígito asignado a su marca y siga los pasos 1, 2, 3 y 4 de la sección SimpleSet.

NO: Localice su marca en la Lista de códigos que se incluye y siga las instrucciones de la sección "Ajuste directo del código" o localice su marca en "www.simpleset.com". También puede utilizar la función de Búsqueda automática si NO encuentra su marca.

E A marca do seu dispositivo está incluída na lista (ver Lista de marcas SimpleSet)?

SIM: Fixe o dígito atribuído à marca do seu dispositivo e siga os passos 1, 2, 3 e 4 de SimpleSet.

NÃO: Localize a sua marca na lista de códigos incluída e siga as instruções de "Definição de códigos directos", ou localize a sua marca em "www.simpleset.com". Pode também seguir a "Pesquisa automática" se a sua marca NÃO estiver incluída.

SimpleSet - Lista de marcas para (E)

TV

Television / LED / Plasma / LCD / Projector or TV with built-in Digital receiver

1. Acer / Airis / Oki / Supratech / Blu:sens / Belson / Sanyo
2. Blue Sky / Firstline
3. Brandt / Ferguson / Nordmende / Saba / TCL / Telefunken / Thomson
4. Grundig
5. JVC / Sharp
6. LG
7. Panasonic / Sony
8. Philips
9. Samsung
0. Toshiba

PVR

Digital TV Receiver, Satellite / Cablebox Set-Top-Box, Freeview and all SKY

1. ADB / Telefonica
2. Airis / Axil / Best Buy / FoneStar / Sunstech / Supratech
3. Belson / Kooltek / TBoston
4. Blu:sens / Dream Multimedia / i-Joy / Mx Onda
5. Canal+ / Digital+ / Sogecable
6. Cisco / Motorola / Ono
7. Lauson / NPG / Televes
8. Metronic
9. Philips
0. Siemens / SilverCrest

DVD

DVD player / DVD-R / Blu-ray

1. Alba / Bush / Sharp
2. Denon / JVC
3. LG / Microsoft
4. Medion / Tevion / Technika
5. Toshiba / Onkyo
6. Panasonic
7. Philips / Yamaha
8. Pioneer
9. Samsung
0. Sony

EXTRA

Tuner / Amplifier / Audio

1. Bose / Samsung
2. Denon
3. Harman/Kardon
4. JVC / LG
5. Marantz / Philips
6. NAD / Onkyo
7. Panasonic / Technics
8. Pioneer
9. Sony
0. Yamaha

SimpleSet - Lista de marcas (P)

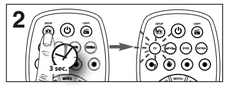
1. Acer / Loewe / Sonig
2. AWA / Hisense / Sanyo / Teac
3. Brandt / Ferguson / Nordmende / Saba / TCL / Telefunken / Thomson
4. Grundig
5. JVC / Sharp
6. LG
7. Panasonic / Sony
8. Philips
9. Samsung
0. Toshiba

1. Topfield / Altibox / Homecast / KPN
2. UPC / Austar / Cablecom / DigiTurk / Get / Hellas Online / Hirschmann / TV Cabo / Zon
3. Tricolor TV / Boxer / Cyfrowy Polsat / DRE / Elisa / General Satellite / Netgem / RiksTV
4. Canal Digital / Canal Digitaal / Cyfra+ / Handan
5. Strong / Clarke-Tech
6. Ziggo / Com Hem / Meo / Portugal Telecom / Stofa
7. Dream Multimedia / Kathrein / Technisat
8. Multichoice / UEC / DStv / Foxtel / Mysky / Sky New Zealand / Nova
9. Humax
0. Telenet / Viasat

1. Alba / Bush / Sharp
2. Denon / JVC
3. LG / Microsoft
4. Medion / Tevion / Technika
5. Toshiba / Onkyo
6. Panasonic
7. Philips / Yamaha
8. Pioneer
9. Samsung
0. Sony

1. Bose / Samsung
2. Denon
3. Harman/Kardon
4. JVC / LG
5. Marantz / Philips
6. NAD / Onkyo
7. Panasonic / Technics
8. Pioneer
9. Sony
0. Yamaha

1. Asegúrese de que su dispositivo está encendido (no en reposo).



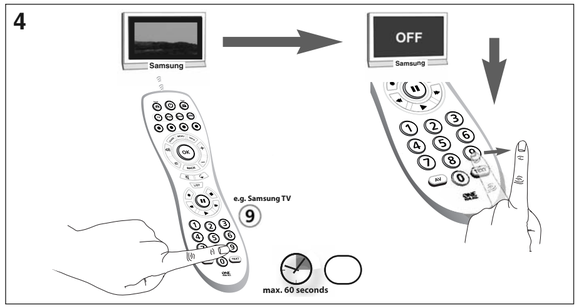
2. Mantenga pulsada la tecla "setup" durante 3 segundos. El LED parpadeará dos veces.

3. Seleccione la tecla del dispositivo (por ej. TV) para el tipo de dispositivo que desea controlar.

1. Certifique-se de que o dispositivo está ligado (não em standby).

2. Prima continuamente a tecla de "Setup" durante 3 segundos. O LED pisca duas vezes.

3. Seleccione a tecla (por ex., TV) do tipo de dispositivo que pretende controlar.



4. Mantenga pulsada la tecla asignada a su marca (por ej. "DIGIT 9" para un televisor Samsung) hasta que se apague su dispositivo. Suelte la tecla DIGIT en el momento en que se apague su dispositivo. ¡LISTO!

Si el dispositivo no se apaga, repita los pasos 2, 3 y 4.

4. Prima continuamente a "TECLA DE DÍGITO atribuída à sua marca" (por ex., "DÍGITO 9" para um televisor Samsung) até o dispositivo se DESLIGAR. Solte a "tecla de DÍGITO" assim que o dispositivo se DESLIGAR. E PRONTO!

Se o dispositivo não desliga, por favor, repita os passos 2, 3 e 4.

Problemas y soluciones - SimpleSet

¿El dispositivo todavía no se apaga? Siga las instrucciones de la sección "Ajuste directo del código" o pruebe la función de Búsqueda automática.

¿Se ha apagado su dispositivo pero aún así no puede controlar su dispositivo? Encienda su dispositivo manualmente (o con el mando a distancia original) y repita los pasos de la sección SimpleSet asegurándose de soltar la tecla del dígito asignado a su marca en el momento en que se apague su dispositivo.

¿Controla su ONE FOR ALL su dispositivo pero algunas teclas no funcionan correctamente? Es posible que exista una configuración mejor para su marca. Realice de nuevo los pasos de la sección SimpleSet asegurándose de soltar la tecla del dígito asignado a su marca en el momento en que se apague su dispositivo o visite www.simpleset.com.

Problemi e soluzioni - SimpleSet

O dispositivo ainda não desliga? Siga as instruções de "Definição de códigos directos" ou experimente a pesquisa automática.

O dispositivo DESLIGOU-SE mas continua sem conseguir controlar o dispositivo? LIGUE de novo o dispositivo manualmente (ou com o comando à distância original) e repita SimpleSet, certificando-se de soltar o "dígito atribuído à sua marca" assim que o dispositivo se DESLIGAR.

O ONE FOR ALL controla o dispositivo mas algumas teclas não funcionam correctamente? Poderá haver uma configuração mais adequada à sua marca. Repita SimpleSet, certificando-se de soltar o "dígito atribuído à sua marca" assim que o dispositivo se DESLIGAR, ou visite ww.simpleset.com.

El teclado / O teclado

= **POWER**

= **"ver la tv"** - ver CombiControl
= **"Setup" mode** (presione y mantenga presionado durante 3 segundo)

= **"ver le película"** - ver CombiControl
= **"Copy" mode** (presione y mantenga presionado durante 3 segundo)

= **PREVIOUS PROGRAM**

= **SKIP FORWARD**
= **FAST FORWARD** (presione y mantenga presionado brevemente)

= **SKIP BACK**
= **REWIND** (presione y mantenga presionado brevemente)

= **TEXT OFF** (Modo TV)

= **POWER**

= **"ver tv"** - ver CombiControl
= **"Setup" mode** (pressione e segure por 3 segundo)

= **"ver filme"** - ver CombiControl
= **"Copy" mode** (pressione e segure por 3 segundo)

= **PREVIOUS PROGRAM**

= **SKIP FORWARD**
= **FAST FORWARD** (pressione e segure brevemente)

= **SKIP BACK**
= **REWIND** (pressione e segure brevemente)

= **TEXT OFF** (Modo TV)

Combi Control (Control combinado)

La función Control combinado funcionará automáticamente en el momento que configure 2 o más dispositivos (por ej. un televisor y un aparato de vídeo). Solo tiene que pulsar "ver la tv" (= tecla Setup)" y el teclado numérico quedará configurado de la manera siguiente:

- **Teclas AV, MUTE y VOLUME +/-** = control del televisor.
- **RESTO de teclas**= control del aparato de vídeo.
- **POWER (pulsada durante 3 segundos)** = se envía una señal de encendido a su televisor y aparato de vídeo.

Si configura adicionalmente un reproductor de DVD (o Blu-ray) en la tecla DVD, solo tiene que pulsar "watch movie (= tecla Copy)" y el teclado numérico quedará configurado de la manera siguiente:

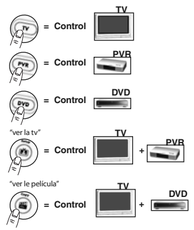
- **Teclas AV, MUTE y VOLUME +/-** = control del televisor.
- **RESTO de teclas**= control del reproductor de DVD (o Blu-ray).
- **POWER (pulsada durante 3 segundos)** = se envía una señal de encendido a su televisor y reproductor de DVD (o Blu-ray).

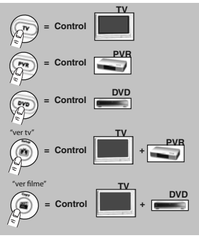
A função de CombiControl funciona automaticamente assim que estiverem configurados pelo menos 2 dispositivos (por ex., um televisor e um PVR). Basta premir "ver tv (= tecla de "Setup")" e o teclado será configurado conforme se segue:

- **Teclas AV, de SILENCIAR e de +/- VOLUME** = controlo do televisor.
- **TODAS AS RESTANTES teclas** = controlo do PVR.
- **ALIMENTAÇÃO (premida durante 3 segundos)** = envia o sinal de ALIMENTAÇÃO para a TV e o PVR.

Se tiver configurado também um reprodutor de DVD (ou Blu-ray) na tecla DVD, basta premir "ver filme (= tecla Copy)" e o teclado será configurado conforme se segue:

- **AV, MUTE e teclas de +/- VOLUME** = controlo do televisor.
- **TODAS AS RESTANTES teclas** = controlo do reprodutor de DVD (ou Blu-ray).
- **ALIMENTAÇÃO (premida durante 3 segundos)** = envia o sinal de ALIMENTAÇÃO para a TV e o reprodutor de DVD (ou Blu-ray).

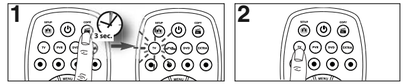




Copia / Copia

La función Aprendizaje le permite copiar una o más funciones de su mando a distancia original (en caso de que funcione) a su mando a distancia ONE FOR ALL.

A função de aprendizagem permite aprender (copiar) uma ou mais funções do comando à distância original (funcional) para o seu comando ONE FOR ALL.



1. Pulse y mantenga pulsada la tecla de copia (copy) durante 3 segundos. La LED parpadeara dos veces.

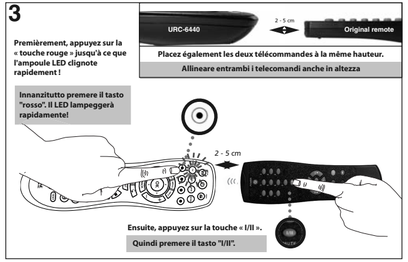
2. Seleccione a tecla (por ej., TV) del tipo de dispositivo que pretende copiar.

1. Premere e mantenere premuto il tasto "Copy" per 3 secondi. Il LED lampeggerà 2 volte.

2. Selezionare il tasto del dispositivo (ad esempio TV) per il tipo di dispositivo per cui si desiderano copiare le funzioni.

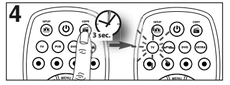
3. Exemplo: como copiar a função "I/II (mono/estéreo)" del mando original a la tecla roja del mando ONE FOR ALL URC-6440. Coloque ambos mandos sobre una superficie plana. Asegúrese de alinear la luz infrarroja frente a frente como indica la figura.

3. Esempio: Come copiare la funzione "I/II (mono/stereo)" dal telecomando originale sul "tasto rosso" sul telecomando ONE FOR ALL URC-6440. Posizionare entrambi i telecomandi su una superficie piana. Accertarsi che le estremità che vengono normalmente puntate verso il dispositivo siano rivolte l'una verso l'altra.



- Si desea copiar otras funciones, solo tiene que repetir el paso 3 para cada tecla que desee copiar.
- Si recibe un parpadeo largo, repita el paso 3.
- Puede copiar todas las teclas excepto las teclas "Copy" y "Device" (recibirá un parpadeo largo).

- Se si desidera copiare altre funzioni, ripetere il passaggio 3 per ciascun tasto da copiare.
- In caso di lampeggiamento lungo, ripetere il passaggio 3.
- È possibile copiare su ogni tasto ad eccezione del tasto "Copy" e dei tasti "Dispositivo" (si otterrà un lungo lampeggiamento).



4. Mantenga pulsada la tecla "Copy" durante 3 segundos para salir de la función Aprendizaje. El LED se iluminará dos veces. ¡LISTO!

4. Premere e mantenere premuto il tasto "Copy" per 3 secondi per uscire dalla funzione di copia. Il LED si accenderà due volte. PRONTI!

Cómo eliminar una función COPIADA

1) Mantenga pulsada la tecla "Copy" durante 3 segundos. El LED parpadeará dos veces.
2) Seleccione la tecla correspondiente del dispositivo.
3) Pulse la tecla (por ej. la tecla roja) que desea eliminar durante 3 segundos hasta que ambos LED parpadeen dos veces.
4) Mantenga pulsada la tecla "Copy" durante 3 segundos. El LED parpadeará dos veces.

Como apagar uma função COPIADA

1) Prima continuamente a tecla de cópia (Copy) durante 3 segundos. O LED pisca duas vezes.
2) Seleccione a tecla correspondente do dispositivo.
3) Prima durante 3 segundos a tecla (por ex., a tecla vemelha) que pretende apagar, até ambos os LEDs piscarem duas vezes.
4) Prima continuamente a tecla de CÓPIA (Copy) durante 3 segundos. O LED pisca duas vezes.

Ajuste directo del código / Definição de códigos directos

1. Localice el código para su dispositivo en la lista de códigos. Los códigos se enumeran por tipo de dispositivo y nombre marca. Los códigos más habituales se enumeran primero. Asegúrese de que su dispositivo está encendido (no en reposo).

1. Localize o código do seu dispositivo na lista de códigos. Os códigos são apresentados por tipo de dispositivo e nome da marca. O código mais popular é apresentado em primeiro lugar. Certifique-se de que o dispositivo está ligado (não em standby).

2. Mantenga pulsada la tecla "setup" durante 3 segundos. El LED parpadeará dos veces.

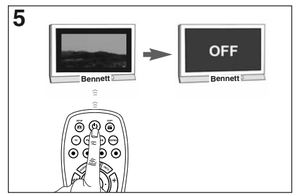
3. Seleccione la tecla del dispositivo (por ej. TV) para el tipo de dispositivo que desea controlar.

4. Introduzca el primer código de 4 dígitos de su marca (por ej. 0556 para un televisor Bennett). El LED parpadeará dos veces.

2. Prima continuamente a tecla de "Setup" durante 3 segundos. O LED pisca duas vezes.

3. Seleccione a tecla (por ex., TV) do tipo de dispositivo que pretende controlar.

4. Digite o primeiro código de 4 dígitos apresentado para a sua marca (por ex., 0556 para um televisor Bennett). O LED pisca duas vezes.



5. Ahora, dirija ONE FOR ALL hacia su dispositivo y pulse la tecla POWER. Si su dispositivo se apaga, todo estará listo para controlar su dispositivo.

6. ¿Y si NO se apaga su dispositivo? Repita las instrucciones de la sección Ajuste directo del código con el siguiente código enumerado para su marca.

5. Seguidamente, aponte o ONE FOR ALL ao dispositivo e prima a tecla de alimentação. Se o dispositivo se DESLIGAR, deverá estar pronto para operar o dispositivo.

6. Se o dispositivo NÃO SE DESLIGA? Repita as instruções de definição de códigos directos com o código seguinte apresentado para a sua marca.

Problemas y soluciones - Ajuste directo del código

¿Controla su ONE FOR ALL su dispositivo pero algunas teclas no funcionan correctamente? Es posible que exista una configuración mejor para su marca. Repita las instrucciones de la sección Ajuste directo del código con el siguiente código enumerado para su marca.

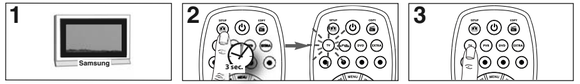
¿Aún NO hay resultados satisfactorios? Siga las instrucciones de la sección Búsqueda automática o visite www.simpleset.com.

Problemas e soluções - Definição de códigos directos

O ONE FOR ALL controla o dispositivo mas algumas teclas não funcionam correctamente? Poderá haver uma configuração mais adequada à sua marca. Repita as instruções de definição de códigos directos com o código seguinte apresentado para a sua marca.

Continua a NÃO conseguir? Siga as instruções de pesquisa automática ou vá até www.simpleset.com.

Búsqueda automática / Pesquisa automática



1. Asegúrese de que su dispositivo está encendido (no en reposo).

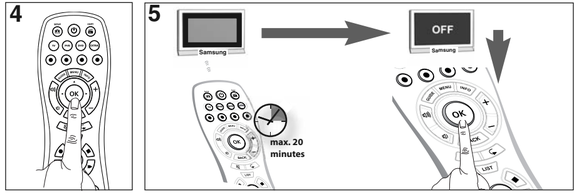
2. Mantenga pulsada la tecla "setup" durante 3 segundos. El LED parpadeará dos veces.

3. Seleccione la tecla del dispositivo para el tipo de dispositivo que desea controlar (por ej. la tecla TV).

1. Certifique-se de que o dispositivo está ligado (não em standby).

2. Prima continuamente a tecla de "Setup" durante 3 segundos. O LED pisca duas vezes.

3. Seleccione a tecla do tipo de dispositivo que pretende controlar (por ex., TV).



4. Pulse y suelte la tecla OK.

5. Dirija el mando a distancia hacia su dispositivo. Ahora el mando a distancia enviará una señal de APAGADO diferente (de forma automática cada 3 segundos) pasando por todas las marcas almacenadas en su memoria. Pulse y suelte la tecla OK en el momento en que se apague su dispositivo. ¡Listo!

4. Prima e solte OK

5. Aponte o comando ao dispositivo. Agora o comando enviará um sinal de DESACTIVAÇÃO diferente (automaticamente, de 3 em 3 segundos), percorrendo todas as marcas guardadas na memória. Prima e solte OK assim que o dispositivo se DESLIGAR. E pronto!

Problemas y soluciones - Búsqueda automática

¿Se ha apagado su dispositivo pero aún así no puede controlar su dispositivo? Encienda su dispositivo manualmente (o con el mando a distancia original) y repita los pasos de la sección Búsqueda automática asegurándose de pulsar y soltar la tecla OK en el momento en que se apague su dispositivo.

¿Controla su ONE FOR ALL su dispositivo pero algunas teclas no funcionan correctamente? Es posible que exista una configuración mejor para su marca. Repita la Búsqueda automática. Esta función seleccionará la siguiente configuración para su marca. Asegúrese de pulsar y soltar la tecla OK en el momento en que se apague su dispositivo.

Problemas e soluções - Pesquisa automática

O dispositivo DESLIGOU-SE mas continua sem conseguir controlar o dispositivo? LIGUE de novo o dispositivo manualmente (ou com o comando à distância original) e repita a pesquisa automática, certificando-se de premir e soltar OK assim que o dispositivo se DESLIGAR.

O ONE FOR ALL controla o dispositivo mas algumas teclas não funcionam correctamente? Poderá haver uma configuração mais adequada à sua marca. Repita a pesquisa automática. A pesquisa automática selecciona a configuração seguinte para a sua marca. Certifique-se de premir e soltar OK assim que o dispositivo se DESLIGAR.

www.simpleset.com

Cada día aparecen nuevas marcas y modelos. Afortunadamente, su mando a distancia ONE FOR ALL puede actualizarse a través de Internet, lo que garantiza que nunca quedará anticuado. Para obtener acceso a más de 6.000 marcas y 300.000 modelos, visite nuestra herramienta en línea SimpleSet en www.simpleset.com.

Todos os dias são lançados novos modelos e até novas marcas. Felizmente, o comando à distância ONE FOR ALL pode ser actualizado através da internet, assegurando que nunca se tornará obsoleto. Para ter acesso a mais de 6000 marcas e 300000 modelos, visite a nossa ferramenta online SimpleSet em www.simpleset.com.

URC-6440

www.ofa.com/urc6440

Dansk	**Brugervejledning**
Norsk	**Brukerhåndbok**
Svenska	**Bruksanvisning**
Suomi	**Käyttöopas**
Български	**Ръководство за потребителя** (Вижте другата страница на листовката)
Română	**Ghid de utilizare** (a se vedea pagina următoare)
Slovenský	**Používateľská príručka** (Pozri ďalšia strana)
Hrvatski	**Korisnički priručnik** (Vidi na poleđini)

Knapperne lyser op, når du tager det op

For at deaktivere denne:
1) Tryk og hold "setup" i 3 sekunder. LED blinker to gange.
2) Tryk og slip pause. LED blinker 4 gange.
Resultat: tasterne kun vil lyse op, når du trykker på en tast.

For at genaktivere dette:
1) Tryk og hold "setup" i 3 sekunder. LED blinker to gange.
2) Tryk og slip pause. LED blinker to gange.

Knappene lyser opp når du løfter den opp

For å deaktivere dette:
1) Trykk og hold "setup" i 3 sekunder. LED vil blinke to ganger.
2) Trykk "pause". LED blinker 4 ganger.
Resultat: tastene bare vil lyse opp når du trykker på en tast.

For å aktivere dette:
1) Trykk og hold "setup" i 3 sekunder. LED vil blinke to ganger.
2) Trykk "pause". LED vil blinke to ganger.

Knapparna lyser upp när du tar upp den

För att avaktivera detta:
1) Tryck och håll "setup" i 3 sekunder. Lysdioden blinkar två gånger.
2) Tryck "paus". Lysdioden blinkar 4 gånger
Resultat: knapparna tänds endast när du trycker på en knapp.

Att återaktivera detta:
1) Tryck och håll "setup" i 3 sekunder. Lysdioden blinkar två gånger.
2) Tryck "paus". Lysdioden blinkar två gånger.

Painikkeet syttyvät, kun noutaa

Voit poistaa tämän:
1) Paina "setup" 3 sekunnin ajan. LED vilkkuu kahdesti.
2) Paina tauko. LED vilkkuu 4 kertaa.
Tulos: avaimet vain syttyy, kun painat näppäintä.

Voit elvyttää tämä:
1) Paina "setup" 3 sekunnin ajan. LED vilkkuu kahdesti.
2) Paina tauko. LED vilkkuu kahdesti.

URC-6440 708957 RDN-1230712

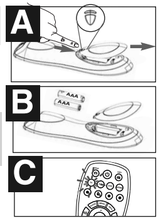
Batterier / Batterier / Batterier / Paristot

A) Tryk forsigtigt på batteridækslet, og skyd det tilbage for at åbne.
B) Isæt 2 nye AAA-batterier.
C) Når batterierne er isat, bør tasten TV blinke hvert 3. sekund. Hvis IKKE: Tryk og slip en vilkårlig tast.

A) Trykk forsiktig ned og skyv tilbake batteridekselet for å åpne.
B) Sett inn 2 nye AAA-batterier.
C) Når du har satt inn batteriene skal TV-tasten blinke hvert 3. sekund. Hvis IKKE trykker du inn og slipper opp en tast.

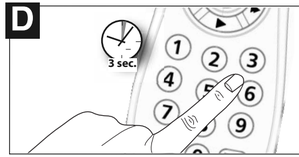
A) Tryck lätt på och dra batteriluckan bakåt för att öppna.
B) Sätt i 2 nya AAA-batterier.
C) Efter att batterierna är isatta ska TV-knappen blinka var 3:e sekund. Om den INTE gör det ska du trycka på valfri knapp.

A) Avaa paristotilan kansi painamalla sitä kevyesti takaosasta ja liu'uttamalla.
B) Aseta 2 uutta AAA-paristoa.
C) Kun olet asettanut paristot, TV-painikkeen pitäisi vilkkua 3 sekunnin välein. Jos näin EI tapahdu, paina tahansa painiketta ja vapauta se.



Regionsindstilling / Regionsinnstilling / Regionsinställning / Alueasetukset

D



1	GB IRL	Great Britain / Ireland
2	D	Deutschland
3	F	France
4	E	España
5	I	Italia
6	INT	All other countries

D) Tryk og hold "Ciffer 6" nede i 3 sekunder for at vælge mærkekonfigurationen for Danmark. TV Indikatoren blinker to gange.

NULSTIL – REGIONSINDSTILLING
Hvis du ved en fejl valgte det forkerte "ciffer" (og derfor den forkerte region), kan du nulstille den:
1) Tryk og hold på "Setup", indtil tv-indikatoren blinker to gange.
2) Tryk på "POWER", og slip.
3) Tryk og hold på det "ciffer, der svarer til din region" (f.eks. "CIFFER 1" for GB/IRL) i 3 sekunder.

D) Trykk på og hold "tall 6" inne i 3 sekunder for å velge merkekonfigurasjonen for Norge. TV-Lampen blinker to ganger.

NULLSTILL – REGIONSINNSTILLING
Hvis du ved et uhell velger feil "tall" (og derfor feil region) er det mulig å nullstille dette:
1) Trykk på og hold inn "oppsett" til TV-lampen blinker to ganger.
2) Trykk på og slipp opp "POWER".
3) Trykk på og hold inne "tallet som tilsvarer din region" (f.eks. "TALL 1" for GB/IRL) i 3 sekunder.

D) Håller ner "siffran 6" i 3 sekunder för att välja märkeskonfigurering för (GB) eller (IRL). TV-Lysdioden blinkar två gånger.

ÅTERSTÄLL – REGIONSINSTÄLLNING
Om du av misstag valde fel "siffra" (och därmed fel region) går det att återställa:
1) Håll in "setup" tills TV-lysdioden blinkar två gånger.
2) Tryck på "POWER".
3) Håll in den "siffra som motsvarar din region" (t.ex. "SIFFRAN 1" för GB/IRL) i 3 sekunder.

D) Paina Numero 6 -painiketta 3 sekunnin ajan ja valitse tuotemerkkikoonpano alueelle (GB) tai (IRL). TV-Merkkivalo välähtää kahdesti.

PALAUTA – ALUEASETUKSET
Jos vahingossa valitset väärän numeron (ja sen vuoksi väärän alueen), voit palauttaa valinnan;
1) Paina setup-painiketta, kunnes TV-merkkivalo välähtää kahdesti.
2) Paina POWER-painiketta.
3) Paina numeroa, joka vastaa aluettasi (esim. NUMERO 1 = GB/IRL), 3 sekunnin ajan.

SimpleSet

E

Er dit enhedsmærke nævnt (se SimpleSet-mærkelisten)?

JA: Husk det ciffer, der er knyttet til dit mærke, og følg trin 1, 2, 3 og 4 fra SimpleSet.

NEJ: Find dit mærke i den medfølgende kodeliste, og følg instruktionerne for "Indstil kode direkte", eller find dit mærke på "www.simpleset.com". Du kan også følge "Automatisk søgning", hvis dit mærke slet IKKE er nævnt.

Er enheten din merkelistet (se SimpleSet-merkeliste)?

JA: Husk tallet som er tilordnet til ditt merke og følg trinn 1, 2, 3 og 4 fra SimpleSet.

NEI: Finn ditt merke i den medfølgende kodelisten og følg instruksjonene for "direkte kodesett" eller finn ditt merke på "www.simpleset.com". Du kan også følge "Autosøk" hvis ditt merke IKKE er listet opp i det hele tatt.

Finns ditt produktmärke med i listan (se SimpleSets märkeslista)?

JA: Kom ihåg den siffra som tilldelats ditt märke och följ steg 1, 2, 3 och 4 för SimpleSet.

NEJ: Leta upp ditt märke i den medföljande kodlistan och följ instruktionerna "Inställning med direktkod" eller leta upp dittmärke på "www.simpleset.com". Om märket INTE finns med i listan alls kan du följa "Autosökning".

Onko laitteen tuotemerkki luettelossa (katso SimpleSet-tuotemerkkiluettelo)?

KYLLÄ: Paina tuotemerkkiä vastaava numero muistisi ja noudata SimpleSet-toiminnon vaiheita 1, 2, 3 ja 4.

EI: Etsi tuotemerkki mukana toimitetusta koodiluettelosta ja noudata Määritys koodeilla -kohdan ohjeita tai etsi tuotemerkki osoitteesta www.simpleset.com. Voit myös käyttää automaattihakua, jos tuotemerkkiä EI ole ollenkaan luettelossa.

SimpleSet - Mærkeliste INT / SimpleSet - merkeliste INT / SimpleSet - Märkeslista INT / SimpleSet - Tuotemerkkiluettelo INT

TV

Television / LED / Plasma / LCD / Projector or TV with built-in Digital receiver

1. Acer / Loewe / Sonig
2. AWA / Hisense / Sanyo / Teac
3. Brandt / Ferguson / Nordmende / Saba / TCL / Telefunken / Thomson
4. Grundig
5. JVC / Sharp
6. LG
7. Panasonic / Sony
8. Philips
9. Samsung
0. Toshiba

DVD

DVD player / DVD-R / Blu-ray

1. Alba / Bush / Sharp
2. Denon / JVC
3. LG / Microsoft
4. Medion / Tevion / Technika
5. Toshiba / Onkyo
6. Panasonic
7. Philips / Yamaha
8. Pioneer
9. Samsung
0. Sony

PVR

Digital TV Receiver Satellite / Cablebox Set Top-Box, Freeview and all SKY

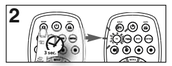
1. Topfield / Altibox / Homecast / KPN
2. UPC / Austar / Cablecom / DigiTurk / Get / Hellas Online / Hirschmann / TV Cabo / Zon
3. Tricolor TV / Boxer / Cyfrowy Polsat / DRE / Elisa / General Satellite / Netgem / RiksTV
4. Canal Digital / Canal Digitaal / Cyfra+ / Handan
5. Strong / Clarke-Tech
6. Ziggo / Com Hem / Meo / Portugal Telecom / Stofa
7. Dream Multimedia / Kathrein / Technisat
8. Multichoice / UEC / DStv / Foxtel / Mysky / Sky New Zealand / Nova
9. Humax
0. Telenet / Viasat

EXTRA

Tuner / Amplifier / Audio

1. Bose / Samsung
2. Denon
3. Harman/Kardon
4. JVC / LG
5. Marantz / Philips
6. NAD / Onkyo
7. Panasonic / Technics
8. Pioneer
9. Sony
0. Yamaha

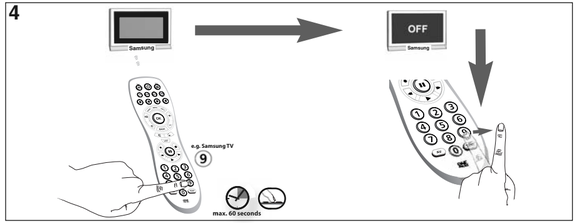
1. Sørg for, at din enhed er tændt (ikke på standby).
2. Tryk på og hold "Setup" i 3 sekunder. Indikatoren blinker to gange.
3. Vælg enhedstasten (f.eks. TV) for den enhedstype, du vil styre.



1. Sørg for at enheten er slått på (ikke i standby).
2. Trykk på og hold inne "oppsett" i 3 sekunder. Lampen blinker to ganger.
3. Velg enhetstasten (f.eks. TV) for den enhetstypen du ønsker å kontrollere.

1. Kontrollera att enheten är påslagen (och inte i vänteläge).
2. Håll in "setup" i 3 sekunder. Lysdioden blinkar två gånger.
3. Välj enhetsnyckel (t.ex. TV) för den enhetstyp du vill styra.

1. Varmista, että laitteesi on päällä (ei valmiustilassa).
2. Paina setup-painiketta 3 sekunnin ajan. Merkkivalo välähtää kahdesti.
3. Valitse laitepainike (esim. TV) ohjattavan laitetyypin mukaan.



4. Tryk og hold på den "CIFFERTAST, der er knyttet til dit mærke" (f.eks. "CIFFER 9" for et Samsung-tv), indtil enheden SLUKKER. Slip "CIFFER-tasten", så snart din enhed SLUKKER. PARAT!

4. Trykk på og hold inne "TALLTASTEN som er tilordnet ditt merke" (f.eks. "TALL 9" for en Samsung-TV) til enheten slås AV. Slipp opp "TALLTASTEN" så snart enheten slås AV. KLAR!

4. Håll in den "SIFFERKNAPP som tilldelats ditt märke" (t.ex. "SIFFRA 9" för en Samsung TV) tills enheten slås AV. Släpp "SIFFERKNAPPEN" så snart enheten slås AV. KLAR!

4. Paina tuotemerkkiin liittyvää NUMEROPAINIKETTA (esim. NUMERO 9 = Samsung-televisio), kunnes laite menee POIS PÄÄLTÄ. Vapauta NUMERO-painike heti, kun laite menee POIS PÄÄLTÄ. VALMIS!

Problemer og løsninger - SimpleSet

Din enhed SLUKKER IKKE? Følg instruktionerne for "Indstil kode direkte", eller prøv automatisk søgning.

Din enhed SLUKKEDE, men du kan stadig ikke styre den? TÆND for din enhed manuelt (eller brug den originale fjernbetjening), gentag SimpleSet, og sørg for at slippe det "ciffer der er knyttet til dit mærke", så snart din enhed SLUKKER.

Din ONE FOR ALL styrer din enhed, men nogle taster fungerer ikke korrekt? Der er måske en bedre konfiguration til dit mærke. Gentag SimpleSet, og sørg for at slippe det "ciffer der er knyttet til dit mærke", så snart enheden SLUKKER, eller gå til www.simpleset.com.

Problemer og løsninger - SimpleSet

Enheten din slår seg IKKE AV? Følg instruksjonene for "direkte kodesett" eller prøv Autosøk.

Enheten din er slått AV, men du kan likevel ikke kontrollere enheten? Slå enheten PÅ igjen manuelt (eller bruk den originale fjernkontrollen) og gjenta SimpleSet og sørg for å slippe opp "tallet som er tilordnet til ditt merke" så snart enheten din slås AV.

Din ONE FOR ALL kontrollerer enheten din, men noen taster fungerer ikke skikkelig? Det kan være en bedre konfigurasjon for ditt merke. Gjenta SimpleSet og sørg for å slippe opp "tallet som er tilordnet til ditt merke" så snart enheten din slås AV eller gå til www.simpleset.com.

Felsökning - SimpleSet

Enheten slås INTE AV? Följ instruktionerna under "Inställning med direktkod" eller försök med autosökning.

Enheten slås AV men du kan inte styra enheten? Slå PÅ enheten manuellt (eller använd originalfjärrkontrollen) och upprepa SimpleSet. Se till att du släpper "siffran som tilldelats ditt märke" så snart enheten slås AV.

Din ONE FOR ALL styr enheten men vissa knappar fungerar inte som de ska? Det kan finnas en bättre konfigurering för ditt märke. Upprepa SimpleSet och se till att du släpper den "siffra som tilldelats ditt märke" så snart enheten slås AV eller gå till www.simpleset.com.

Ongelmia ja ratkaisuja - SimpleSet

Laite EI mene POIS PÄÄLTÄ Noudata Määritys koodeilla -kohdan ohjeita tai kokeile automaattihakua.

Laite menee POIS PÄÄLTÄ, mutta laitteen ohjaus ei kuitenkaan onnistu Kytke televisio PÄÄLLE manuaalisesti (tai alkuperäisellä kaukosäätimellä) ja toista SimpleSet-toiminto varmistaen, että vapautat tuotemerkkiä vastaavan numeron heti, kun laite menee POIS PÄÄLTÄ.

ONE FOR ALL -kaukosäädin ohjaa laitetta, mutta osa painikkeista ei toimi oikein Tuotemerkille voi olla olemassa parempi kokoonpano. Toista SimpleSet-toiminto ja varmista, että vapautat tuotemerkkiä vastaavan numeron heti, kun laite menee POIS PÄÄLTÄ, tai mene osoitteeseen www.simpleset.com.

Tastaturet / Tastaturet / Knappsatsen / Näppäimistö

= **POWER**

= **"watch tv"** - see CombiControl
(3 sec.) = **"Setup" mode**

= **"watch movie"** - see CombiControl
(3 sec.) = **"Copy" mode**

= **PREVIOUS PROGRAM**

= **SKIP FORWARD**
= **FAST FORWARD**

= **SKIP BACK**
= **REWIND**

LIST = **TEXT OFF** (TV mode)

Combi-styring / Kombikontroll / Combi Control / Yhdistelmäohjaus

Combi-styring fungerer automatisk, så snart du indstiller mindst 2 enheder (f.eks. et tv og en PVR). Du skal blot trykke på "se tv (= Setup-tast)", hvorefter tastaturet konfigureres således:

- **Tasterne AV, MUTE og VOLUME +/-** = styrer dit tv.
- **ALLE ANDRE taster** = styrer din PVR.
- **POWER (trykket i 3 sekunder)** = sender TÆND/SLUK-signal til dit tv og din PVR.

Hvis du også indstillede en dvd- (eller Blu-ray-) afspiller på tasten DVD, skal du blot trykke på "se film (= tasten Copy)", hvorefter tastaturet konfigureres således:

- **Tasterne AV, MUTE og VOLUME +/-** = styrer dit tv.
- **ALLE ANDRE taster** = styrer din dvd- (eller Blu-ray-) afspiller.
- **POWER (trykket i 3 sekunder)** = sender TÆND/SLUK-signal til dit tv og din dvd- (eller Blu-ray-) afspiller.

Combi-styring fungerer automatisk, så snart du indstiller mindst 2 enheder (f.eks. et tv og en PVR). Du skal blot trykke på "se tv (= Setup-tast)", hvorefter tastaturet konfigureres således:

- **Tasterne AV, MUTE og VOLUME +/-** = styrer dit tv.
- **ALLE ANDRE taster** = styrer din PVR.
- **POWER (trykket i 3 sekunder)** = sender TÆND/SLUK-signal til dit tv og din PVR.

Hvis du i tillegg også har konfigurert en DVD-spiller (eller Blu-ray) på DVD-tasten, bare trykker du på "se på film (= Kopier-tast)" og tastaturet konfigureres som følger;

- **tastene AV, MUTE og VOLUM** +/- = kontroller TV-en.
- **ALLE ANDRE taster** = kontroller DVD-spilleren (eller Blu-ray).
- **PÅ/AV (trykkes inn i 3 sekunder)** = sender PÅ/AV-signal til TV-en og DVD-spilleren (eller Blu-ray).

CombiControl fungerer automatisk så snart du konfigurerer minst 2 enheder (f.eks. en TV og en PVR). Bare trykk på "**se på tv** (= Oppsett-tast)" og tastaturet konfigureres som følger;

- **tastene AV, MUTE og VOLUM** +/- = kontroller TV-en.
- **ALLE ANDRE taster** = kontroller PVR-en.
- **PÅ/AV (trykkes inn i 3 sekunder)** = sender PÅ/AV-signal til TV-en og PVR-en.

Hvis du i tillegg også har konfigurert en DVD-spiller (eller Blu-ray) på DVD-tasten, bare trykker du på "se på film (= Kopier-tast)" og tastaturet konfigureres som følger;

- **tastene AV, MUTE og VOLUM** +/- = kontroller TV-en.
- **ALLE ANDRE taster** = kontroller DVD-spilleren (eller Blu-ray).
- **PÅ/AV (trykkes inn i 3 sekunder)** = sender PÅ/AV-signal til TV-en og DVD-spilleren (eller Blu-ray).

Yhdistelmäohjaus toimii automaattisesti heti, kun asetat vähintään 2 laitetta (esim. TV ja videonauhuri). Paina **watch tv** (= asetuspainiketta), niin näppäimistö määrittyy seuraavasti;

- **AV, MUTE ja VOLUME +/-**= ohjaavat televisiota.
- **KAIKKI MUUT painikkeet** = ohjaavat videonauhuria.
- **VIRTA (3 sekunnin ajan painettuna)** = lähettää VIRTA-signaalin televisiolle ja videonauhurille.

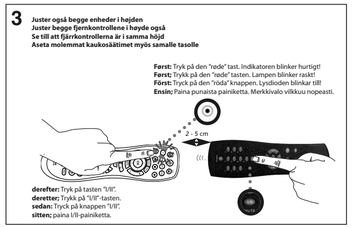
Jos lisäksi olet määrittänyt DVD- (tai Blu-ray)-soittimen DVD-painikkeeseen; paina watch movie (= kopiointipainiketta), niin näppäimistö määrittyy seuraavasti;

- **AV, MUTE ja VOLUME +/-**= ohjaavat televisiota.
- **KAIKKI MUUT painikkeet** = ohjaavat DVD- (tai Blu-ray)-soitinta.
- **VIRTA (3 sekunnin ajan painettuna)** = lähettää VIRTA-signaalin televisiolle ja DVD- (tai Blu-Ray)-soittimelle.

= Control TV
= Control PVR
= Control DVD

"watch tv" = Control TV + PVR
"watch movie" = Control TV + DVD

Kopiering / Kopiere / Kopiera / Kopiointi



Med indlæringsfunktionen kan du lære (kopiere) en eller flere funktioner fra din originale (fungerende) fjernbetjening til din ONE FOR ALL-fjernbetjening.

1. Tryk på og hold "Copy" i 3 sekunder. Indikatoren blinker to gange.
2. Vælg enhedstasten (f.eks. TV) for den enhedstype, du vil kopiere.
3. Eksempel: Sådan kopieres funktionen "I/II (mono/stereo)" fra din originale fjernbetjening til den "røde tast" på din ONE FOR ALL URC-6440-fjernbetjening. Anbring begge fjernbetjeninger på en flad overflade. Sørg for at de ender, du normalt retter mod din enhed, peger mod hinanden.
- Hvis du vil kopiere andre funktioner, skal du blot gentage trin 3 for hver tast, du vil kopiere.
- Hvis du får et langt blink: Gentag trin 3.
- Du kan kopiere alle taster med undtagelse af tasterne "Copy" og "Device" (du får et langt blink).
4. Tryk og hold på tasten "Copy" i 3 sekunder for at afslutte kopifunktionen. Indikatoren blinker to gange. PARAT!

Lærefunksjonen lar deg Lære (Kopiere) en eller flere funksjoner fra den originale (fungerende) fjernkontrollen til din ONE FOR ALL-fjernkontroll.

1. Trykk på og hold inne "Kopier" i 3 sekunder. Lampen blinker to ganger.
2. Velg enhetstasten (f.eks. TV) for enhetstypen som du ønsker å kopiere.
3. Eksempel: Slik kopierer du funksjonen "I/II (mono/stereo)" fra din originale fjernkontroll til den "røde tasten" på ONE FOR ALL URC-6440-fjernkontrollen. Plasser begge fjernkontrollene på et flatt underlag. Sørg for at endene du vanligvis peker mot enheten din, vender mot hverandre.
- Hvis du vil kopiere andre funksjoner, bare gjentar du trinn 3 for hver tast du ønsker å kopiere.
- Hvis du får et langt blink, gjentar du trinn 3.
- Du kan kopiere til hver tast unntatt tastene "Kopier" og "Enhet" (du får et langt blink).
4. Trykk på og hold inne "Kopier"-tasten i 3 sekunder for å gå ut av Kopier-funksjonen. Lampen lyser to ganger. KLAR!

Med inlärningsfunktionen kan du lära (kopiera) en eller fler funktioner från den ursprungliga (fungerande) fjärrkontrollen till din ONE FOR ALL-fjärrkontroll.

1. Håll in "Copy" i 3 sekunder. Lysdioden blinkar två gånger.
2. Välj enhetsnyckeln (t.ex. TV) för den enhetstyp du vill kopiera.
3. Exempel: Så här kopierar du funktionen "I/II (mono/stereo)" från originalfjärrkontrollen till den "röda knappen" på din ONE FOR ALL URC-6440-fjärrkontroll. Placera båda fjärrkontrollerna på en plan yta. Placera ändarna som normalt sett riktas mot enheten så de är vända mot varandra.
- Om du vill kopiera andra funktioner upprepar du steg 3 för varje knapp du vill kopiera.
- Om det blir en lång blinkning upprepar du steg 3.
- Du kan kopiera till alla knappar förutom knappen "Copy" och knappen "Device" (där blir det en lång blinkning).
4. Håll in knappen "Copy" i 3 sekunder för att avsluta kopieringsfunktionen. Lysdioden blinkar två gånger. KLAR!

Opetustoiminnon avulla voit opettaa (kopioida) yhden tai useita toimintoja alkuperäisestä (toimivasta) kaukosäätimestä ONE FOR ALL -kaukosäätimeen.

1. Paina Copy-painiketta 3 sekunnin ajan. Merkkivalo välähtää kahdesti.
2. Valitse laitepainike (esim. TV) kopioitavan laitetyypin mukaan.
3. Esimerkki: Miten kopioidaan I/II (mono/stereo) -toiminto alkuperäisestä kaukosäätimestä punaiseen painikkeeseen ONE FOR ALL URC-6440 -kaukosäätimeen. Aseta molemmat kaukosäätimet tasaiselle pinnalle. Varmista, että ne päät, joilla normaalisti osoitat laitetta, ovat nyt vastakkain.
- Jos haluat kopioida muita toimintoja, toista vaihe 3 jokaiselle kopioitavalle painikkeelle.
- Jos näet pitkän välähdyksen, toista vaihe 3.
- Voit kopioida jokaiseen painikkeeseen lukuun ottamatta Copy- ja Device-painikkeita (merkkivalo vilkkuu pitkään).
4. Paina Copy-painiketta 3 sekunnin ajan niin pääset pois kopiointtoiminnosta. Merkkivalo välähtää kahdesti. VALMIS!

Sådan slettes en KOPIERET funktion

1) Tryk på og hold "Copy" i 3 sekunder. Indikatoren blinker to gange.
2) Vælg den tilhørende enhedstast.
3) Tryk på tasten (f.eks. den røde tast), du vil slette, i 3 sekunder, indtil begge indikatorer blinker to gange.
4) Tryk på og hold "COPY" i 3 sekunder. Indikatoren blinker to gange.

Slik sletter du en KOPIERT funksjon

1) Trykk på og hold inne "Kopier" i 3 sekunder. Lampen blinker to ganger.
2) Velg den tilsvarende enhetstasten.
3) Trykk på tasten (f.eks. rød tast) som du ønsker å slette, i 3 sekunder til begge lampene blinker to ganger.
4) Trykk på og hold inne "KOPIER" i 3 sekunder. Lampen blinker to ganger.

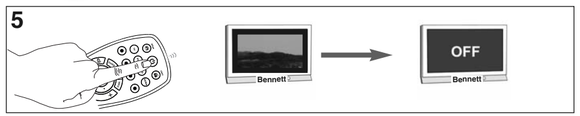
Så här tar du bort en KOPIERAD funktion

1) Håll in "Copy" i 3 sekunder. Lysdioden blinkar två gånger.
2) Välj motsvarande enhetsnyckel.
3) Tryck på knappen (t.ex. röd knapp) du vill ta bort i 3 sekunder tills båda lysdioderna blinkar två gånger.
4) Håll in "COPY" i 3 sekunder. Lysdioden blinkar två gånger.

KOPIOIDUN toiminnon poisto

1) Paina Copy-painiketta 3 sekunnin ajan. Merkkivalo välähtää kahdesti.
2) Valitse laitepainike.
3) Paina poistettavaa painiketta (esim. punaista) 3 sekunnin ajan, kunnes molemmat merkkivalot välähtävät kahdesti.
4) Paina COPY-painiketta 3 sekunnin ajan. Merkkivalo välähtää kahdesti.

Indstil kode direkte / Direkte kodesett / Inställning med direktkod / Määritys koodeilla



1. Find koden for din enhed i kodelisten. Koder er nævnt efter enhedstype og mærkenavn. De mest populære koder er nævnt først. Sørg for, at din enhed er tændt (ikke på standby).
2. Tryk på og hold "Setup" i 3 sekunder. Indikatoren blinker to gange.
3. Vælg enhedstasten (f.eks. TV) for den enhedstype, du vil styre.
4. Indtast den første 4-cifrede kode, der er nævnt for dit mærke (f.eks. 0556 for et Bennett-tv). Indikatoren blinker to gange.
5. Ret nu din ONE FOR ALL mod din enhed, og tryk på POWER. Hvis din enhed SLUKKER, bør den nu være parat til at betjene din enhed.
6. **Hvis din enhed IKKE SLUKKER?** Gentag instruktionerne i Indstil kode direkte med den næste kode, der er nævnt for dit mærke.

1. Finn koden for enheten din i kodelisten. Kodene er listet opp etter enhetstype og merkenavn. Den mest populære koden listes opp først. Sørg for at enheten er slått på (ikke i standby).
2. Trykk på og hold inne "oppsett" i 3 sekunder. Lampen blinker to ganger.
3. Velg enhetstasten (f.eks. TV) for enhetstypen som du ønsker å kontrollere.
4. Angi den første 4-sifrede koden som er listet opp for ditt merke (f.eks. 0556 for en Bennett TV). Lampen blinker to ganger.
5. Nå sikter du ONE FOR ALL mot enheten og trykker på PÅ/AV. Hvis enheten din slås AV, skal den være klar til å styre enheten din.
6. **Hvis enheten din IKKE slås AV?** Gjenta instruksjonene for direkte kodesett med neste kode som er listet opp for merket ditt.

1. Leta upp enhetens kod i kodlistan. Koderna är sorterade efter enhetstyp och märke. Den populäraste koden är först i listan. Kontrollera att enheten är påslagen (och inte i vänteläge).
2. Håll in "setup" i 3 sekunder. Lysdioden blinkar två gånger.
3. Välj enhetsnyckeln (t.ex. TV) för den enhetstyp du vill styra.
4. Ange den första 4-siffriga koden i listan för ditt märke (t.ex. 0556 för en Bennett TV). Lysdioden blinkar två gånger.
5. Rikta sedan ONE FOR ALL mot enheten och tryck på POWER. Om enheten stängs AV bör den vara klar att styra enheten.
6. **Om enheten INTE slås AV?** Upprepa instruktionerna i Installning av direktkod och använd nästa kod i listan över ditt märke.

1. Etsi koodien yhdistelmä koodilistasta. Koderna ja sorterade efter enhetstyp och märke. Den populäraste koden är först i listan. Kontrollera att enheten är påslagen (och inte i vänteläge).
2. Paina "Setup" 3 sekuntia. Merkkivalo vilkkuu kahdesti.
3. Valitse laitepainike ohjattavan laitetyypin mukaan (esim. TV-painike).
4. Paina OK-painiketta
5. Osoita kaukosäätimellä laitetta. Kaukosäädin lähettää eri VIRTA POIS -signaalin (automaattisesti 3 sekunnin välein) käyden läpi kaikki muistiin tallennetut tuotemerkit. Paina OK-painiketta heti, kun laite kytkeytyy POIS PÄÄLTÄ. Valmis!

Problemer og løsninger – Automatisk søgning

Din enhed SLUKKEDE, men du kan stadig ikke styre den? TÆND for din enhed manuelt (eller brug den originale fjernbetjening), gentag automatisk søgning, og sørg for at trykke på OK og slip, så snart din enhed SLUKKER.

Problemer og løsninger - Autosøk

Enheten din er slått AV, men du kan likevel ikke kontrollere enheten? Slå enheten PÅ igjen manuelt (eller bruk den originale fjernkontrollen) og gjenta Autosøk mens du sørger for å trykke på og slippe OK så snart enheten din slås AV.

Felsökning - Autosökning

Enheten slås AV men du kan inte styra enheten? Slå PÅ enheten manuellt (eller med originalfjärrkontrollen) och upprepa autosökning. Tryck på OK så snart enheten slås AV.

Ongelmia ja ratkaisuja - Automaattihaku

Laite menee POIS PÄÄLTÄ, mutta laitteen ohjaus ei kuitenkaan onnistu Kytke televisio PÄÄLLE manuaalisesti (tai alkuperäisellä kaukosäätimellä) ja toista automaattihaku varmistaen, että painat OK-painiketta heti, kun laite kytkeytyy POIS PÄÄLTÄ.

Din ONE FOR ALL styrer din enhed, men nogle taster fungerer ikke korrekt? Der er måske en bedre konfiguration til dit mærke. Gentag Automatisk søgning. Automatisk søgning vælger den næste konfiguration til dit mærke. Sørg for at trykke på OK og slippe, så snart din enhed SLUKKER.

Din ONE FOR ALL kontrollerer enheten din, men noen taster fungerer ikke skikkelig? Det kan være en bedre konfigurasjon for ditt merke. Gjenta Autosøk. Autosøk velger neste konfigurasjon for merket ditt. Sørg for å trykke på og slippe opp OK så snart enheten din slås AV.

Din ONE FOR ALL styr enheten men vissa knappar fungerar inte som de ska? Det kan finnas en bättre konfigurering för ditt märke. Upprepa autosökning. Autosökning väljer nästa konfigurering för märket. Se till att du trycker på OK så snart enheten slås AV.

ONE FOR ALL -kaukosäädin ohjaa laitetta, mutta osa painikkeista ei toimi oikein Tuotemerkille voi olla olemassa parempi kokoonpano. Toista automaattihaku. Automaattihaku valitsee seuraavan tuotemerkille tarkoitetun kokoonpanon. Varmista, että painat OK-painiketta heti, kun laite kytkeytyy POIS PÄÄLTÄ.

Problemer og løsninger – Indstil kode direkte

Din ONE FOR ALL styrer din enhed, men nogle taster fungerer ikke korrekt? Der er måske en bedre konfiguration til dit mærke. Gentag instruktionerne i Indstil kode direkte med den næste kode, der er nævnt for dit mærke.
Stadig INTET held? Følg instruktionerne for Automatisk søgning, eller gå til www.simpleset.com.

Problemer og løsninger - Direkte kodesett

Din ONE FOR ALL kontrollerer enheten din, men noen taster fungerer ikke skikkelig? Det kan være en bedre konfigurasjon for ditt merke. Gjenta instruksjonene for direkte kodesett med neste kode som er listet opp for merket ditt.
Hvis du fortsatt IKKE lykkes? Følg instruksjonene for Autosøk eller gå til www.simpleset.com.

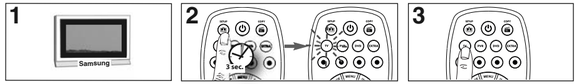
Felsökning - Inställning av direktkod

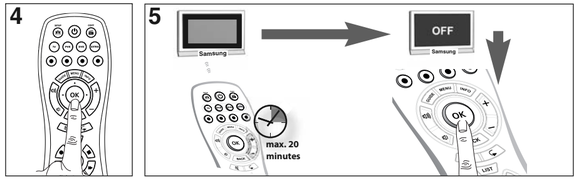
Din ONE FOR ALL styr enheten men vissa knappar fungerar inte som de ska? Det kan finnas en bättre konfigurering för ditt märke. Upprepa instruktionerna i Installning av direktkod och använd nästa kod i listan över ditt märke.
Om det fortfarande INTE fungerar? Följ instruktionerna för autosökning eller gå till www.simpleset.com.

Ongelmia ja ratkaisuja - Määritys koodeilla

ONE FOR ALL -kaukosäädin ohjaa laitetta, mutta osa painikkeista ei toimi oikein Tuotemerkille voi olla olemassa parempi kokoonpano. Toista Määritys koodeilla -kohdan ohjeet tuotemerkin seuraavaa koodia käyttäen.
Jos vielääkään Ei onnistu Noudata automaattihaun ohjeita tai mene osoitteeseen www.simpleset.com.

Automatisk søgning / Autosøk / Autosökning / Automaattihaku





1. Sørg for, at din enhed er tændt (ikke på standby).
2. Tryk og hold på tasten "Setup" i 3 sekunder. Indikatoren blinker to gange.
3. Vælg enhedstasten for den enhedstype, du vil styre (f.eks. tasten TV).
4. Tryk på OK, og slip.
5. Ret fjernbetjeningen mod din enhed. Fjernbetjeningen sender nu et forskelligt SLUK-signal (automatisk hvert 3. sekund) ved at gå gennem alle de mærker, der er gemt i hukommelsen. Tryk på OK, og slip, så snart din enhed SLUKKER. Parat!

1. Sørg for at enheten er slått på (ikke i standby).
2. Trykk på og hold inne "oppsett"-tasten i 3 sekunder. Lampen blinker to ganger.
3. Velg enhetstasten for enhetstypen som du ønsker å kontrollere (f.eks. TV-tasten).
4. Trykk på OK og slipp.
5. Pek fjernkontrollen mot enheten din. Nå sender fjernkontrollen et annet SLÅ AV-signal (automatisk hvert 3 sekunder) og går gjennom alle merkene som er lagret i minnet. Trykk på og slipp opp OK så snart enheten din slås AV. Klar!

1. Kontrollera att enheten är påslagen (och inte i vänteläge).
2. Håll in knappen "setup" i 3 sekunder. Lysdioden blinkar två gånger.
3. Välj enhetsnyckeln för den enhetstyp du vill styra (t.ex. TV).
4. Tryck på OK
5. Rikta fjärrkontrollen mot enheten. Nu kommer fjärrkontrollen att skicka en annan AVSTÄNGNINGSSIGNAL (automatiskt var 3:e sekund) och gå igenom alla märken som finns lagrade i minnet. Tryck på OK så snart enheten stängs AV. Klar!

1. Varmista, että laitteesi on päällä (ei valmiustilassa).
2. Paina setup-painiketta 3 sekunnin ajan. Merkkivalo välähtää kahdesti.
3. Valitse laitepainike ohjattavan laitetyypin mukaan (esim. TV-painike).
4. Paina OK-painiketta
5. Osoita kaukosäätimellä laitetta. Kaukosäädin lähettää eri VIRTA POIS -signaalin (automaattisesti 3 sekunnin välein) käyden läpi kaikki muistiin tallennetut tuotemerkit. Paina OK-painiketta heti, kun laite kytkeytyy POIS PÄÄLTÄ. Valmis!

www.simpleset.com

Nye modeller og endda mærker lanceres hver dag. Heldigvis kan din ONE FOR ALL-fjernbetjening opdateres via internettet og sikre, at den aldrig bliver forældet. For adgang til mere end 6.000 mærker og 300.000 modeller, kan du besøge vores SimpleSet-onlineværktøj på www.simpleset.com.

Nye modeller og til og med mærker lanseres hver eneste dag. Heldigvis kan ONE FOR ALL-fjernkontrollen oppdateres via Internett slik at den aldri vil gå ut på dato. For tilgang til over 6000 merker og 300.000 modeller kan du besøke vårt SimpleSet-onlineverktøy på www.simpleset.com.

Nya modeller och märken lanseras varje dag. Som tur är kan ONE FOR ALL-fjärrkontrollen uppdateras via internet, vilket gör att den inte blir omodern. För åtkomst till mer än 6 000 märken och 300 000 modeller, besök vårat onlineverktyg SimpleSet på www.simpleset.com.

Uusia malleja ja jopa uusia tuotemerkkejä julkistaa päivittäin. Onneksi ONE FOR ALL -kaukosäätimen voi päivittää internetin kautta ja varmistaa, ettei se pääse vanhenemaan. Käyttötiedot yli 6 000 tuotemerkille ja 300 000 mallille löytyvät SimpleSet-verkkotyökalustamme osoitteesta www.simpleset.com.

ONE FOR ALL®

URC-6440

www.ofa.com/urc6440

Български	**Ръководство за потребителя**
Română	**Ghid de utilizare**
Slovenský	**Používateľská príručka**
Hrvatski	**Korisnički priručnik**

Бутоните светят, когато го вземете

За да деактивирате това:
1) Натиснете и задържте "Setup" за 3 секунди. LED ще мига два пъти.
2) Натиснете и пауза освобождаване. LED ще мига 4 пъти.
Резултат: ключовете ще светват само, когато натиснете клавиш.

За да активирате отново:
1) Натиснете и задържте "Setup" за 3 секунди. LED ще мига два пъти.
2) Натиснете и пауза освобождаване. LED ще мига два пъти.

Tastele se vor lumina atunci când o ridicați.

Pentru a dezactiva aceasta:
1) Apăsați și țineți apăsat "Setup"pentru 3 secunde.LED-ul va clipi de două ori.
2) Apăsați o singură dată tasta "Pauză". LED-ul va clipi de 4 ori.
Rezultatul: tastele telecomenzii se vor aprinde doar atunci când apăsați o tastă.

Pentru a re-activa aceasta:
1) Apăsați și țineți apăsat "Setup" pentru 3 secunde. LED-ul va clipi de două ori.
2) Apăsați o singură dată tasta "Pauză". LED-ul va clipi de două ori.

Tlačidla sa rozsvieti, keď si ju vyzdvihnúť

Pre deaktiváciu:
1) Stlačte a podržte tlačidlo "setup" po dobu 3 sekúnd. LED dióda bude blikať dvakrát.
2) Stlačte a uvoľnite pauza. LED dióda bliká 4 krát.
Výsledok: klávesy sa rozsvieti iba pri stlačení tlačidla.

Ak chcete znova aktivovať toto:
1) Stlačte a podržte tlačidlo "setup" po dobu 3 sekúnd. LED dióda bude blikať dvakrát.
2) Stlačte a uvoľnite pauza. LED dióda bude blikať dvakrát.

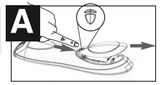
Tipke svijetle kada ga pokupiti

Da biste isključili ovu:
1) Pritisnite i držite "Setup" za 3 sekunde.LED će treptati dva puta.
2) Pritisnite i otpustite pauzirati.LED će treptati 4 puta.
Rezultat: tipke će se upaliti kada pritisnete tipku.

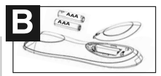
Da biste ponovno aktivirali ovo:
1) Pritisnite i držite "Setup" za 3 sekunde.LED će treptati dva puta.
2) Pritisnite i otpustite pauzirati.LED će treptati dva puta.

Батерии / Baterii / Batérie / Baterije

A) Внимателно натиснете и плъзнете назад капака на батериите, за да се отвори.
B) Поставете 2 нови батерии от тип AAA.
C) След поставяне на батериите, бутонът TV трябва да мига на всеки 3 секунди. Ако НЕ мига, натиснете и отпуснете произволен бутон.



A) Apăsați ușor și trageți înapoi capacul pentru baterii pentru a-l deschide.
B) Introduceți două baterii noi AAA.
C) După introducerea bateriilor, tasta aferentă televizorului trebuie să lumineze intermitent la fiecare 3 secunde. Dacă NU se întâmplă acest lucru, apăsați și eliberați orice tastă.

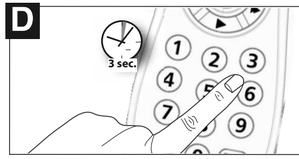


A) Jemne zatlačte na kryt batérie a posuňte ho späť, aby ste ho otvorili.
B) Vložte 2 nové batérie typu AAA.
C) Po vložení batérií by malo blikať tlačidlo televizora každé 3 sekundy. Ak tomu tak NIE je, krátko stlačte ktorékoľvek tlačidlo.

A) Za otvaranje nježno pritisnite i povucite poklopac baterija.
B) Umetnite 2 nove AAA baterije.
C) Nakon stavljanja baterija, tipka TV bi trebala treptati svake 3 sekunde. Ako ne trepće, pritisnite i pustite bilo koju tipku.

Регионална настройка / Regionsinnstilling / Nastavenie regiónu / Postavke regije

D



1	GB IRL	Great Britain / Ireland
2	D	Deutschland
3	F	France
4	E	España
5	I	Italia
6	INT	All other countries

D) Натиснете и задържте "цифрата 6" за 3 секунди, за да изберете конфигурация на марката за (INT). Светодиодът TV ще премига 2 пъти.

НУЛИРАНЕ – РЕГИОНАЛНА НАСТРОЙКА
Ако по погрешка сте избрали грешна "цифра" (и следователно грешен регион), възможно е анулирате тази настройка:
1) Натиснете и задържте ""setup"" докато светодиодът TV не премига два пъти.
2) Натиснете и отпуснете "POWER".
3) Натиснете и задържте "цифрата, която съответства на вашия регион" (напр. "ЦИФРАТА 1" за GB/IRL) за 3 секунди.

D) Apăsați și țineți apăsată tasta „Cifra 6" timp de 3 secunde pentru a selecta configurarea mărcii pentru (Romania).
Led-ul va lumina intermitent de două ori.

RESETARE - SETAREA REGIUNII
Dacă ați selectat din greșeală „cifra" greșită (și, drept urmare, regiunea greșită), puteți să resetați această cifră:
1) Apăsați și țineți apăsată tasta „setup" până când led-ul televizorului luminează intermitent de două ori.
2) Apăsați, apoi eliberați tasta „POWER".
3) Apăsați și țineți apăsată tasta „cifra care corespunde regiunii dumneavoastră" (de exemplu, „CIFRA 1" pentru Marea Britanie/Irlanda) timp de 3 secunde.

D) Stlačte a podržte „číslicu 6" na 3 sekundy, aby ste vybrali nastavenie značky pre (INT). Svetelný indikátor LED dvakrát zabliká.

RESETOVANIE – NASTAVENIE REGIÓNU
Ak ste omylom vybrali nesprávnu „číslicu" (a teda nesprávny región), je možné ju resetovať:
1) Stlačte a podržte tlačidlo „setup" (Nastavenie), pokým svetelný indikátor LED televízora neblikne dvakrát.
2) Stlačte a podržte tlačidlo „POWER".
3) Stlačte a podržte „číslicu, ktorá zodpovedá vášmu regiónu", napr. „ČÍSLICA 1" pre GB/IRL) na dobu 3 sekúnd.

D) Pritisnite i držite "Broj 6" na 3 sekunde za odabir postavljanja marke za (INT). TV LED će trepnuti dva puta.

RESETIRANJE - POSTAVKE REGIJE
Ako ste greškom odabrali krivi "broj" (time i krivu regiju), postupak je moguće resetirati;
1) Pritisnite i držite ""setup"" sve dok TV LED ne trepne 2 puta.
2) Pritisnite i otpustite "POWER".
3) Pritisnite i držite 3 sekunde "Broj koji odgovara vašoj regiji (npr. "BROJ 1" za GB/IRL)

SimpleSet

E

Марката на вашия апарат в списъка ли е (вижте списъка с марки SimpleSet)?

ДА: Husk det ciffer, der er knyttet til dit mærke, og følg trin 1, 2, 3 og 4 fra SimpleSet.

НЕ: Намерете вашата марка във включения списък с кодове и следвайте инструкциите в раздел "Директно задаване на код", или намерете вашатамарка в "www.simpleset.com". Също така можете да изпълните инструкциите в раздел "Автоматично търсене", ако вашата марка въобще НЕ е в списъка.

Este marca dispozitivului dumneavoastră menționată în listă (vezi Lista de setare simplă a mărcii)?

DA: Țineți minte cifra aferentă mărcii dumneavoastră și urmați pașii 1, 2, 3 și 4 din secțiunea Setare simplă.

NU: Găsiți marca dumneavoastră în Lista de coduri și urmați instrucțiunile din secțiunea „Setare directă a codului" sau găsiți marca dumneavoastră pe „www.simpleset.com". De asemenea, puteți utiliza opțiunea „Căutare automată" dacă marca dumneavoastră NU este menționată deloc în listă. "www.simpleset.com". Du kan også følge "Autosøk" hvis ditt merke IKKE er listet opp i det hele tatt.

Je značka vášho zariadenia uvedená na zozname?

ÁNO: Zapamätajte si číslicu priradenú vašej značke a postupujte podľa krokov 1, 2, 3 a 4 z časti SimpleSet.

NIE: Nájdite svoju značku v priloženom Zozname kódov a postupujte podľa pokynov postupu Priame nastavenie kódu alebo nájdite svoju značku na adrese „www.simpleset.com." Taktiež môžete postupovať podľa postupu Automatické vyhľadanie, ak NIE je vaša značka vôbec zahrnutá.

Je li vaša marka uređaja na popisu (pogledaj SimpleSet popis)?

DA: Zapamtite broj dodijeljen vašoj marki uređaja te slijedite korake 1, 2, 3 i 4 iz SimpleSet-a.

NE: Pronađite svoju marku u priloženom Code List-u i slijedite "Direct Code Set" upute, ili pronađite svoju marku na "www.simpleset.com" Također možete slijediti "Auto Search" ukoliko vaša marka uopće NIJE na popisu.

SimpleSet - списък с марки за INT / - Lista de setare a mărcii pentru Marea INT / - Zoznam nastavenia značiek INT / - Popis odabira marke INT

TV

Television / LED / Plasma / LCD / Projector or TV with build-in Digital receiver

1. Acer / Loewe / Sonig
2. AWA / Hisense / Sanyo / Teac
3. Brandt / Ferguson / Nordmende / Saba / TCL / Telefunken / Thomson
4. Grundig
5. JVC / Sharp
6. LG
7. Panasonic / Sony
8. Philips
9. Samsung
0. Toshiba

DVD

DVD player / DVD-R / Blu-ray

1. Alba / Bush / Sharp
2. Denon / JVC
3. LG / Microsoft
4. Medion / Tevion / Technika
5. Toshiba / Onkyo
6. Panasonic
7. Philips / Yamaha
8. Pioneer
9. Samsung
0. Sony

PVR

Digital TV Receiver Satellite / Cablebox Set-Top-Box, Freeview and all SKY

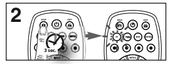
1. Topfield / Altibox / Homecast / KPN
2. UPC / Austar / Cablecom / DigiTurk / Get / Hellas Online / Hirschmann / TV Cabo / Zon
3. Tricolor TV / Boxer / Cyfrowy Polsat / DRE / Elisa / General Satellite / Netgem / RiksTV
4. Canal Digital / Canal Digitaal / Cyfra+ / Handan
5. Strong / Clarke-Tech
6. Ziggo / Com Hem / Meo / Portugal Telecom / Stofa
7. Dream Multimedia / Kathrein / Technisat
8. Multichoice / UEC / DStv / Foxtel / Mysky / Sky New Zealand / Nova
9. Humax
0. Telenet / Viasat

EXTRA

Tuner / Amplifier / Audio

1. Bose / Samsung
2. Denon
3. Harman/Kardon
4. JVC / LG
5. Marantz / Philips
6. NAD / Onkyo
7. Panasonic / Technics
8. Pioneer
9. Sony
0. Yamaha

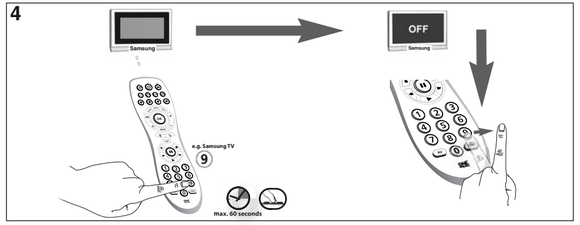
1. Уверете се, че апаратът е включен (не е в режим на готовност - сгдбай).
2. Натиснете и задържте бутона "setup" за 3 секунди. Светодиодът ще премига 2 пъти.
3. Изберете бутона за вида на апарата (например TV), който искате да управлявате.



1. Asigurați-vă că dispozitivul dumneavoastră este pornit (nu este în modul stand-by).
2. Apăsați și țineți apăsată tasta „setup" timp de 3 secunde. Led-ul va lumina intermitent de două ori.
3. Selectați tasta dispozitivului (de exemplu, televizor) pentru tipul de dispozitiv pe care doriți să-l controlați.

1. Uistite sa, že vaše zariadenie je zapnuté (a nie je v pohotovostnom režime).
2. Stlačte a podržte tlačidlo „setup" (Nastavenie) po dobu 3 sekúnd. Svetelný indikátor LED dvakrát zabliká.
3. Vyberte tlačidlo zariadenia (napr. TV) toho zariadenia, ktoré si želáte ovládať.

1. Provjerite je li vaš uređaj uključen (ne na stanju pripravnosti).
2. Pritisnite i držite "setup" 3 sekunde. LED će trepnuti dva puta.
3. Odaberite tipku uređaja (npr. TV) za uređaj koji želite kontrolirati.



4. Натиснете и задържте "БУТОНА С ЦИФРАТА, определена за вашата марка" (напр. "ЦИФРАТА 9" за телевизор Samsung), докато вашият апарат не се ИЗКЛЮЧИ. Отпуснете "БУТОНА С ЦИФРАТА" веднага щом като апаратът се изключи. ГОТОВИ СТЕ!

4. Apăsați și țineți apăsată „TASTA cu CIFRĂ alocată mărcii dumneavoastră" (de exemplu, „CIFRA 9" pentru un televizor Samsung) până când dispozitivul dumneavoastră intră în modul OPRIT. Eliberați „tasta cu CIFRĂ" în momentul în care dispozitivul dumneavoastră intră în modul OPRIT. GATA!

4. Stlačte podržte „tlačidlo číslice priradenej vašej značke", napr.,"ČÍSLICA 9" pre televízory značky Samsung), pokým sa zariadenie nevypne. Uvoľnite tlačidlo tlačidlo číslice ihned po tom, ako sa zariadenie vypne. HOTOVO!

4. Pritisnite i držite "BROJ tipku dodijeljenu vašoj marki" (npr. "BROJ 9 za Samsung TV) sve dok se uređaj ne ugasi. Pustite "BROJ tipku" čim se vaš uređaj isključi. SPREMAN!

Проблеми и решения - SimpleSet

Вашият апарат НЕ ЩЕ ДА СЕ ИЗКЛЮЧИ? Следвайте инструкциите в раздел "Директно задаване на код" или опитайте автоматично търсене.

Вашият апарат СЕ ИЗКЛЮЧВА, но въпреки това не можете да го управлявате с дистанционното? Включете отново апарата ръчно (или с оригиналното дистанционно) и повторете SimpleSet, като внимавате да отпуснете "цифрата, определена за вашата марка", веднага щом като вашият апарат СЕ ИЗКЛЮЧИ, или отидете на www.simpleset.com.

Дистанционното ONE FOR ALL управлява вашия апарат, но някои бутони не работят както трябва? Може би има по-добра настройка за марката на вашия апарат. Повторете SimpleSet, като внимавате да отпуснете "цифра, определена за вашата марка", веднага щом като вашият апарат СЕ ИЗКЛЮЧИ, или отидете на www.simpleset.com.

Problemer og løsninger - SimpleSet

Dispozitivul dumneavoastră NU intră în modul OPRIT? Urmați instrucțiunile din secțiunea „Setare directă a codului" sau încercați opțiunea Căutare automată.

Dispozitivul dumneavoastră a intrat în modul OPRIT, dar tot nu vă puteți controla dispozitivul? Puneți dispozitivul din nou în modul PORNIT manual (sau cu ajutorul telecomenzii originale) și repetați Setarea simplă, asigurându-vă totodată că eliberați tasta „cifră alocată mărcii dumneavoastră" în momentul în care dispozitivul dumneavoastră intră în modul OPRIT sau accesați www.simpleset.com.

Telecomanda dumneavoastră MULTIFUNCȚIONALĂ controlează dispozitivul, dar unele taste nu funcționează corespunzător? Este posibil să existe o configurare mai bună pentru marca dumneavoastră. Repetați Setarea simplă, asigurându-vă totodată că eliberați tasta „cifră alocată mărcii dumneavoastră" în momentul în care dispozitivul dumneavoastră intră în modul OPRIT sau accesați www.simpleset.com.

Problémy a riešenia - SimpleSet

Vaše zariadenie sa NEVYPNE? Postupujte podľa pokynov postupu Priame nastavenie kódu alebo vyskúšajte použiť funkciu Automatické vyhľadanie.

Vaše zariadenie sa vypne, ale stále ho nemôžete ovládať? Znovu ručne zapnite zariadenie (alebo s pomocou pôvodného diaľkového ovládania) a opakujte postup nastavenia SimpleSet, pričom si dávajte pozor, aby ste uvoľnili tlačidlo „číslice priradenej vašej značke" ihned ako sa vaše zariadenie vypne.

Vaše diaľkové ovládanie ONE FOR ALL ovláda zariadenie, ale niektoré tlačidlá nefungujú správne? Môže existovať lepšie nastavenie pre vašu značku. Zopakujte postup nastavenia SimpleSet, pričom si dávajte pozor, aby ste uvoľnili tlačidlo „číslice priradenej vašej značke" ihned, ako sa vaše zariadenie vypne alebo prejde na stránku www.simpleset.com.

Problemi & Rješenja - SimpleSet

Vaš uređaj se NE GASI? Slijedite "Direct Code Set" upute ili pokušajte Automatsko traženje.

Ugasili ste svoj uređaj ali i dalje njime ne možete upravljati? Ponovno ručno uključite uređaj (ili pomoću originalnoga daljinskog upravljača) i ponovite Brzo postavljanje, pazeći pritom da pustite "Broj dodijeljen vašoj marki" čim se vaš uređaj ugasi.

Vaš UNIVERZALNI UPRAVLJAČ upravlja uređajem ali neke tipke ne rade? Možda postoje bolje postavke za vašu marku. Ponovite Brzo postavljanje, pazeći pritom da pustite "Broj dodijeljen vašoj marki" čim se vaš uređaj ugasi ili posjetite www.simpleset.com.

клавиатура / Tastatură / klávesnica / tipkovnice

= **POWER**

= **"watch tv"** - see CombiControl
(3 sec.) = **"Setup" mode**

= **"watch movie"** - see CombiControl
(3 sec.) = **"Copy" mode**

= **PREVIOUS PROGRAM**

= **SKIP FORWARD**
= **FAST FORWARD**

= **SKIP BACK**
= **REWIND**

LIST = **TEXT OFF** (TV mode)

Функция CombiControl / Control combinat / CombiControl / Kombinirano upravljanje

Функцията CombiControl (комбинирано управление) ще се задейства автоматично веднага щом като настроите поне две устройства (напр. TV и PVR). Просто натиснете "watch tv (= бутон Setup)" и клавиатура ще бъде настроена по следния начин:

- **Бутоните AV, MUTE и VOLUME +/-** = управление на TV.
- **ВСИЧКИ ДРУГУ бутони** = управление на PVR.
- **бутон POWER (натиснат за 3 секунди** = ще изпрати сигнал за ВКЛ./ИЗКЛ. на TV и PVR.

Ако освен това сте настроили още и DVD (или Blu-ray) плейър за бутона DVD; просто натиснете"watch movie (= бутон Copy)" и клавиатурата ще бъде настроена по следния начин:

- **бутоните AV, MUTE и VOLUME +/-** = управление на TV.
- **ВСИЧКИ ДРУГУ бутони** = управление на DVD (или Blu-ray) плейър.
- **бутон POWER (натиснат за 3 секунди)** = ще изпрати сигнал за ВКЛ./ИЗКЛ. на TV и DVD (или Blu-ray) плейър.

Controlul combinat se va activa în momentul în care configurați cel puțin două dispozitive (de exemplu, un televizor și un PVR). Apăsați "watch tv ,vizionare televizor (= tasta Setup)", iar tastatura va fi configurată după cum urmează:

- **Tastele AV, MUT și VOLUM +/-** = permit controlul televizorului.
- **TOATE CELELALTE taste** = permit controlul dispozitivului PVR.
- **POWER (apăsată timp de 3 secunde)**= va trimite semnalul de POWER la televizor și PVR.

Dacă ați mai configurat și un DVD (sau Blu-ray) player pe tasta DVD; apăsați ,vizionare film (= tasta Copy)" iar tastatura va fi configurată după cum urmează:

- **Tastele AV, MUT și VOLUM +/-** = permit controlul televizorului.
- **TOATE CELELALTE taste** = permit controlul dispozitivului DVD (sau Blu-ray) player.
- **POWER (apăsată timp de 3 secunde)** = va trimite semnalul de POWER la televizor și DVD (sau Blu-ray) player.

Funkcia CombiControl bude automaticky spustená, akonáhle nastavíte aspoň 2 zariadenia (napr. televízor a videorekordér). Jednoducho stlačte tlačidlo „sledovania televízie (= tlačidlo Setup /Nastavenie)" a tlačidlá ovládania budú nastavené nasledovne:

- **tlačidlá AV, MUTE a VOLUME +/-** = ovládajú váš televízor.
- **VŠETKY OSTATNÉ tlačidlá** = ovládajú váš videorekordér.
- **tlačidlo POWER (stlačené na dobu 3 sekúnd)** = vyšle signál pre ZAPNUTIE vášho televízora a videorekordéra.

Ak ste navyše nastavili prehrávač disko DVD (alebo Blu-ray) na tlačidle DVD, jednoducho stlačte tlačidlo „sledovať film (= tlačidlo Copy /Kopírovať)" a tlačidlá diaľkového ovládania budú nastavené nasledovne:

- **tlačidlá AV, MUTE a VOLUME +/-** = ovládajú váš televízor.
- **VŠETKY OSTATNÉ tlačidlá** = ovládajú váš prehrávač diskov DVD (Blu-ray).
- **tlačidlo POWER (stlačené na dobu 3 sekúnd)** = vyšle signál pre ZAPNUTIE vášho televízora a prehrávača diskov DVD (alebo Blu-ray).

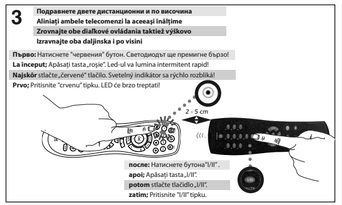
Kombinirano upravljanje će automatski raditi čim podesite najmanje 2 uređaja (npr. TV i digitalni video snimač). Samo pritisnite "gledaj tv (= tipka postavljanja)" i tipke će biti postavljane na sljedeći način;

- **AV, MUTE i VOLUME +/- tipke** = upravljaju vašim TV-om.
- **SVE OSTALE tipke** = upravljaju vašim digitalnim video snimačem.
- **POWER (pritisnuta 3 sekunde)** = će poslati signal za UKLJUČIVANJE / ISKLJUČIVANJE na vaš TV i digitalni video snimač.

Ako ste dodatno postavili i DVD (ili Blu-ray) čitač na DVD tipku; samo pritisnite "gledaj film (= Copy tipka)" i tipke će biti postavljene na sljedeći način:

- **AV, MUTE i VOLUME +/- tipke** = upravljaju vašim TV-om.
- **SVE OSTALE tipke** = upravljaju vašim DVD (ili Blu-ray) čitačem.
- **POWER (pritisnuta 3 sekunde)** = će poslati signal za UKLJUČIVANJE / ISKLJUČIVANJE na vaš TV i DVD (ili Blu-ray) čitač.

Копиране / Copiere / Kopírovanie / Kopiranje



Функцията за обучение ви позволява да копирате една или повече функции от оригиналното дистанционно (ако работи) в дистанционното ONE FOR ALL.

1. Натиснете и задържте бутона "Copy" за 3 секунди. Светодиодът ще премигва бързо.
2. Изберете бутона за вида на апарата (например TV), който искате да копирате.
3. Например: Как да се копира функцията "I/II (моно/стерео)" от оригиналното дистанционно в "червения бутон" на дистанционното ONE FOR ALL URC-6440. Поставете двете дистанционни на равна повърхност. Уверете се, че краищата им, които обикновено насочвате към апарата, сега са един срещу друг.
- Ако искате да копирате и други функции, просто повторете стъпка 3 за всеки бутон, който искате да копирате.
- Ако получите дълго премигване, повторете стъпка 3.
- Можете да копирате във всеки бутон, с изключение на бутоните "Copy" и "Device" (ще получавате дълго премигване).
4. Натиснете и задържте бутона "Copy" за 3 секунди, за да излезете от функцията за копиране. Светодиодът ще светне 2 пъти. ГОТОВИ СТЕ!

Caracteristica Învățare permite Învățarea (Copierea) uneia sau a mai multor funcții din telecomanda dumneavoastră originală (operațională) pe telecomanda dumneavoastră MULTIFUNCȚIONALĂ.

1. Apăsați și țineți apăsată tasta „Copy" timp de 3 secunde. Led-ul va lumina intermitent de două ori.
2. Asigurați-vă că dispozitivul dumneavoastră este pornit (nu este în modul stand-by).
3. Exemplu: Cum se copiază funcția „I/II (mono/stereo)" de pe telecomanda originală pe „tasta roșie" a telecomenzii dumneavoastră MULTIFUNCȚIONALE URC-6440. Puneți ambele telecomenzi pe o suprafață dreaptă. Asigurați-vă că părțile pe care le îndreptați de obicei spre dispozitivul dumneavoastră sunt orientate una spre cealaltă.
- Dacă doriți să copiați alte funcții, repetați pasul 3 pentru fiecare tastă pe care doriți să o copiați.
- Dacă observați o lumina intermitentă lungă, repetați pasul 3.
- Puteți copia peste fiecare tastă, cu excepția tastelor „Copiere" și „Dispozitiv" (lumina intermitentă va fi lungă).
4. Apăsați și țineți apăsată tasta „Copy" timp de 3 secunde pentru a ieși din setarea de Copiere. Led-ul se va aprinde de două ori. GATA

Funkcia učenia vám umožňuje naučiť sa (kopírovať) jednu alebo viacero funkcií z vášho originálneho (funkčného) diaľkového ovládania na diaľkové ovládanie ONE FOR ALL.

1. Stlačte a podržte tlačidlo „Copy" (Kopírovať) po dobu 3 sekúnd. Svetelný indikátor LED dvakrát zabliká.
2. Vyberte tlačidlo zariadenia (napr. TV) pre ten typ zariadenia, ktoré si želáte kopírovať.
3. Napríklad: postup skopírovania funkcie „I/II (mono/stereo)" z pôvodného diaľkového ovládania na „červené tlačidlo" vášho diaľkového ovládania ONE FOR ALL URC-6440. Položte obe diaľkové na rovný povrch. Uistite sa, že konce, ktorými obvykle mierite na vaše zariadenie, sú otočené ku sebe.
- Om du vill kopiera andra funktioner upprepar du steg 3 för varje knapp du vill kopiera.
- Om det blir en lång blinkning upprepar du steg 3.
- Du kan kopiera till alla knappar förutom knappen "Copy" och knappen "Device" (där blir det en lång blinkning).
4. Håll in knappen "Copy" i 3 sekunder för att avsluta kopieringsfunktionen. Lysdioden blinkar två gånger. KLAR!

Funkcija Učenje omogućuje vam da kopirate jednu ili više funkcija sa vašeg originalnoga (ispravnog) daljinskog upravljača na vaš UNIVERZALNI DALJINSKI UPRAVLJAČ.

1. Pritisnite i držite "Copy" 3 sekunde. LED će trepnuti dva puta.
2. Odaberite tipku uređaja (npr. TV) za odabir uređaja kojeg želite kopirati.
3. Primjer: Kako kopirati "I/II (mono/stereo)" funkciju sa vašeg originalnoga daljinskog na "crvenu tipku" na vašem UNIVERZALNOM URC-6440 daljinskom upravljaču. Položite oba upravljača na ravnu površinu. Neka krajevi koje inače usmjerujete prema vašem uređaju budu okrenuti jedan prema drugom.
- Ako želite kopirati druge funkcije. jednostavno ponovite 3. korak za svaku tipku koju želite kopirati.
- Ako dobijete dugi treptaj, molimo ponovite 3. korak
- Možete kopirati na svaku tipku osim "Copy" tipke i "Device" tipki (dobit će dugi treptaj).
4. Pritisnite i držite "Copy" tipku 3 sekunde za izlaz iz funkcije Kopiranja. LED će zasvijetliti dva puta. SPREMAN!

Как да се изтрие КОПИРАНА функция

1) Натиснете и задържте бутона "Copy" за 3 секунди. Светодиодът ще премигва 2 пъти.
2) Изберете съответния бутон за апарата.
3) Натиснете и задържте бутона (напр. червения бутон), който искате да изтрете, за 3 секунди, докато двата светодиода мигнат два пъти.
4) Натиснете и задържте бутона "COPY" за 3 секунди. Светодиодът ще премига 2 пъти.

Cum să ștergeți o funcție COPIATĂ

1) Apăsați și țineți apăsată tasta „Copy" timp de 3 secunde. Led-ul va lumina intermitent de două ori.
2) Selectați tasta corespunzătoare asociată dispozitivului.
3) Apăsați timp de 3 secunde pe tasta (de exemplu, tasta roșie) pe care doriți să o ștergeți până când ambele led-uri luminează intermitent de două ori.
4) Apăsați și țineți apăsată tasta „COPY" timp de 3 secunde. Led-ul va lumina intermitent de două ori.

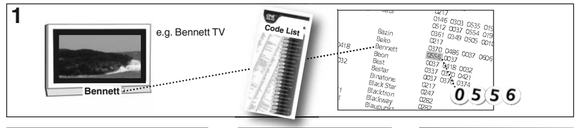
Ako vymazať SKOPÍROVANÚ funkciu

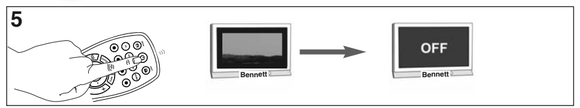
1) Stlačte a podržte tlačidlo „Copy" (Kopírovať) po dobu 3 sekúnd. Svetelný indikátor LED dvakrát zabliká.
2) Vyberte tlačidlo zariadenia.
3) Stlačte po dobu 3 sekúnd tlačidlo (napr. červené tlačidlo), ktoré si želáte vymazať, pokým oba svetelné indikátory LED dvakrát nebliknú.
4) Stlačte a podržte tlačidlo „COPY" (Kopírovať) po dobu 3 sekúnd. Svetelný indikátor LED dvakrát zabliká.

Kako izbrisati kopiranu funkciju

1) Pritisnite i držite "Copy" 3 sekunde. LED će trepnuti dva puta.
2) Odaberite odgovarajuću tipku uređaja.
3) Pritisnite tipku (npr. crvenu tipku) koju želite obrisati na 3 sekunde dok obje LED diode ne trepnu dva puta.
4) Pritisnite i držite "COPY" 3 sekunde. LED će trepnuti dva puta.

Директно задаване на код / Setare directă a codului / Priame nastavenie kódu / Direktno postavljanje koda





1. Намерете кода за вашия апарат в списъка с кодове. Кодове са изброени по вид на апарата и име на марката. Най-популярният код е първи в списъка. Уверете се, че апаратът ви е включен (не е в режим на готовност - стедбай).
2. Натиснете и задържте бутона "setup" за 3 секунди. Светодиодът ще премига 2 пъти.
3. Изберете бутона за вида на апарата (например TV), който искате да управлявате.
4. Въведете първия 4-цифрен код, показан за вашата марка (напр. 0556 за телевизор Bennett). Светодиодът ще премига бързо.
5. Сега насочете дистанционното ONE FOR ALL към вашия апарат и натиснете бутона за включване (POWER). Ако вашият апарат се изключи, то дистанционното би трябвало да е готово да управлява апарата.
6. Ако вашият апарат НЕ ЩЕ ДА СЕ ИЗКЛЮЧИ. Повторете инструкциите от този раздел със следващия код, показан за вашата марка.

1. Găsiți codul pentru dispozitivul dumneavoastră în Lista de coduri. Codurile sunt menționate în listă în funcție de tipul de dispozitiv și numele mărcii. Cel mai popular cod este primul în listă. Asigurați-vă că dispozitivul dumneavoastră este pornit (nu este în modul stand-by).
2. Apăsați și țineți apăsată tasta „configurare" timp de 3 secunde. Led-ul va lumina intermitent de două ori.
3. Asigurați-vă că dispozitivul dumneavoastră este pornit (nu este în modul stand-by).
4. Introduceți primul cod format din 4 cifre din listă derulând mărcii dumneavoastră (de exemplu, 0556 pentru un televizor Bennett). Led-ul va lumina intermitent de două ori.
5. Acum, îndreptați telecomanda MULTIFUNCȚIONALĂ spre dispozitiv și apăsați POWER. Dacă dispozitivul dumneavoastră intră în modul OPRIT, telecomanda va fi pregătită să controleze dispozitivul dumneavoastră.
6. Dispozitivul dumneavoastră NU intră în modul OPRIT? Vă rugăm să repetați instrucțiunile din secțiunea Setare directă a codului cu următorul cod din lista aferent mărcii dumneavoastră.

1. Vyhľadajte vaše zariadenie v časti Zoznam kódov. Kódy sú uvedené podľa typu zariadenia a názvu značky. Najobľúbenejšie kódy sú uvedené ako prvé. Uistite sa, že vaše zariadenie je zapnuté (a nie je v pohotovostnom režime).
2. Stlačte a podržte tlačidlo „setup" (Nastavenie) po dobu 3 sekúnd. Svetelný indikátor LED dvakrát zabliká.
3. Vyberte tlačidlo zariadenia (napr. TV) pre ten typ zariadenia, ktoré si želáte ovládať.
4. Zadajte prvý 4-číselný kód uvedený pre vašu značku (napr. 0556 pre značku Bennett TV). Svetelný indikátor LED dvakrát zabliká.
5. Teraz zamierte diaľkové ovládanie ONE FOR ALL na vaše zariadenie a stlačte tlačidlo POWER. Ak sa vyše zariadenia vypne, ovládanie malo by byť pripravené na prevádzku s týmto zariadením.
6. Čo ak sa vaše zariadenie sa NEVYPNE? Zopakujte pokyny postupu Priame nastavenie kódu s ďalším kódom uvedeným pre vašu značku.

1. Pronađite kod za vaš uređaj na Popisu kodova. Kodovi su sortirani po vrsti uređaja i imenu proizvođača. Najčešće korišteni kod je prvi na popisu. Provjerite je li vaš uređaj uključen (ne na stanju pripravnosti).
2. Pritisnite i držite "setup" 3 sekunde. LED će trepnuti dva puta.
3. Pritisnite tipku uređaja (npr. TV) za odabir uređaja kojim želite upravljati.
4. Unesite prvi 4-znamenkasti kod napisan za vašu marku (npr. 0556 za Bennett TV) LED će trepnuti dva puta.
5. Usmjerite UNIVERZALNI DALJINSKI UPRAVLJAČ prema svom uređaju i pritisnite POWER. Ako se uređaj ugasi, spreman je upravljati vašim uređajem.
6. Ako se vaš uređaj ne NE GASI? Molimo ponovite upute Direktnog postavljanja koda, koristeći sljedeći kod sa popisa kodova za vašu marku.

Проблеми и решения – Директно задаване на код

Дистанционното ONE FOR ALL управлява вашия апарат, но някои бутони не работят както трябва? Може би има по-добра настройка за марката на вашия апарат. Повторете инструкциите от раздел "Директно задаване на код" със следващия код, показан за вашата марка.

Все още НЕ успявате да настроите дистанционното? Вижте инструкциите в раздел "Автоматично търсене" или отидете на www.simpleset.com.

Probleme și soluții - Setare directă a codului

Telecomanda dumneavoastră MULTIFUNCȚIONALĂ controlează dispozitivul, dar unele taste nu funcționează corespunzător? Este posibil să existe o configurare mai bună pentru marca dumneavoastră. Vă rugăm să repetați instrucțiunile din secțiunea Setare directă a codului cu următorul cod din listă aferent mărcii dumneavoastră.

Operațiunea încă NU a reușit? Urmați instrucțiunile din secțiunea Căutare automată sau accesați www.simpleset.com.

Problémy a riešenia - Priame nastavenie kódu

Vaše diaľkové ovládanie ONE FOR ALL ovláda zariadenie, ale niektoré tlačidlá nefungujú správne? Môže existovať lepšie nastavenie pre vašu značku. Zopakujte postup Priame nastavenie kódu s ďalším kódom uvedeným pre vašu značku.

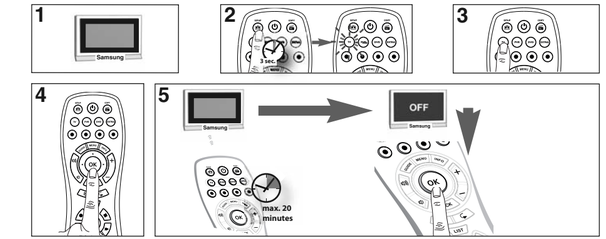
Čo ak stále NIE ste úspešní? Postupujte podľa pokynov postupu Automatické vyhľadanie alebo prejdite na stránku www.simpleset.com.

Problemi & Rješenja - Direktno postavljanje koda

Vaš UNIVERZALNI UPRAVLJAČ upravlja uređajem ali neke tipke ne rade? Možda postoje bolje postavke za vašu marku. Molimo ponovite upute Direktnog postavljanja koda, koristeći sljedeći kod za popisa kodova za vašu marku.

Još uvijek ne radi? Slijedite upute Automatskog traženje ili posjetite www.simpleset.com.

Автоматично търсене / Căutare automată / Automatické vyhľadanie / Automatsko traženje



1. Уверете се, че апаратът е включен (не е в режим на готовност - стедбай).
2. Натиснете и задържте бутона "setup" за 3 секунди. Светодиодът ще премига 2 пъти.
3. Изберете бутона за вида на апарата, който искате да управлявате (например TV).
4. Натиснете и отпуснете бутона OK
5. Насочете дистанционното към вашия апарат. Сега дистанционното ще изпраща различен сигнал за ИЗКЛЮЧВАНЕ (автоматично на всеки 3 секунди), като приемне пръв всички марки, съхранени в паметта. Натиснете и отпуснете бутона OK веднага щом вашият апарат се ИЗКЛЮЧИ. Готови сте!

1. Asigurați-vă că dispozitivul dumneavoastră este pornit (nu este în modul stand-by).
2. Apăsați și țineți apăsată tasta „setup" timp de 3 secunde. Led-ul va lumina intermitent de două ori.
3. Asigurați-vă că dispozitivul dumneavoastră este pornit (nu este în modul stand-by).
4. Apăsați, apoi eliberați tasta OK
5. Îndreptați telecomanda spre dispozitivul dumneavoastră. Acum telecomanda va trimite un semnal diferit de ALIMENTARE OPRITĂ (automat, la fiecare 3 secunde) care va trece prin toate mărcile stocate în memorie. Apăsați, apoi eliberați tasta OK în momentul în care dispozitivul dumneavoastră intră în modul OPRIT. Gata!

1. Uistite sa, že vaše zariadenie je zapnuté (a nie je v pohotovostnom režime).
2. Stlačte a podržte tlačidlo „setup" (Nastavenie) po dobu 3 sekúnd. Svetelný indikátor LED dvakrát zabliká.
3. Vyberte tlačidlo zariadenia pre ten typ zariadenia, ktoré si želáte ovládať (napr. tlačidlo TV) .
4. Stlačte a podržte tlačidlo „OK".
5. Zamierte diaľkovým ovládaním na zariadenie. Teraz diaľkové zariadenie vyšle rôzne signály vypnutia (automaticky každé 3 sekundy), pričom bude prechádzať všetky značky uložené v pamäti. Stlačte a uvoľnite tlačidlo OK, akonáhle sa vaše zariadenie vypne. Hotovo!

1. Varmista, että laitteesi on päällä (ei valmiustilassa).
2. Pritisnite i držite tipku "setup" 3 sekunde. LED će trepnuti dva puta.
3. Pritisnite tipku uređaja za odabir uređaja kojim želite upravljati (npr. tipku TV).
4. Pritisnite i otpustite OK
5. Usmjerite daljinski upravljač prema vašem uređaju. Daljinski upravljač će sada slati različite signale za ISKLJUČIVANJE (automatski svake 3 sekunde) prolazeći kroz sve proizvođače uređaja pohranjene u svojoj memoriji. Pritisnite i pustite OK čim se vaš uređaj ugasi. Spreman!

Проблеми и решения – Автоматично търсене

Вашият апарат СЕ ИЗКЛЮЧВА, но въпреки това не можете да го управлявате с дистанционното? Включете отново апарата ръчно (или с оригиналното дистанционно) и повторете автоматичното търсене, като внимавате да натиснете и отпуснете бутона OK веднага щом като вашият апарат се ИЗКЛЮЧИ.

Дистанционното ONE FOR ALL управлява вашия апарат, но някои бутони не работят както трябва? Може би има по-добра настройка за марката на вашия апарат. Повторете автоматичното търсене. Функцията за автоматично търсене ще избере следващата настройка за вашата марка. Внимавайте да натиснете и отпуснете бутона OK веднага щом като вашият апарат се ИЗКЛЮЧИ.

Probleme și soluții - Căutare automată

Dispozitivul dumneavoastră a intrat în modul OPRIT, dar tot nu vă puteți controla dispozitivul? Puneți dispozitivul din nou în modul PORNIT manual (sau cu ajutorul telecomenzii originale) și repetați Căutarea automată, asigurându-vă totodată că apăsați, apoi eliberați tasta OK în momentul în care dispozitivul dumneavoastră intră în modul OPRIT.

Telecomanda dumneavoastră MULTIFUNCȚIONALĂ controlează dispozitivul, dar unele taste nu funcționează corespunzător? Este posibil să existe o configurare mai bună pentru marca dumneavoastră. Vă rugăm să repetați Căutarea automată. Căutarea automată va selecta următoarea configurație pentru marca dumneavoastră. Asigurați-vă apăsați și apoi eliberați tasta OK în momentul în care dispozitivul dumneavoastră intră în modul OPRIT.

Problémy a riešenia - Automatické vyhľadanie

Vaše zariadenie sa vypne, ale stále ho nemôžete ovládať? Znovu ručne zapnite zariadenie (alebo pomocou originálneho diaľkového ovládania) a zopakujte postup Automatické vyhľadanie, pričom si dávajte pozor, aby ste stlačili a uvoľnili tlačidlo OK, akonáhle sa vaše zariadenie vypne.

Vaše diaľkové ovládanie ONE FOR ALL ovláda zariadenie, ale niektoré tlačidlá nefungujú správne? Môže existovať lepšie nastavenie pre vašu značku. Zopakujte postup Automatické vyhľadanie. Postup Automatické vyhľadanie vyberie ďalšie nastavenie pre vašu značku. Dávajte pozor, aby ste stlačili a uvoľnili tlačidlo OK, akonáhle sa vaše zariadenie vypne.

Problemi & Rješenja - Automatsko traženje

Ugasili ste svoj uređaj ali i dalje njime ne možete upravljati? Ponovno ručno uključite uređaj (ili pomoću originalnoga daljinskog upravljača) i ponovite Automatsko traženje, pazeći da odmah pritisnete i pustite OK čim se vaš uređaj isključi.

Vaš UNIVERZALNI UPRAVLJAČ upravlja uređajem ali neke tipke ne rade? Možda postoje bolje postavke za vašu marku. Molimo ponovite Automatsko traženje. Automatsko traženje će odabrati sljedeću konfiguraciju za vašu marku. Pazite da pritisnite i pustite OK čim se vaš uređaj ugasi.

www.simpleset.com

Нови модели и дори марки излизат на пазара всеки ден. За щастие дистанционното ONE FOR ALL може да се обновява по интернет, като по този начин никога няма да остарее. За да можете да управявате повече от 6000 марки и 300 000 модела, посетете нашия онлайн инструмент SimpleSet на уеб адрес www.simpleset.com.

În fiecare zi sunt lansate noi modele și chiar noi mărci. Din fericire, telecomanda dumneavoastră MULTIFUNCȚIONALĂ poate fi actualizată prin Internet, asigurând faptul că nu va deveni niciodată demodată. Pentru a avea acces la peste 6.000 de mărci și 300.000 de modele, accesați instrumentul nostru online Setare simplă la www.simpleset.com.

Každý deň sú predstavované nové modely a dokonca aj značky. Naštastie, diaľkové ovládanie ONE FOR ALL môžete aktualizovať prostredníctvom internetu, čím zaistíte, že nikdy nezastará. Pre prístup k viac než 6 000 značkám a 300 000 modelom navštívte náš nástroj on-line SimpleSet na adrese www.simpleset.com.

Novi modeli i proizvođači se objavljuju svakodnevno. Na sreću vaš se UNIVERZALNI DALJINSKI URAVLJAČ može ažurirati preko interneta, tako da nikad neće zastariti. Za pristup do preko 6,000 proizvođača i 300,000 modela, molimo posjetite našu SimpleSet web stranicu na www.simpleset.com.

ONE FOR ALL®

URC-6440

www.ofa.com/urc6440

English	**User manual**
Ελληνική	**Οδηγίες χρήσης**
Русский	**Руководство пользователя**
Türkçe	**Kullanıcı Kılavuzu**
Nederlands	**Gebruiksaanwijzing** (zie achterzijde)
Magyar	**Felhasználói útmutató** (lásd a hátoldalon)
Polski	**Instrukcja obsługi** (patrz tył)
Česky	**Uživatelská příručka** (viz další strana)

Back Light

The keys light up when you pick up the remote.

To deactivate this:
1) Press and hold "setup" for 3 seconds. The LED will blink twice.
2) Press and release "pause". The LED will blink 4 times.
Result: the keys will only light up when you press a key.

To re-activate this:
1) Press and hold "setup" for 3 seconds. The LED will blink twice.
2) Press and release "pause". The LED will blink twice.

Back Light

Τα κουμπιά ανάβουν όταν το παραλάβετε.

Για να απενεργοποιήσετε αυτό το:
1) Πατήστε παρατεταμένο το πλήκτρο "setup" για 3 δευτερόλεπτα. Το LED θα αναβοσβήσει δύο φορές.
2) Πατήστε και αφήστε το πλήκτρο "Pause". Το LED θα αναβοσβήσει 4 φορές.
Αποτέλεσμα: τα πλήκτρα θα ανάψουν όταν πιέζετε ένα πλήκτρο.

Για να ενεργοποιήσετε αυτή την:
1) Πατήστε παρατεταμένο το πλήκτρο "setup" για 3 δευτερόλεπτα. Το LED θα αναβοσβήσει δύο φορές.
2) Πατήστε και αφήστε το πλήκτρο "Pause". Το LED θα αναβοσβήσει δύο φορές.

Back Light

Кнопки загораются, когда вы берете его.

Для отключения этой:
1) Нажмите и удерживайте кнопку Setup в течение 3 секунд. Светодиодный индикатор мигнет дважды.
2) Нажмите и отпустите кнопку «pause». Светодиодный будет мигать 4 раза

Результат: ключи загораются только при нажатии клавиши.

Для активации этой:
1) Нажмите и удерживайте кнопку Setup в течение 3 секунд. Светодиодный индикатор мигнет дважды.
2) Нажмите и отпустите кнопку «pause». Светодиодный индикатор мигнет дважды.

Back Light

Eğer onu almak zaman düğmeleri yanar.

Bu devre dışı bırakmak için:
1) "setup" (ayarlama) tuşunu 3 saniye basılı tutun. LED iki kere yanar
2) "pause" tuşuna basın ve bırakın. LED 4 kez yanar
Sonuç: Eğer bir tuşa bastığınızda anahtarları yalnızca yanacaktır.

Bunu sağlamak için:
1) "setup" (ayarlama) tuşunu 3 saniye basılı tutun. LED iki kere yanar
2) "pause" tuşuna basın ve bırakın. LED iki kere yanar

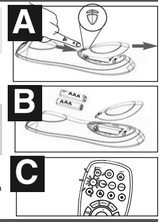
Batteries / Μπαταρίες / Аккумуляторные батареи / Piller

A) Gently push and slide back the battery cover to open.
B) Insert 2 new AAA batteries.
C) After inserting the batteries, the TV key should be blinking every 3 seconds. If NOT please press and release any key.

A) Πιέστε ελαφρά και σύρετε προς τα πίσω το καπάκι των μπαταριών για να το ανοίξετε.
B) Τοποθετήστε 2 νέες μπαταρίες AAA.
C) Αφού τοποθετήσετε τις μπαταρίες, το πλήκτρο TV θα πρέπει να αναβοσβήνει κάθε 3 δευτερόλεπτα. Σε αντίθετη περίπτωση, πατήστε το πλήκτρο και αφήστε το.

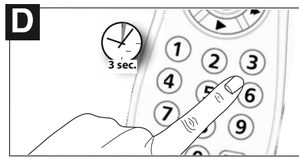
A) Аккуратно нажмите и сдвиньте крышку, чтобы открыть отсек аккумуляторных батарей.
B) Установите 2 новых аккумуляторных батареи типа AAA.
C) После установки аккумуляторов кнопка TV должна мигать каждые 3 секунды. Если этого НЕ происходит, нажмите и отпустите любую кнопку.

A) Pil kapağını açmak için hafifçe bastırın ve geriye doğru itin.
B) 2 adet yeni AAA pil takın.
C) Pilleri taktıktan sonra, TV tuşu 3 saniyede bir yanıp sönmelidir. OLMADIĞI takdirde lütfen herhangi bir tuşa basın.



Region Setting / Ρύθμιση περιοχής / Выбор региона / Bölge Ayarı

D



1	GB	IRL	Great Britain / Ireland
2	D		Deutschland
3	F		France
4	E		España
5	I		Italia
6	INT		All other countries

D) Press and hold "Digit 6" for 3 seconds to select the brand-configuration for INT (= outside of GB, IRL, F, E and I).
The TV LED will blink twice.

RESET - COUNTRY SETTING
If by mistake you selected the wrong "digit" (and therefore the wrong Region) it is possible to reset this;
1) Press and hold "Setup" until the TV LED blinks twice.
2) Press and release "POWER".
3) Press and hold the "digit that corresponds your Region" (e.g. 1 for GB/IRL) for 3 seconds.

D) Πατήστε παρατεταμένα το "Ψηφίο 6" για 3 δευτερόλεπτα, για να επιλέξετε κατάλογο με μάρκες για (INT). Το LED TV θα αναβοσβήσει δύο φορές.

ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ – ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΕΡΙΟΧΗΣ
Αν κατά λάθος επιλέξατε λάθος "ψηφίο" (και, κατά συνέπεια, λάθος Περιοχή), είναι δυνατό να επαναφέρετε την επιλογή σας.
1) Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο "setup" μέχρι το LED TV να αναβοσβήσει δύο φορές.
2) Πατήστε και αφήστε το πλήκτρο "POWER".
3) Πατήστε παρατεταμένα το "ψηφίο που αντιστοιχεί στην περιοχή σας" (π.χ. "ΨΗΦΙΟ 1" για GB/IRL), για 3 δευτερόλεπτα.

D) Нажмите и удерживайте кнопку с цифрой 6 в течение 3 секунд, чтобы выбрать функцию настройки марок для (INT). Светодиодный индикатор мигнет дважды.

СБРОС РЕГИОНАЛЬНЫХ НАСТРОЕК
Если случайно была нажата неверная кнопка с цифрой (в результате чего был выбран неверный регион), эти настройки могут быть сброшены;
1) Нажмите и удерживайте кнопку Setup, пока светодиодный индикатор TV не мигнет дважды.
2) Нажмите и отпустите кнопку POWER.
3) Нажмите и удерживайте кнопку с цифрой, соответствующей вашему региону (например, цифру 1 для GB/IRL) в течение 3 секунд.

D) "6" tuşuna 3 saniye basarak (INT) için marka yapılandırmasını seçin. TV LED iki kez yanıp sönecektir.

SIFIRLAMA – BÖLGE AYARI
Yanlışlıkla yanlış "sayı" seçerseniz (ve buna bağlı olarak yanlış Bölge) bunu aşağıdaki şekilde sıfırlamak mümkündür;
1) TV LED iki kez yanıp sönünceye kadar "setup" (ayarlama) tuşunu basılı tutun.
2) "POWER" tuşuna basın ve bırakın.
3) Bölgeniz karşılık gelen "sayı" tuşunu (örn. GB/IRL için "DIGIT 1") basılı tutun.

SimpleSet

E

Is your device brand listed (see SimpleSet Brand List)?

YES: Remember the digit assigned to your brand and follow steps 1, 2, 3 and 4 from SimpleSet.

NO: Find your brand in the Code List and follow the Direct Code Set Instructions or find your brand at "www.simpleset.com". You may also follow the "Auto Search" if your brand is NOT listed at all.

Είναι η μάρκα της συσκευής σας καταχωρημένη (περιλαμβάνεται στον κατάλογο με μάρκες SimpleSet)?

ΝΑΙ: Απομνημονεύστε το ψηφίο που αντιστοιχεί στη μάρκα της συσκευής σας και ακολουθήστε τα βήματα 1, 2, 3 και 4 της διαδικασίας SimpleSet.

ΟΧΙ: Βρείτε τη μάρκα σας στον εσώκλειστο κατάλογο κωδικών και ακολουθήστε τις οδηγίες "Απευθείας καταχώρηση κωδικού" ή βρείτε τη μάρκα της συσκευής σας στη διεύθυνση "www.simpleset.com". Μπορείτε επίσης να ακολουθήσετε τη διαδικασία "Αυτόματη αναζήτηση" αν η μάρκα της συσκευής σας ΔΕΝ περιλαμβάνεται στον κατάλογο.

Представлена ли марка вашего устройства в списке (см. список марок SimpleSet)?

ДА: Запомните цифровое значение, присвоенное этой марке, и выполните шаги 1, 2, 3 и 4 с помощью функции SimpleSet.

НЕТ: Найдите необходимую марку устройства в предоставленном списке кодов (Code List) и выполните инструкции по прямой настройке кода или найдите марку на сайте www.simpleset.com. Можно также воспользоваться функцией автопоиска (Auto Search), если марка НЕ представлена в списке вообще.

Cihazınızın markası listede var mı (Basit Ayar Marka Listesine bakın)?

EVET: Markanıza atanmış olan digiti hatırlayın ve Basit Ayar 1, 2, 3 ve 4 adımlarını uygulayın.

HAYIR: Markanızı Kod Listesinden bulun ve "Doğrudan Kod Ayarlama" talimatlarını uygulayın veya "www.simpleset.com" adresinden markanızı bulun. Markanız hiç LİSTELENMEMİŞSE "Otomatik Arama" da kullanabilirsiniz.

SimpleSet Brandset list INT / SimpleSet - Κατάλογος με μάρκες για INT / SimpleSet - Список марок INT / SimpleSet - Marka ayar listesi INT

TV

Television / LED / Plasma / LCD / Projector or TV with build-in Digital receiver

1. Acer / Loewe / Sonig
2. AWA / Hisense / Sanyo / Teac
3. Brandt / Ferguson / Nordmende / Saba / TCL / Telefunken / Thomson
4. Grundig
5. JVC / Sharp
6. LG
7. Panasonic / Sony
8. Philips
9. Samsung
0. Toshiba

DVD

DVD player / DVD-R / Blu-ray

1. Alba / Bush / Sharp
2. Denon / JVC
3. LG / Microsoft
4. Medion / Tevion / Technika
5. Toshiba / Onkyo
6. Panasonic
7. Philips / Yamaha
8. Pioneer
9. Samsung
0. Sony

PVR

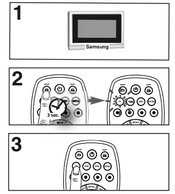
Digital TV Receiver: Satellite / Cable/box Set-Top-Box, Freeview and all SKY

1. Topfield / Altibox / Homecast / KPN
2. UPC / Austar / Cablecom / DigiTurk / Get / Hellas Online / Hirschmann / TV Cabo / Zon
3. Tricolor TV / Boxer / Cyfrowy Polsat / DRE / Elisa / General Satellite / Netgem / RiksTV
4. Canal Digital / Canal Digitaal / Cyfra+ / Handan
5. Strong / Clarke-Tech
6. Ziggo / Com Hem / Meo / Portugal Telecom / Stofa
7. Dream Multimedia / Kathrein / Technisat
8. Multichoice / UEC / DStv / Foxtel / Mysky / Sky New Zealand / Nova
9. Humax
0. Telenet / Viasat

EXTRA

Tuner / Amplifier / Audio

1. Bose / Samsung
2. Denon
3. Harman/Kardon
4. JVC / LG
5. Marantz / Philips
6. NAD / Onkyo
7. Panasonic / Technics
8. Pioneer
9. Sony
0. Yamaha

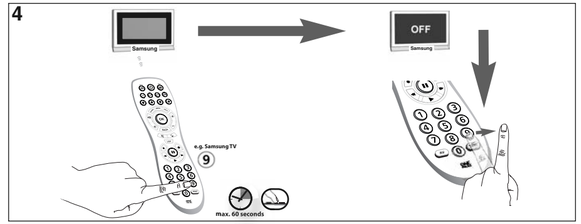


1. Make sure your TV is switched on.
2. Press and hold "Setup" for 3 seconds. The LED will blink twice.
3. Select the device key (e.g. TV) for the device type you wish to control.

1. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι ενεργοποιημένη (όχι σε κατάσταση αναμονής).
2. Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο "setup" για 3 δευτερόλεπτα. Το LED θα αναβοσβήσει δύο φορές.
3. Επιλέξτε το πλήκτρο συσκευής (π.χ. TV) ανάλογα με τον τύπο της συσκευής που θέλετε να ελέγξετε.

1. Убедитесь, что устройство включено (не в режиме ожидания).
2. Нажмите и удерживайте кнопку Setup в течение 3 секунд. Светодиодный индикатор мигнет дважды.
3. Выберите соответствующую кнопку (например, TV) для того типа устройства, которым необходимо управлять.

1. Cihazınızın açık olduğundan emin olun (bekleme modu değil).
2. "setup" (ayarlama) tuşunu 3 saniye basılı tutun. LED iki kez yanıp sönecektir.
3. Kontrol etmek istediğiniz cihaz tipi için cihaz tuşunu seçin (örn. TV).



4. Press and hold the "DIGIT KEY assigned to your brand" (e.g. "Digit 9" for a Samsung TV) until your device switches OFF. Release the "DIGIT key" as soon as your device switches OFF. READY ! **If your device does NOT switch OFF, please repeat steps 2, 3 and 4.**

4. Πατήστε παρατεταμένα το "ΨΗΦΙΟ που αντιστοιχεί στη μάρκα της συσκευής σας" (π.χ. "ΨΗΦΙΟ 9" για τηλεόραση Samsung), μέχρι η συσκευή σας να σβήσει. Αφήστε το "ΨΗΦΙΟ" μόλις σβήσει η συσκευή σας. ΕΙΣΤΕ ΕΤΟΙΜΟ!!

4. Нажмите и удерживайте кнопку с цифрой, назначенной вашей марке (например, цифру 9 для телевизора Samsung), пока устройство не будет ВЫКЛЮЧЕНО. Отпустите кнопку с цифрой, как только устройство ВЫКЛЮЧИТСЯ. ГОТОВО!

4. Cihazınız KAPANANA kadar "markanız için atanmış olan SAYI TUŞUNU basılı tutun" (örn. Samsung TV için "9"). Cihazınız kapanır kapanmaz "SAYI tuşunu" bırakın. HAZIR !

Problems & Solutions - SimpleSet

Problems & Solutions SimpleSet Your device still does NOT switch OFF? Follow the "Direct Code Set" instructions or try Auto Search.

Your device switched OFF but you still cannot control your device? Switch your device back ON manually (or using the original remote) and repeat SimpleSet making sure to release the "digit assigned to your brand" as soon as your device switches OFF.

Your ONE FOR ALL controls your device but some keys don't work properly? There may be a better configuration for your brand. Please repeat SimpleSet making sure to release the "digit assigned to your brand" as soon as your device switches OFF or go to www.simpleset.com

Προβλήματα και λύσεις - SimpleSet

Η συσκευή σας ΔΕΝ σβήνει; Ακολουθήστε τις οδηγίες "Απευθείας καταχώρηση κωδικού" ή δοκιμάστε την Αυτόματη αναζήτηση.

Η συσκευή σας έσβησε αλλά δεν μπορείτε να την ελέγξετε με το τηλεχειριστήριο; Ανάψτε ξανά τη συσκευή σας με το χέρι (ή με το δικό της τηλεχειριστήριο) και επαναλάβετε τη διαδικασία SimpleSet, προσέχοντας να αφήσετε το "ψηφίο που αντιστοιχεί στη μάρκα της συσκευής σας" αμέσως μόλις σβήσει η συσκευή σας.

Το τηλεχειριστήριο ONE FOR ALL ελέγχει τη συσκευή σας αλλά ορισμένα πλήκτρα δεν λειτουργούν κανονικά; Ίσως να υπάρχει κάποια καλύτερη ρύθμιση για τη μάρκα της συσκευής σας. Επαναλάβετε τη διαδικασία SimpleSet, προσέχοντας να αφήσετε το "ψηφίο που αντιστοιχεί στη μάρκα της συσκευής σας" αμέσως μόλις σβήσει η συσκευή σας ή επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.simpleset.com.

Проблемы и их решения - SimpleSet

Устройство НЕ ВЫКЛЮЧАЕТСЯ? Следуйте инструкциям раздела «Прямая настройка кода» или воспользуйтесь функцией автопоиска**.**

Устройство ВЫКЛЮЧИЛОСЬ, но вы все еще не можете им управлять? Снова ВКЛЮЧИТЕ устройство вручную (или используя оригинальный пульт ДУ) и повторите процедуру SimpleSet, обязательно отпустив кнопку с цифрой, назначенной этой марке, как только устройство ВЫКЛЮЧИТСЯ.

Универсальный пульт ONE FOR ALL позволяет управлять устройством, но не все кнопки работают надлежащим образом? Для этой марки может быть использована лучшая конфигурация. Повторите процедуру SimpleSet, обязательно отпустив кнопку с цифрой, назначенной этой марке, как только устройство ВЫКЛЮЧИТСЯ, или зайдите на сайт www.simpleset.com.

Sorunlar & Çözümler - SimpleSet

Cihazınız KAPANMIYOR mu? "Doğrudan Kod Ayarlama" talimatlarını uygulayın veya Otomatik Arama deneyin.

Cihazınız KAPANDI ancak cihazınızı hala kontrol edemiyor musunuz? Cihazınızı manuel olarak AÇIK duruma getirin (veya orijinal uzaktan kumandayı kullanarak) ve Basit Ayar adımlarını tekrarlayın, cihaz KAPANIR kapanmaz " markanız için atanmış sayı tuşunu" bıraktığınızdan emin olun.

HEPSİ İÇİN BİR TANE cihazınızı kontrol ediyor ancak bazı tuşlar düzgün çalışmıyor mu? Markanız için daha iyi bir yapılandırma olabilir. Lütfen Basit Ayar adımlarını tekrarlayın, cihaz KAPANIR kapanmaz "markanız için atanmış sayı tuşunu" bıraktığınızdan emin olun veya www.simpleset.com adresine gidin.

Keypad / Πληκτρολόγιο / КЛАВИАТУРА / Tuşlar

= **POWER**

= **"watch tv"** - see CombiControl
(3 sec.) = **"Setup" mode**

= **"watch movie"** - see CombiControl
(3 sec.) = **"Copy" mode**

= **PREVIOUS PROGRAM**

= **SKIP FORWARD**
= **FAST FORWARD**

= **SKIP BACK**
= **REWIND**

LIST = **TEXT OFF** (TV mode)

CombiControl / Συνδυαστικός χειρισμός / CombiControl / Yhdistelmäohjaus

CombiControl allows you to to control 2 devices without having to select the corresponding device key. The functionality of the two devices will be logically divided on the ONE FOR ALL keypad. CombiControl requires no additional set up and will work automatically as soon as you set up at least 2 devices (e.g. a TV and a PVR). Simply press "watch tv (= Setup key)" and the keypad will be configured as follows;

- **AV, MUTE and VOLUME +/- keys** = control your TV.
- **ALL OTHER available keys** = control your PVR.
- **POWER (pressed for 3 seconds)** = will send POWER signal to TV and PVR.

If additionally you also did set up a DVD (or Blu-ray) player on the DVD key; simply press "watch movie (= Copy key)" and the keypad will be configured as follows;

- **AV, MUTE and VOLUME +/- keys** = control your TV.
- **ALL OTHER available keys** = control your DVD (or Blu-ray) player.
- **POWER (pressed for 3 seconds)** = will send POWER signal to TV and DVD.

Η λειτουργία συνδυαστικού χειρισμού CombiControl λειτουργεί αυτόματα εφόσον έχετε ρυθμίσει τουλάχιστον 2 συσκευές (π.χ. μια TV και ένα PVR). Αρκεί να πατήσετε "προβολή τν (= πλήκτρο Setup)" και το πληκτρολόγιο θα λειτουργεί ως εξής:

- **Τα πλήκτρα AV, ΣΙΓΑΣΗΣ και ΗΧΟΥ +/-** = έλεγχος της TV.
- **ΟΛΑ ΤΑ ΑΛΛΑ πλήκτρα** = έλεγχος του PVR.
- **POWER (αν πατηθεί για 3 δευτερόλεπτα)** = στέλνει το σήμα POWER και στην TV και στο PVR.

Αν έχετε ρυθμίσει και μια συσκευή αναπαραγωγής DVD (ή Blu-ray) στο πλήκτρο DVD: Αρκεί να πατήσετε "προβολή ταινίας (= πλήκτρο Copy)" και το πληκτρολόγιο θα λειτουργεί ως εξής:

- **Τα πλήκτρα AV, ΣΙΓΑΣΗΣ και ΗΧΟΥ +/-** = έλεγχος της TV.
- **ΟΛΑ ΤΑ ΑΛΛΑ πλήκτρα** = έλεγχος της συσκευής αναπαραγωγής DVD (ή Blu-ray).
- **POWER (αν πατηθεί για 3 δευτερόλεπτα)** = στέλνει το σήμα POWER και στην TV και στη συσκευή αναπαραγωγής DVD (ή Blu-ray).

Функция CombiControl включится автоматически после того, как будут настроены как минимум 2 устройства (например, телевизор TV и ресивер PVR). Просто нажмите "watch tv (смотреть ТВ = кнопка Setup), и клавиатура будет настроена следующим образом:

- **кнопки AV, отключения звука и регулировки громкости** = позволяют управлять телевизором.
- **ВСЕ ДРУГИЕ кнопки** = позволяют управлять ресивером (PVR).
- **кнопка ВКЛ./ВЫКЛ. (после нажатия и удержания в течение 3 секунд)** = отправит сигнал ВКЛЮЧЕНИЯ на TV и PVR.

Если дополнительно была выполнена настройка DVD (или Blu-ray) проигрывателя для кнопки DVD: просто нажмите watch movie (смотреть кино = кнопка Copy)
и клавиатура будет настроена следующим образом:

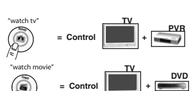
- **кнопки AV, отключения звука и регулировки громкости** = позволяют управлять телевизором.
- **ВСЕ ДРУГИЕ кнопки** = позволяют управлять DVD (или Blu-ray) проигрывателем.
- **кнопка ВКЛ./ВЫКЛ. (после нажатия и удержания в течение 3 секунд)** = отправит сигнал ВКЛЮЧЕНИЯ на телевизор и DVD (или Blu-ray) проигрыватель.

CombiKontrol en az 2 cihaz ayarladığınızda (örn. bir TV ve bir PVR) otomatik olarak çalışacaktır. Sadece "tv izle(= Ayarlama tuşu)" basın ve tuş takımı şu şekilde yapılandırılacaktır;

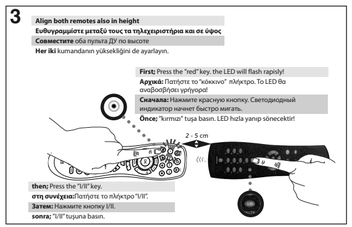
- **AV, SESSİZ ve SES +/- tuşları** = TV kontrolü.
- **DİĞER TÜM tuşlar** = PVR kontrolü.
- **AÇMA/KAPAM tuşu (3 saniye basıldığında)** = TV ve PVR cihazlanna GÜÇ sinyali göndercecektir.

Buna ek olarak DVD tuşuna bir DVD (veya Blu-ray) oynatıcı ayarladıysanız; sadece "film izle (= Kopyala tuşu)" tuşuna basın ve tuş takımı şu şekilde yapılandırılacaktır;

- **AV, SESSİZ ve SES +/- tuşları** = TV kontrolü.
- **DİĞER TÜM tuşlar** = DVD (veya Blu-ray) oynatıcı kontrolü.
- **AÇMA/KAPAMA tuşu (3 saniye basıldığında)** = TV ve DVD (Blu-ray) oynatıcıya GÜÇ sinyali göndercecektir.



Copy / Αντιγραφή / Копирование / Kopyalama



The Learning feature allows you to Learn (Copy) one or more functions from your original (working) remote control onto your ONE FOR ALL remote.

1. Press and hold "Copy" for 3 seconds. The LED will blink twice.
2. Select the device key (e.g. TV) for the device type you wish to copy.
3. Example: How to copy the "I/II (mono/stereo)" function from your original remote onto the "red key" on your ONE FOR ALL URC-6440 remote control. Place both remote controls on a flat surface. Make sure that the ends you normally point at your device are facing each other.
- If you want to copy other functions, simply repeat step 3 for each key you want to copy.
- If you get a long blink, please repeat step 3.
- You can copy onto every key except the "Copy" key and "Device" keys (you will get a long blink).
4. Press and hold the "Copy" key for 3 seconds to exit the Copy feature. The LED will light up twice. READY!

Η λειτουργία Μάθησης σας επιτρέπει να κάνετε Μάθηση (Αντιγραφή) μίας ή περισσότερων λειτουργιών από το αρχικό τηλεχειριστήριο της συσκευής σας (το οποίο λειτουργεί κανονικά) στο τηλεχειριστήριο ONE FOR ALL.

1. Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο "Copy" για 3 δευτερόλεπτα. Το LED θα αναβοσβήσει δύο φορές.
2. Επιλέξτε το πλήκτρο συσκευής (π.χ. TV) ανάλογα με τον τύπο της συσκευής που θέλετε να αντιγράψετε.
3. Παράδειγμα Πώς να αντιγράψετε τη λειτουργία "I/II (mono/stereo)" από το αρχικό τηλεχειριστήριο της συσκευής σας στο "κόκκινο πλήκτρο" στο τηλεχειριστήριο ONE FOR ALL URC-6440. Τοποθετήστε και τα δύο τηλεχειριστήρια σε μια επίπεδη επιφάνεια.

Φροντίστε οι άκρες τις οποίες στοχεύετε προς τη συσκευή σας να κοιτούν η μία την άλλη.

- Αν θέλετε να αντιγράψετε κι άλλες λειτουργίες, αρκεί να επαναλάβετε το βήμα 3 για κάθε πλήκτρο που θέλετε να αντιγράψετε.
- Αν το LED αναβοσβήσει μία φορά παρατεταμένα, επαναλάβετε το βήμα 3.
- Μπορείτε να αντιγράψετε οποιοδήποτε πλήκτρο εκτός από το πλήκτρο "Copy" και τα πλήκτρα "Συσκευών" (το LED θα αναβοσβήσει μία φορά παρατεταμένα).
4. Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο "Copy" για 3 δευτερόλεπτα για έξοδο από τη λειτουργία αντιγραφής. Το LED θα ανάψει δύο φορές, ΕΙΣΤΕ ΕΤΟΙΜΟΙ!

Функция обучения позволяет программировать (копировать) одну или более функций с оригинального (работающего) пульта ДУ на универсальный пульт ONE FOR ALL.

1. Нажмите и удерживайте кнопку Copy в течение 3 секунд. Светодиодный индикатор мигает дважды.
2. Выберите соответствующую кнопку (например, TV) для того типа устройства, настройки которого необходимо копировать.
3. Например: Необходимо скопировать функцию I/II (моно/стерео) с оригинального пульта на красную кнопку пульта ONE FOR ALL URC-6440. Расположите оба пульта ДУ на ровной поверхности. Убедитесь, что стороны, которые обычно направляются на устройство, находятся напротив друг друга.
- Если необходимо скопировать другие функции, просто повторите шаг 3 для каждой кнопки, которую необходимо обучить копированием.
- Если индикатор мигает в течение длительного времени, повторите шаг 3.
- Копировать функции можно для всех кнопок, кроме кнопки Copy и кнопок выбора устройства (последует продолжительное мигание).
4. Нажмите и удерживайте кнопку Copy в течение 3 секунд. Светодиодный индикатор загорится и погаснет дважды. ГОТОВО!

Öğrenme özelliği orijinal (çalışan) uzaktan kumandanızdan bir veya daha fazla fonksiyonu ONE FOR ALL uzaktan kumandanız için Öğrenmenize (Kopyalama) izin verir.

1. "Copy" (Kopyala) tuşunu 3 saniye basılı tutun. LED iki kez yanıp sönecektir.
2. Kopyalamak istediğiniz cihaz tipi için cihaz tuşunu seçin (örn. TV).
3. Örnek:"I/II (mono/stereo)" fonksiyonunu orijinal uzaktan kumandanızdan ONE FOR ALL URC- 6440 uzaktan kumandanız üzerindeki "kırmızı tuşa" nasıl kopy alarsınız. Her iki kumandayı da düz bir zemine koyun. Normalde cihaza doğrult tuğunuz uçların bir birine baktığından emin olun.
- Diğer fonksiyonları kopyalamak istiyorsanız, kopyalamak istediğiniz her tuş için sadece 3. adımı tekrarlamanız yeterlidir.
- Uzun yanıp sönme olursa lütfen 3. adımı tekrarlayın.
- "Copy" (Kopyala) tuşu ve "Cihaz" tuşları dışındaki tüm tuşlara kopyalama yapabilirsiniz (bunlar uzun yanıp söner).
4. Kopya özelliğinden çıkmak"Copy" (Kopyala) tuşunu 3 saniye basılı tutun. LED iki kez yanıp sönecektir. HAZIR!

How to delete a COPIED function

1) Press and hold "Copy" for 3 seconds. The LED will blink twice.
2) Select corresponding device key.
3) Press the corresponding key (e.g. red key) you wish to delete for 3 seconds until both LED's blink twice.
4) Press and hold "Copy" for 3 seconds. The LED will blink twice.

Πώς να διαγράψετε μια ΑΝΤΙΓΡΑΜΜΕΝΗ λειτουργία

1) Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο "Copy" για 3 δευτερόλεπτα. Το LED θα αναβοσβήσει δύο φορές.
2) Επιλέξτε το αντίστοιχο πλήκτρο συσκευής.
3) Πατήστε το πλήκτρο (π.χ. το κόκκινο πλήκτρο) που θέλετε να διαγράψετε για 3 δευτερόλεπτα, μέχρι να αναβοσβήσουν 2 και τα δύο LED δύο φορές.
4) Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο "COPY" για 3 δευτερόλεπτα. Το LED θα αναβοσβήσει δύο φορές.

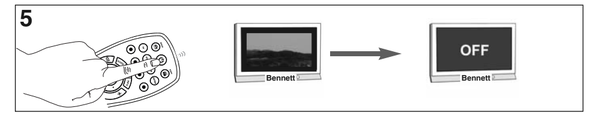
Как удалить скопированную функцию

1) Нажмите и удерживайте кнопку Copy в течение 3 секунд. Светодиодный индикатор мигает дважды.
2) Выберите соответствующую кнопку устройства.
3) Нажмите и удерживайте кнопку (например, красную кнопку), настройки которой необходимо удалить, в течение 3 секунд, пока оба светодиодных индикатора не мигнут дважды.
4) Нажмите и удерживайте кнопку COPY в течение 3 секунд. Светодиодный индикатор мигнет дважды.

KOPYALANMIŞ fonksiyon nasıl silinir

1) "Copy" (Kopyala) tuşunu 3 saniye basılı tutun. LED iki kez yanıp sönecektir.
2) Karşılık gelen cihazı seçin.
3) Her iki LED'de iki kez yanıp sönünceye kadar silmek istediğiniz tuşa (örn. kırmızı tuş) 3 saniye basın.
4) "COPY" (Kopyala) tuşunu 3 saniye basılı tutun. LED iki kez yanıp sönecektir.

Direct Code Set / Απευθείας καταχώρηση κωδικού / Прямая настройка кода / Doğrudan Kod Ayarlama



1. Find the code for your device in the included Code list. Codes are listed by device type and brand name. The most popular code is listed first. Make sure your device is switched on (not on standby).
2. Press and hold the "Setup" key for 3 seconds. The LED will blink twice.
3. Select the device key (e.g. TV) for the device type you wish to control.
4. Enter the first 4-digit code listed for your brand (e.g. 0556 for a Bennett TV). The LED will blink twice.
5. Now, aim the ONE FOR ALL at your device and press POWER. If your device switches OFF it should be ready to operate device.
6. **If your device does NOT switch OFF?** Please repeat the Direct Code Set instructions with the next code listed for your brand.

1. Βρείτε τον κωδικό που αντιστοιχεί στη συσκευή σας στον κατάλογο κωδικών. Οι κωδικοί είναι ταξινομημένοι ανά τύπο συσκευής και ανά μάρκα. Πρώτος εμφανίζεται ο πιο συνήθης κωδικός. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι ενεργοποιημένη (όχι σε κατάσταση αναμονής).
2. Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο "setup" για 3 δευτερόλεπτα. Το LED θα αναβοσβήσει δύο φορές.
3. Επιλέξτε το πλήκτρο συσκευής (π.χ. TV) ανάλογα με τον τύπο της συσκευής που θέλετε να ελέγξετε.
4. Καταχωρήστε τον πρώτο 4ψήφιο κωδικό που αναφέρεται για τη μάρκα σας (π.χ. 0556 για τηλεόραση μάρκας Bennett). Το LED θα αναβοσβήσει δύο φορές.
5. Στη συνέχεια, στοχεύστε το τηλεχειριστήριο ONE FOR ALL προς τη συσκευή σας και πατήστε το POWER. Αν η συσκευή σας σβήνει, το τηλεχειριστήριο είναι έτοιμο να την ελέγξει.
6. Αν η συσκευή σας ΔΕΝ σβήνει; Επαναλάβετε τις οδηγίες Απευθείας καταχώρησης κωδικού με τον επόμενο κωδικό που αναφέρεται για τη μάρκα σας.

1. Найдите код вашего устройства в списке кодов. Коды указаны в соответствии с типами устройства и их марками. Наиболее популярные марки представлены в начале списка. Убедитесь, что устройство включено (не в режиме ожидания).
2. Нажмите и удерживайте кнопку Setup в течение 3 секунд. Светодиодный индикатор мигнет дважды.
3. Выберите соответствующую кнопку (например, TV) для того типа устройства, которым необходимо управлять.
4. Введите 4-значный цифровой код, указанный для вашей марки (например, 0556 для телевизора Bennett). Светодиодный индикатор мигнет дважды.
5. Теперь направьте универсальный пульт ONE FOR ALL на устройство и нажмите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. Если устройство ВЫКЛЮЧИТСЯ, значит пульт готов для управления вашим устройством.
6. Устройство НЕ ВЫКЛЮЧАЕТСЯ? Снова выполните инструкции раздела «Прямая настройка кода», используя следующий код, представленный в списке для вашей марки.

1. Kod listesinden cihazınızın kodunu bulun. Kodlar cihaztipine ve marka adına göre listelenmiştir. En popüler kod ilk sırada listelenmiştir. Cihazınızın açık olduğundan emin olun (bekleme modu değil).
2. "setup" (ayarlama) tuşunu 3 saniye basılı tutun. LED iki kez yanıp sönecektir.
3. Kontrol etmek istediğiniz cihaz tipi için cihaz tuşunu seçin (örn. TV).
4. Markanız için listelenmiş ilk 4 haneli kodu girin (örn. Bennet TV için 0556). LED iki kez yanıp sönecektir.
5. Şimdi ONE FOR ALL kumandayı cihazınıza doğrultun ve GÜÇ düğmesine basın. Cihazınız KAPANIRSA kumanda cihazınızı kontrol etmeye hazır demektir.
6. Cihazınız KAPANMIYOR mu? Lütfen Doğrudan Kod Ayarlama talimatlarını markanız için listelenmiş bir sonraki kod ile tekrarlayın.

Problem & Solution – Direct Code Set

Your ONE FOR ALL controls your device but some keys don't work properly? There may be a better configuration for your brand. Please repeat the Direct Code Set instructions with the next code listed for your brand.
If still NOT successful? Follow the Auto Search instructions or go to www.simpleset.com

Προβλήματα και λύσεις

Το τηλεχειριστήριο ONE FOR ALL ελέγχει τη συσκευή σας αλλά ορισμένα πλήκτρα δεν λειτουργούν κανονικά; Ίσως να υπάρχει κάποια καλύτερη ρύθμιση για τη μάρκα της συσκευής σας. Επαναλάβετε τις οδηγίες Απευθείας καταχώρησης κωδικού με τον επόμενο κωδικό που αναφέρεται για τη μάρκα σας. **Συνεχίζετε να έχετε προβλήματα;** Ακολουθήστε τις οδηγίες Αυτόματης αναζήτησης ή επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.simpleset.com.

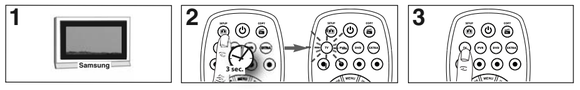
Проблемы и их решения

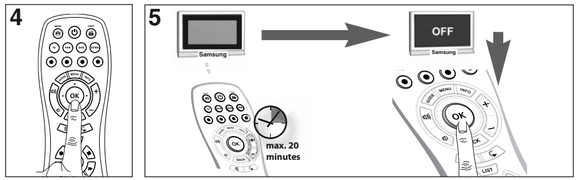
Универсальный пульт ONE FOR ALL позволяет управлять устройством, но не все кнопки работают надлежащим образом? Для этой марки может быть использована лучшая конфигурация. Снова выполните инструкции раздела «Прямая настройка кода», используя следующий код, представленный в списке для вашей марки.
Попытка снова закончилась неудачей? Следуйте инструкциям раздела «Автопоиск» или зайдите на сайт www.simpleset.com.

Sorunlar ve Çözümler

ONE FOR ALL cihazınızı kontrol ediyor ancak bazı tuşlar düzgün çalışmıyor mu? Markanız için daha iyi bir yapılandırma olabilir. Lütfen Doğrudan Kod Ayarlama talimatlarını markanız için listelenmiş bir sonraki kod ile tekrarlayın.
Hala başarılı DEĞİL mi? Otomatik Arama talimatlarını uygulayın ve www.simpleset.com adresine gidin.

Auto Search / Αυτόματη αναζήτηση / Автопоиск / Otomatik Arama





1. Make sure your TV is switched on.
2. Press and hold "Setup" for 3 seconds. The LED will blink twice.
3. Select the device key (e.g. TV) for the device type you wish to control.
4. Press and release OK.
5. Point the remote at your device. Now the remote will send a different POWER OFF signal (automatically every 3 seconds) going through all the brands stored in the memory. Press and release OK as soon as your device switches OFF. READY!

1. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι ενεργοποιημένη (όχι σε κατά σταση αναμονής).
2. Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο "setup" για 3 δευτερόλεπτα. Το LED θα αναβοσβήσει δύο φορές.
3. Επιλέξτε το πλήκτρο συσκευής ανάλογα με τον τύπο της συσκευής που θέλετε να ελέγξετε (π.χ. TV).
4. Πατήστε και αφήστε το πλήκτρο OK.
5. Στοχεύστε το τηλεχειριστήριο προς τη συσκευή σας. Τώρα το τηλεχειριστήριο θα στείλει διαφορετικό σήμα για ΣΒΗΣΙΜΟ της συσκευής (αυτόματα κάθε 3 δευτερόλεπτα), κάνοντας ανάλογη ανάμεσα σε όλες τις μάρκες που έχει αποθηκευμένες στη μνήμη του. Πατήστε και αφήστε το πλήκτρο OK μόλις σβήσει η συσκευή σας. Είστε έτοιμοι!

1. Убедитесь, что устройство включено (не в режиме ожидания).
2. Нажмите и удерживайте кнопку Setup в течение 3 секунд. Светодиодный индикатор мигнет дважды.
3. Выберите соответствующую кнопку для того типа устройства, которым необходимо управлять (например, кнопку TV).
4. Нажмите и отпустите кнопку OK.
5. Направьте пульт ДУ на устройство. Теперь пульт ДУ будет отправлять разные сигналы ВЫКЛЮЧЕНИЯ устройства (автоматически каждые 3 секунды), проверяя по очереди все марки, сохраненные в памяти. Нажмите и отпустите кнопку OK, как только устройство ВЫКЛЮЧИТСЯ. Готово!

1. Cihazınızın açık olduğundan emin olun (bekleme modu değil).
2. "setup" (ayarlama) tuşunu 3 saniye basılı tutun. LED iki kez yanıp sönecektir.
3. Kontrol etmek istediğiniz cihaz tipi için cihaz tuşunu seçin (örn. TV).
4. OK tuşuna basın ve bırakın.
5. Uzaktan kumandayı cihazınıza doğrultun. Uzaktan kumanda şimdi hafızasın daki tüm markaları deneyerek farklı GÜÇ KAPATMA sinyalleri gönderecektir (otomatik olarak her 3 saniyede bir). Cihazınız KAPANIR kapanmaz OK tuşuna basıp bırakın. Hazır!

Problem & Solution - Auto search

Your device switched OFF but you still cannot control your device? Switch your device back ON manually (or using the original remote) and repeat Auto Search making sure to press and release OK as soon as your device switches OFF.
Your ONE FOR ALL controls your device but some keys don't work properly? There may be a better configuration for your brand. Please repeat Auto Search. Auto Search will select the next configuration for your brand. Make sure to press and release OK as soon as your device switches OFF or go to www.simpleset.com

Και ζε ζε ιστρικε ΚΟΠΙΡΑΝΗ φυνκτιον

Η συσκευή σας σβήσε αλλά δεν μπορείτε να την ελέγξετε με το τηλεχειριστήριο; Ανάβετε ξανά τη συσκευή σας με το χέρι (ή με το ίδιο της τηλεχειριστήριο) και επαναλάβετε τη διαδικασία Αυτόματης αναζήτησης, προσέχοντας να πατήσετε και να αφήσετε το πλήκτρο OK μόλις σβήσει η συσκευή σας.
Το τηλεχειριστήριο ONE FOR ALL ελέγχει τη συσκευή σας αλλά ορισμένα πλήκτρα δεν λειτουργούν κανονικά; Ίσως να υπάρχει κάποια καλύτερη ρύθμιση για τη μάρκα της συσκευής σας. Επαναλάβετε τη διαδικασία Αυτόματης αναζήτησης. Η Αυτόματη αναζήτηση θα επιλέξει τον επόμενο συνδυασμό για τη μάρκα της συσκευής σας. Φροντίστε να πατήσετε και να αφήσετε το πλήκτρο OK μόλις σβήσει η συσκευή σας.

Проблемы и их решения

Устройство ВЫКЛЮЧИЛОСЬ, но вы все еще не можете им управлять? Снова включите устройство вручную (или используя оригинальный пульт ДУ) и повторите процедуру автопоиска, обязательно нажав и отпустив кнопку OK, как только устройство ВЫКЛЮЧИТСЯ.
Универсальный пульт ONE FOR ALL позволяет управлять устройством, но не все кнопки работают надлежащим образом? Для этой марки может быть использована лучшая конфигурация. Повторите процедуры настройки автопоиска. Функция автопоиска выберет следующую конфигурацию для вашей марки. Обязательно нажмите и отпустите кнопку OK, как только устройство ВЫКЛЮЧИТСЯ.

Sorunlar & Çözümler

Cihazınız KAPANDI ancak cihazınızı hala kontrol edemiyor musunuz? Cihazınızı manuel olarak AÇIK duruma getirin (veya orijinal uzaktan kumandayı kullanarak) ve Otomatik Aramayı tekrarlayın, cihaz KAPANIR kapanmaz OK tuşuna basıp bıraktığınızdan emin olun.
ONE FOR ALL cihazınızı kontrol ediyor ancak bazı tuşlar düzgün çalışmıyor mu? Markanız için daha iyi bir yapılandırma olabilir. Lütfen Otomatik Aramayı tekrarlayın. Otomatik Arama markanız için bir sonraki yapılandırmayı seçecektir. Cihazınız KAPANIR kapanmaz OK tuşuna basıp bıraktığınızdan emin olun.

www.simpleset.com

New models and even brands are being launched every day. Fortunately your ONE FOR ALL remote can be updated via the internet, ensuring it will never become obsolete. For access to over 6,000 brands and 300,000 models, please visit our SimpleSet Online tool at www.simpleset.com

Καθημερινά κυκλοφορούν νέα μοντέλα, ακόμα και νέες μάρκες. Ευτυχώς, το τηλεχειριστήριο ONE FOR ALL έχει τη δυνατότητα να ενημερώνεται μέσω του internet, εξασφαλίζοντας ότι δεν πρόκειται ποτέ να καταστεί απαρχαιωμένο. Για πρόσβαση σε περισσότερες από 6.000 μάρκες και 300.000 μοντέλα, επισκεφθείτε το online εργαλείο μας SimpleSet στη διεύθυνση www.simpleset.com.

Новые модели и даже марки устройств появляются на рынке ежедневно. К счастью, универсальный пульт ONE FOR ALL может быть обновлен через Интернет, что гарантирует, что пульт никогда не устареет. Для получения доступа к 6000 различных марок и 300000 моделей воспользуйтесь он-лайн инструментом SimpleSet на сайте www.simpleset.com.

Yeni moeller ve hatta markalar her gün çıkmaktadır. Neyse ki ONE FOR ALL uzaktan kumanda internet üzerinden güncellenebilmektedir, böylelikle asla eskimez. 6,000'den fazla marka ve 300,000'den fazla modele erişmek için lütfen www.simpleset.com adresindeki SimpleSet çevrimiçi aracımızı ziyaret edin.

ONE FOR ALL®

URC-6440

www.ofa.com/urc6440

Nederlands	**Gebruiksaanwijzing**
Magyar	**Felhasználói útmutató**
Polski	**Instrukcja obsługi**
Česky	**Uživatelská příručka**

Back Light

De toetsen lichten op zodra je de afstandsbediening oppakt.

Deactiveren:
1) Houd 'setup' gedurende 3 seconden ingedrukt. Het LED lampje knippert twee keer.
2) Druk nu kort op "pauze". Het LED lampje knippert 4 keer.
Resultaat: de toetsen zullen alleen oplichten wanneer u een toets indrukt.

Opnieuw activeren:
1) Houd 'setup' gedurende 3 seconden ingedrukt. Het LED lampje knippert twee keer.
2) Druk nu kort op "pauze". Het LED lampje knippert twee keer.

Back Light

A gombok kigyulladnak vedd fel.

hatástalanítás:
1) Nyomja meg .s tartsa nyomva a "setup" gombot 3 m. sodpercig.
2) Nyomja meg, majd engedje el az "pause" gombot. A LED villog négyszer
Eredmény: a kulcsok csak akkor gyullad ki, ha megnyom egy gombot.

aktiválás:
1) Nyomja meg .s tartsa nyomva a "setup" gombot 3 m. sodpercig. A LED kettőt villan.
2) Nyomja meg, majd engedje el az "pause" gombot. A LED kettőt villan.

Back Light

Przyciski zapalają się, gdy go podnieść

Aby włączyć/wyłączyć:
1) Przytrzymaj przycisk „Setup" przez 3 sekundy. Dioda LED mignie dwa razy.
2) Naciśnij przycisk „pause". Dioda LED mignie 4 razy.
Wynik: klucze tylko zapalają się po naciśnięciu klawisza.

Aby aktywować ponownie:
1) Przytrzymaj przycisk „Setup" przez 3 sekundy. Dioda LED mignie dwa razy.
2) Naciśnij przycisk „pause". Dioda LED mignie dwa razy.

Back Light

Tlačítka se rozsvítí, když si ji vyzvednout

deaktivovat:
1) Stiskněte a podržte stisknutou klávesu Setup (Nastavení), dokud kontrolka LED dvakrát nezabliká.
2) Stiskněte a uvolněte klávesu "pause". LED 4-szer nezabliká.
Výsledek: klávesy se rozsvítí pouze při stisknutí tlačítka.

aktiváljа:
1) Stiskněte a podržte stisknutou klávesu Setup (Nastavení), dokud kontrolka LED dvakrát nezabliká.
2) Stiskněte a uvolněte klávesu "pause": LED dvakrát nezabliká.

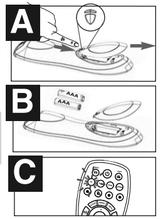
Batterijen / Elemek / Baterie / Baterie

A) Druk voorzichtig op de batterijklep en schuif deze naar achteren om de batterijklep te openen.
B) Plaats 2 nieuwe AAA-batterijen.
C) Wanneer de batterijen zijn geplaatst, knippert de tv-toets elke 3 seconden. Indien dit NIET gebeurt, drukt u kort op een willekeurige toets.

A) Finoman nyomja meg és csúsztassa hátra az elemfedelet a kinyitásához.
B) Helyezzen be két új AAA elemet.
C) Az elemek behelyezése után a TV gombnak 3 másodpercenként fel kell villannia. Ha NEM, akkor nyomja meg bármely gombot, majd engedje el.

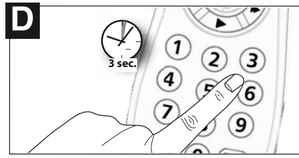
A) Delikatnie naciśnij i odsuń pokrywę baterii, aby otworzyć pojemnik na baterie.
B) Włóż 2 nowe baterie AAA.
C) Po włożeniu baterii przycisk TV powinien migać co 3 sekundy. Jeśli przycisk NIE miga, należy nacisnąć i zwolnić dowolny klawisz.

A) Opatrně otevřete kryt prostoru pro baterie zatlačením a vysunutím.
B) Vložte 2 nové baterie typu AAA.
C) Po vložení baterií by měla klávesa TV začít blikat v 3sekundových intervalech. Pokud NEBLIKÁ, stiskněte a uvolněte libovolnou klávesu.



Regio-instelling / Régióbeállítás / Ustawienia regionalne / Alueasetukset

D



1	GB IRL	Great Britain / Ireland
2	D	Deutschland
3	F	France
4	E	España
5	I	Italia
6	INT	All other countries

D) Houd 'nummer 6' gedurende 3 seconden ingedrukt om de merkconfiguratie voor (INT = International) te selecteren. Het tv-lampje knippert twee keer.

OPNIEUW INSTELLEN – REGIO-INSTELLING
Als u per ongeluk het onjuiste nummer (en daardoor de onjuiste regio) hebt geselecteerd, kunt u dit opnieuw instellen:
1) Houd 'setup' (configuratie) ingedrukt totdat het tv-lampje twee keer knippert.
2) Druk op 'POWER'.
3) Houd het nummer dat overeenkomt met uw regio (bijvoorbeeld 'nummer 6' voor Nederland/Belgie) gedurende 3 seconden ingedrukt.

D) Nyomja meg az 6-es gombot, és 3 másodpercig tartsa nyomva a márkakonfiguráció kiválasztásához (INT) esetén.
A TV LED kettőt villan.

ALAPHELYZETBE ÁLLÍTÁS - RÉGIÓBEÁLLÍTÁS
Ha véletlenül nem jó számot (tehát régiót) választott ki, a következő módon állíthatja alaphelyzetbe:
1) Nyomja meg és tartsa nyomva a "setup" gombot, amíg a TV LED kettőt nem villan.
2) Nyomja meg, majd engedje el az "POWER" gombot.
3) Nyomja meg a régiójának megfelelő számot (pl. az 1-est Nagy- Britannia/Irország esetén), és 3 másodperc múlva engedje el.

D) Przytrzymaj odpowiednią cyfrę (=6) przez 3 sekundy, aby wybrak konfigurację marki (PL). Dioda TV LED mignie dwa razy.

RESETOWANIE – USTAWIENIA REGIONALNE
W przypadku ustawienia nieprawidłowego regionu ustawienie można zresetować.
1) Przytrzymaj przycisk „Setup", aż dioda TV mignie dwa razy.
2) Naciśnij przycisk „POWER".
3) Przytrzymaj przez 3 sekundy cyfrę odpowiadającą danemu regionowi. (Np. cyfra 1 odpowiada Wielkiej Brytanii i Irlandii).

D) Stisknutím klávesy Digit 6 (Číslice 1) a jejím podržením po dobu 3 sekund vyberete konfiguraci značek pro oblast (INT).
Kontrolka TV LED dvakrát zablíká.

VYNULOVÁNÍ – NASTAVENÍ OBLASTI
Pokud jste omylem stiskli špatnou klávesu Digit (Číslice) (a tak vybrali nesprávnou oblast), můžete toto nastavená vynulovat:
1) Stiskněte a podržte stisknutou klávesu Setup (Nastavení), dokud kontrolka LED TV dvakrát nezabliká.
2) Stiskněte a uvolněte klávesu POWER.
3) Stiskněte a po dobu 3 sekund podržte stisknutou klávesu s číslicí, která odpovídá vaší oblasti (např. DIGIT 1 (Číslice 1) pro GB/IRL).

SimpleSet

E

Wordt het merk van uw apparaat hier onder vermeldt (zie SimpleSet merkenlijst)?

JA: Onthoud het nummer dat aan het merk is toegewezen en volg de stappen 1, 2, 3 en 4 van SimpleSet.

NEE: Zoek het merk in de bijgevoegde codelijst en volg de instructies voor 'Directe code-instelling' of zoek het merk op 'www.simpleset.com'. U kunt ook de instructies voor 'Automatisch zoeken' volgen als het merk HELEMAAL NIET wordt weergegeven.

Az eszköze szerepel a márkalistán (lásd SimpleSet márkalista)?

IGEN: Jegyezze meg a márkájához tartozó számot, majd kövesse a SimpleSet cimű rész 1-4. lépését.

NEM: Keresse meg a márkáját a mellékelt kódlistában, majd kövesse a "Kód közvetlen beállítása" részben írt útmutatásokat, hogy megtalálja a márkáját a "www.simpleset.com" webhelyen. Ha a márkáját egyáltalán nem találja, az "Automatikus keresés" cimű rész útmutatásait is követheti.

Czy marka danego urządzenia znajduje się na liście (zobacz Listę marek SimpleSet)?

JA: Zanotuj cyfrę odpowiadającą danej marce i wykonaj czynności 1, 2, 3 i 4 opisane w rozdziale SimpleSet.

NEJ: Wyszukaj markę na dołączonej liście kodów i wykonaj instrukcje opisane w sekcji „Bezpośrednie ustawianie kodu" w witrynie www.simpleset.com. Jeśli danej marki nie ma na liście, można również użyć funkcji automatycznego wyszukiwania.

Nachází se značka vašeho přístroje v seznamu (viz seznam značek SimpleSet)?

ANO: Zapamatujte si číslo přiřazené k vaší značce a pokračujte podle kroků 1, 2, 3 a 4 ze seznamu SimpleSet.

NE: Najděte značku vašeho přístroje v přiloženém seznamu Code List (Seznam kódů) a pokračujte podle pokynů Přímé nastavení kódu nebo značku najděte na webové adrese www.simpleset.com. Pokud značku vůbec NENAJDETE, postupujte podle pokynů k funkci Automatické vyhledání.

SimpleSet - Merkenlijst INT / SimpleSet - Márkalista INT / SimpleSet - lista marek INT / SimpleSet - Seznam značek pro oblast INT

TV

Television / LED / Plasma / LCD / Projector or TV with build-in Digital receiver

1. Acer / Loewe / Sonig
2. AWA / Hisense / Sanyo / Teac
3. Brandt / Ferguson / Nordmende / Saba / TCL / Telefunken / Thomson
4. Grundig
5. JVC / Sharp
6. LG
7. Panasonic / Sony
8. Philips
9. Samsung
0. Toshiba

DVD

DVD player / DVD-R / Blu-ray

1. Alba / Bush / Sharp
2. Denon / JVC
3. LG / Microsoft
4. Medion / Tevion / Technika
5. Toshiba / Onkyo
6. Panasonic
7. Philips / Yamaha
8. Pioneer
9. Samsung
0. Sony

PVR

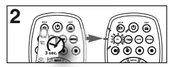
Digital TV Receiver, Satellite / Cablebox, Set-Top-Box, Freeview and all SKY

1. Topfield / Altibox / Homecast / KPN
2. UPC / Austar / Cablecom / DigiTurk / Get / Hellas Online / Hirschmann / TV Cabo / Zon
3. Tricolor TV / Boxer / Cyfrowy Polsat / DRE / Elisa / General Satellite / Netgem / RiksTV
4. Canal Digital / Canal Digitaal / Cyfra+ / Handan
5. Strong / Clarke-Tech
6. Ziggo / Com Hem / Meo / Portugal Telecom / Stofa
7. Dream Multimedia / Kathrein / Technisat
8. Multichoice / UEC / DStv / Foxtel / Mysky / Sky New Zealand / Nova
9. Humax
0. Telenet / Viasat

EXTRA

Tuner / Amplifier / Audio

1. Bose / Samsung
2. Denon
3. Harman/Kardon
4. JVC / LG
5. Marantz / Philips
6. NAD / Onkyo
7. Panasonic / Technics
8. Pioneer
9. Sony
0. Yamaha

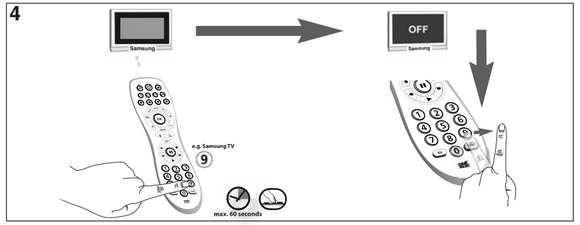


1. Controleer of het apparaat is ingeschakeld (niet in stand-by).
2. Houd 'setup' gedurende 3 seconden ingedrukt. Het lampje knippert twee keer.
3. Selecteer de apparaattoets (bijvoorbeeld de tv-toets) voor het type apparaat dat u wilt bedienen.

1. Győződjön meg arról, hogy az eszköz be van kapcsolva (nem készenléti állapotban van).
2. Nyomja meg és tartsa nyomva a "setup" gombot 3 másodpercig. A LED kettőt villan.
3. Válassza ki azt a gombot (pl. TV), amely a vezérelni kívánt eszköztípushoz tartozik.

1. Upewnij się, że urządzenie jest włączone (i nie jest w trybie czuwania).
2. Przytrzymaj przycisk „Setup" przez 3 sekundy. Dioda LED mignie dwa razy.
3. Wybierz przycisk urządzenia (np. TV), którym chcesz sterować.

1. Ověřte, že je přístroj zapnutý (nesmí být v pohotovostním režimu).
2. Stiskněte a po dobu 3 sekund podržte stisknutou klávesu Setup (Nastavení). Kontrolka LED dvakrát zablíká.
3. Vyberte klávesu přístroje (např. TV) pro typ přístroje, který chcete ovládat.



4. Houd de nummertoets ingedrukt die is toegewezen aan uw merk (bijvoorbeeld 'nummer 9' voor een Samsung-tv) totdat het apparaat wordt UITGESCHAKELD. Laat de nummertoets los zodra het apparaat wordt UITGESCHAKELD. KLAAR!

4. Nyomja meg és tartsa lenyomva a márkájához tartozó számgombot (Samsung TV esetén például a 9-es), amíg az eszköz ki nem kapcsol. Amikor az eszköz kikapcsolt, engedje el a számgombot. KÉSZ!

4. Przytrzymaj przycisk numeru danej marki (np. 9 odpowiada telewizorom marki Samsung), aż urządzenie zostanie wyłączone. Zwolnij przycisk natychmiast po wyłączeniu urządzenia. Urządzenie zostało skonfigurowane!

4. Stiskněte a podržte stisknutou KLÁVESU DIGIT (Číslice) přiřazenou vaší značce (např. DIGIT 9 (Číslice 9) pro Samsung TV), dokud se přístroj NEVYPNE. Jakmile se přístroj VYPNE, uvolněte klávesu DIGIT (Číslice). HOTOVO!

Problemen en oplossingen - SimpleSet

Het apparaat wordt NIET UITGESCHAKELD? Volg de instructies voor 'Directe code-instelling' of probeer Automatisch zoeken.

Het apparaat is wel UITGESCHAKELD, maar u kunt het apparaat niet bedienen? Schakel het apparaat handmatig (of met de oorspronkelijke afstandsbediening) op- nieuw IN en herhaal SimpleSet. Zorg ervoor dat u de nummertoets die is toegewezen aan uw merk loslaat zodra het apparaat wordt UITGESCHAKELD.

U kunt het apparaat bedienen met de ONE FOR ALL, maar sommige toetsen werken niet naar behoren? Er is wellicht een betere configuratie beschikbaar voor uw merk. Herhaal SimpleSet en zorg ervoor dat u de nummertoets die is toegewezen aan uw merk loslaat zodra het apparaat wordt UITGESCHAKELD of ga naar www.simpleset.com.

Problémák és megoldások - SimpleSet

Az eszköz NEM kapcsol ki? Kövesse a "Kód közvetlen beállítása" cimű rész útmutatását, vagy próbálja ki az automatikus keresést.

Az eszköze kikapcsolt, de vezérelni mégsem tudja? Kapcsolja be újra az eszközt manuálisan (vagy az eredeti távirányítóval, majd ismételje meg a SimpleSet eljárást.

Közben figyeljen arra, hogy az eszköz kikapcsolása után azonnal elengedje az eszközhöz tartozó gombot.

A távvezérlővel lehet irányítani a készüléket, de nem minden gomb működik jól? Lehet, hogy a márkához van jobb konfiguráció. Ismételje meg a SimpleSet részben leírt eljárást, ügyelve arra, hogy a készülékhez tartozó gombot a készülék kikapcsolása után azonnal elengedi, vagy látogassa meg a www.simpleset.com webhelyet.

Problemy i rozwiązania - SimpleSet

Urządzenie nie wyłącza się. Wykonaj instrukcje opisane w sekcji „Bezpośrednie ustawianie kodu" lub użyj funkcji automatycznego wyszukiwania.

Urządzenie się wyłącza, ale nadal nie można nim sterować. Ręcznie włącz urządzenie (lub użyj oryginalnego pilota) i ponownie użyj funkcji SimpleSet, upewniając się, że przycisk numeryczny marki jest zwalniany natychmiast po wyłączeniu urządzenia.

Za pomocą pilota ONE FOR ALL można sterować urządzeniem, ale nie wszystkie przyciski działają prawidłowo. Prawdopodobnie istnieje lepsza konfiguracja dla danej marki. Ponownie użyj funkcji SimpleSet, upewniając się, że przycisk numeryczny marki jest zwalniany natychmiast po wyłączeniu urządzenia lub przejdź do witryny www.simpleset.com.

Problémy a řešení - SimpleSet

Přístroj se nevypnul. Postupujte podle pokynů Přímé nastavení kódu nebo zkuste postup Automatické vyhledání.

Přístroj se sice vypnul, avšak nedá se ovládat. Znovu ZAPNĚTE přístroj ručně (nebo pomocí původního dálkového ovladače) a zopakujte postup SimpleSet.

Nezapomeňte uvolnit klávesu Digit (Číslice) s číslicí přiřazenou vaší značce, jakmile se přístroj VYPNE.

Ovládač ONE FOR ALL sice ovládá přístroj, ale nefungují některé klávesy. Možná existuje lepší konfigurace pro danou značku. Zopakujte postup SimpleSet. Nezapomeňte uvolnit klávesu Digit (Číslice) s číslicí přiřazenou vaší značce, jakmile se přístroj VYPNE, nebo přejděte na webovou adresu www.simpleset.com.

Functionaliteit toetsen / billentyűzet / klawiatura / klávesnice

= **POWER**

= **"watch tv"** - see CombiControl
(3 sec.) = **"Setup" mode**

= **"watch movie"** - see CombiControl
(3 sec.) = **"Copy" mode**

= **PREVIOUS PROGRAM**

= **SKIP FORWARD**
= **FAST FORWARD**

= **SKIP BACK**
= **REWIND**

LIST = **TEXT OFF** (TV mode)

CombiControl / Kombinált vezérlés / CombiControl / Yhdistelmäohjaus

CombiControl werkt automatisch zodra u tenminste 2 apparaten hebt geconfigureerd (bijvoorbeeld een tv en een PVR). Druk eenvoudig op 'watch tv (= toets Setup)' om de functionaliteit als volgt te configureren:

- **Toetsen AV, MUTE (DEMPEN) en VOLUME +/-** = bediening van uw tv.
- **ALLE OVERIGE toetsen** = bediening van uw PVR.
- **POWER (AAN/UIT) (gedurende 3 seconden ingedrukt)** = verzendt AAN/UIT-signaal naar uw tv en PVR.

Als u bovendien ook een dvd-speler (of Blu-ray-speler) hebt geconfigureerd (bijvoorbeeld een tv en dvd-speler), druk u eenvoudig op 'watch movie (= toets Copy)' om de functionaliteit als volgt te configureren:

- **Toetsen AV, MUTE (DEMPEN) en VOLUME +/-** = bediening van uw tv.
- **ALLE OVERIGE toetsen** = bediening van uw dvd-speler (of Blu-ray-speler).
- **POWER (AAN/UIT) (gedurende 3 seconden ingedrukt)** = verzendt AAN/UIT-signaal naar uw tv en dvd-speler (of Blu-ray-speler).

CombiControl automatikusan működésbe lép. amint legalább 2 készüléket beállít (például TV-t és digitális videofelvevőt). Csak nyomja meg a "watch tv (= Setup gomb)" gombot, és a gombsor a következőképp lesz konfigurálva;

- **AV, MUTE és VOLUME +/- gombok** = a TV vezérlése.
- **MINDEN MÁS gomb** = a digitális videofelvevő vezérlése.
- **POWER (3 másodpercig nyomva tartva)** = elküldi a POWER jelet a TV és a digitális videofelvevő számára.

Ha DVD vagy Blu-ray lejátszót is beállított a DVD gombra, csak nyomja meg a "watch movie (= Copy)" gombot, és a gombsor a következőképp lesz konfigurálva:

- **AV, MUTE és VOLUME +/- gombok** = a TV vezérlése.
- **MINDEN MÁS gomb** = a DVD (vagy Blu-ray) lejátszó vezérlése.
- **POWER (3 másodpercig nyomva tartva)** = elküldi a POWER jelet a TV és a DVD (vagy Blu-ray) lejátszó számára.

Funkcja Combi Control działa automatycznie po skonfigurowaniu co najmniej 2 urządzeń (np. TV i PVR). Naciśnij przycisk „watch tv (= Setup)" a pilot zostanie skonfigurowany w następujący sposób:

- **Przyciski AV, MUTE i VOLUME +/-** = sterowanie TV.
- **Pozostałe przyciski** = sterowanie PVR.
- **POWER (przytrzymany 3 sekundy)** = wyłącz/włącza TV oraz odtwarzacz DVD (lub Blu-ray).

Jeśli odtwarzacz DVD (lub Blu-ray) przypisano do przycisku DVD, wystarczy nacisnąć przycisk „watch movie (= Copy)" a pilot zostanie skonfigurowany w następujący sposób:

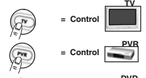
- **Przyciski AV, MUTE i VOLUME +/-** = sterowanie TV.
- **Pozostałe przyciski** = sterowanie odtwarzaczem DVD (lub Blu-ray).
- **POWER (przytrzymany 3 sekundy)** = wyłącz/włącza TV oraz odtwarzacz DVD (lub Blu-ray).

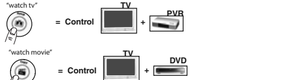
Funkce CombiControl začne fungovat automaticky, když nastavíte minimálně 2 zařízení (např. televizní přijímač a videopřehrávač). Stiskněte klávesu watch tv (Sledovat TV = klávesa Setup (Nastavení)) a klávesnice se nakonfiguruje takto:

- **klávesy AV, MUTE (Ztišit) a VOLUME +/- (Hlasitost +/-)=** ovládání TV přijímače;
- **VŠECHNY DALŠÍ klávesy** = ovládání videorekordéru;
- **POWER (Napájení) (stisknutá po dobu 3 sekund)** = vyšle signál POWER (Napájení) do TV přijímače i videorekordéru.

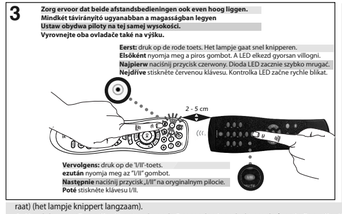
Pokud navíc na klávesu DVD nastavíte přehrávač DVD (nebo Blu-ray), stiskněte klávesuwatch movie (Sledovat film = klávesa Copy (Kopírovat)) a klávesnice bude nakonfigurována takto:

- **klávesy AV, MUTE (Ztišit) a VOLUME +/- (Hlasitost +/-)=** ovládání TV přijímače;
- **VŠECHNY DALŠÍ klávesy** = ovládání přehrávače DVD (nebo Blu-ray);
- **POWER (Napájení) (stisknutá po dobu 3 sekund)** = vyšle signál POWER (Napájení) do TV přijímače i přehrávače DVD (nebo Blu-ray).





Kopiëren / Másolás / Kopiowanie / Kopírovat



Met de functie Leren kunt u een of meer functies van uw originele (operationele) afstandsbediening kopiëren naar uw ONE FOR ALL-afstandsbediening.

1. Houd 'Copy' (Kopiëren) gedurende 3 seconden ingedrukt. Het lampje knippert twee keer.
2. Selecteer de apparaattoets (bijvoorbeeld de tv-toets) voor het type apparaat dat u wilt kopiëren.
3. Bijvoorbeeld: u wilt de functie 1/II (mono/stereo)' kopiëren van uw originele afstandsbediening naar de 'rode toets' op uw ONE FOR ALL URC-6440-afstandsbediening. Leg beide afstandsbedieningen op een vlakke ondergrond. Zorg ervoor dat de uiteinden van de afstandsbedieningen die u normaal gesproken op het apparaat richt, nu naar elkaar zijn gericht.
- Als u nog meer functies wilt kopiëren, herhaalt u eenvoudig stap 3 voor elke toets die u wilt kopiëren.
- Als het lampje langzaam knippert, herhaalt u stap 3.
- U kunt functies kopiëren naar een willekeurige toets, met uitzondering van de toetsen 'Copy' (Kopiëren) en 'Device' (Apparaat) (het lampje knippert langzaam).
4. Houd de toets 'Copy' (Kopiëren) gedurende 3 seconden ingedrukt om de functie Copy (Kopiëren) te sluiten. Het lampje knippert twee keer. KLAAR!

A tanulási funkcióval megtaníthatja a ONE FOR ALL távirányítót az eredeti távirányító egyes funkcióira.

1. Nyomja meg és tartsa nyomva a "Copy" gombot 3 másodpercig. A LED kettőt villan.
2. Válassza ki a megtanulni kívánt készüléktípushoz tartozó gombot (pl.TV).
3. Példa: Az eredeti távirányító 'I/II (mono/sztereó)' funkciójának betanítása a ONE FOR ALL URC-6440 távirányító piros gombjára. Helyezze mindkét távirányítót sík felületre. A mutatósra használt végük legyen egymással szemben.
- Ha más funkciókat is be kíván tanítani, ismételje meg a 3. lépést minden betanítani kívánt funkcióval.
- Ha lassú villogást kap, ismételje meg a 3. lépést.
- Bármely gombot betanításhoz használhatja, kivéve a "Copy" és a "Device" gombokat (ha velük próbálkozik, lassú villogást kap).
4. Nyomja meg és tartsa nyomva a "Copy" gombot 3 másodpercig. A LED kettőt villan. KÉSZ!

Funkcja uczenia się pozwala na uczenie (kopiowanie) funkcji z oryginalnego pilota urządzenia do pilota ONE FOR ALL.

1. Przytrzymaj przycisk„Copy" przez 3 sekundy. Dioda LED mignie dwa razy.
2. Wybierz przycisk urządzenia (np. TV), który chcesz skopiować.
3. Przykład: Kopiowanie funkcji „I/II (mono/stereo)" z oryginalnego pilota do przycisku czerwonego na pilocie ONE FOR ALL URC-6440. Ustaw oba piloty na płaskiej powierzchni. Upewnij się, że piloty są do siebie skierowane końcami, które zawsze są kierowane w stronę obsługiwanego urządzenia
- Jeśli chcesz skopiować inne funkcje, powtórz krok 3 dla każdego klawisza, który chcesz skopiować.
- Jeśli dioda LED jest włączona długo, powtórz krok 3.
- Funkcje można kopiować do dowolnego przycisku poza „Copy" i „Device" (wtedy występuje długie świecenie diody LED).
4. Przytrzymaj przycisk„Copy" przez 3 sekundy, aby wyłączyć funkcję kopiowania. Dioda LED mignie dwa razy. Funkcja została skonfigurowana!

Funkce Learning (Učení) umožňuje převzít (zkopírovat) jednu nebo několik funkcí z původního (funkčního) dálkového ovladače do ovladače ONE FOR ALL.

1. Stiskněte a po dobu 3 sekund podržte stisknutou klávesu Copy (Kopírovat). Kontrolka LED dvakrát zabliká.
2. Vyberte klávesu přístroje (např. TV) pro typ přístroje, který chcete zkopírovat.
3. Příklad: Postup kopírování funkce „I/II (mono/stereo)" z původního ovladače na červenou klávesu dálkového ovladače ONE FOR ALL URC-6440. Položte oba dálkové ovladače na rovnou plochu. Konce ovladačů, které obvykle míří na přístroj, musí být proti sobě.
- Pokud chcete zkopírovat další funkce, zopakujte krok 3 u každé klávesy, kterou chcete zkopírovat.
- Pokud kontrolka bliká dlouze, zopakujte krok 3.
- Můžete kopírovat na libovolnou klávesu kromě kláves Copy (Kopírovat) a Device (Přístroj) (kontrolka začne dlouze blikat).
4. Chcete-li vypnout funkci kopírování, stiskněte a po dobu 3 sekund podržte stisknutou klávesu Copy (Kopírovat). Kontrolka LED dvakrát zabliká. HOTOVO!

Een GEKOPIEERDE functie verwijderen

1) Houd 'Copy' (Kopiëren) gedurende 3 seconden ingedrukt. Het lampje knippert twee keer.
2) Selecteer de bijbehorende apparaattoets.
3) Druk gedurende 3 seconden op de toets (bijvoorbeeld de rode toets) die u wilt verwijderen totdat beide lampjes twee keer knipperen.
4) Houd 'COPY' (KOPIËREN) gedurende 3 seconden ingedrukt. Het lampje knippert twee keer.

Betanított funkció törlése

1) Nyomja meg és tartsa nyomva a "Copy" gombot 3 másodpercig. A LED kettőt villan.
2) Válassza ki a megfelelő gombot a készüléken.
3) Nyomja le a törölni kívánt funkció gombját (például a piros gombot) 3 másodpercig, amíg mindkét LED kettőt nem villan.
4) Nyomja meg és tartsa nyomva a "Copy" gombot 3 másodpercig. A LED kettőt villan.

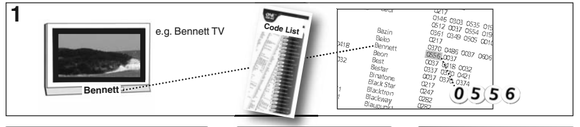
Usuwanie skopiowanej funkcji

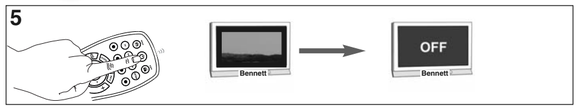
1) Przytrzymaj przycisk „Copy" przez 3 sekundy. Dioda LED mignie dwa razy.
2) Wybierz przycisk odpowiedniego urządzenia.
3) Przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk (np. czerwony), którego funkcję chcesz usunąć. Dioda LED mignie dwa razy.
4) Przytrzymaj przycisk„Copy" przez 3 sekundy. Dioda LED mignie dwa razy.

Jak odstranit ZKOPÍROVANOU funkci

1) Stiskněte a po dobu 3 sekund podržte stisknutou klávesu Copy (Kopírovat). Kontrolka LED dvakrát zabliká.
2) Vyberte příslušnou klávesu přístroje.
3) Na 3 sekundy stiskněte klávesu (např. červenou klávesu), kterou chcete odstranit, dokud obě kontrolky LED dvakrát nezablikají.
4) Stiskněte a po dobu 3 sekund podržte stisknutou klávesu COPY (Kopírovat). Kontrolka LED dvakrát zabliká.

Directe code-instelling / Kód közvetlen beállítása / Bezpośrednie ustawianie kodu / Přímé nastavení kódu





1. Zoek de code voor het apparaat in de codelijst. Codes worden weergegeven op apparaattype en merknaam. De populairste code wordt bovenaan weergegeven. Controleer of het apparaat is ingeschakeld (niet in stand-by).
2. Houd 'setup' gedurende 3 seconden ingedrukt. Het lampje knippert twee keer.
3. Selecteer de apparaattoets (bijvoorbeeld de tv-toets) voor het type apparaat dat u wilt bedienen.
4. Voer de eerste 4-cijferige code in die wordt weergegeven voor uw merk (bijvoorbeeld 0556 voor een Bennett-tv). Het lampje knippert twee keer.
5. Richt de ONE FOR ALL nu op het apparaat en druk op POWER (AAN/UIT). Als het apparaat wordt UITGESCHAKELD, is de afstandsbediening klaar voor gebruik met het apparaat.
6. Indien het apparaat NIET wordt UITGESCHAKELD? Herhaal de instructies voor Directe code-instelling met de volgende code die voor uw merk wordt weergegeven.

1. Keresse meg a készülékéhez tartozó kódot a kódlistában. A kódok eszköztípus és márkanév szerint szerepelnek. A legnépszerűbb kódok találhatók a lista elején. Győződjön meg arról, hogy az eszköz be van kapcsolva (nem készenléti állapotban van).
2. Nyomja meg és tartsa nyomva a "setup" gombot 3 másodpercig. A LED kettőt villan.
3. Válassza ki a vezérelni kívánt készüléktípushoz tartozó gombot (pl. TV).
4. Írja be a márkájához tartozó négyszámjegyű kódot (Bennett TV esetén például 0556). A LED kettőt villan.
5. Most irányítsa a távvezérlőt a készüléke felé, és nyomja meg a POWER gombot. Ha a készüléke kikapcsol, a távvezérlő készen áll a készülék vezérlésére.
6. Ha az eszköz NEM kapcsol ki? Ismételje meg a Kód közvetlen beállítása című részben írt lépéseket a márkájához tartozó következő kóddal.

1. Znajdź kod urządzenia na liście kodów. Kody są uporządkowane wg typu urządzenia i marki. Na początku listy znajdują się najpopularniejsze marki. Upewnij się, że urządzenie jest włączone (i nie jest w trybie czuwania).
2. Przytrzymaj przycisk„Setup" przez 3 sekundy. Dioda LED mignie dwa razy.
3. Wybierz przycisk urządzenia (np. TV), którym chcesz sterować.
4. Wpisz 4-cyfrowy kod marki (np. 0556 dla telewizora Bennett). Dioda LED mignie dwa razy.
5. Ustaw pilot ONE FOR ALL w kierunku urządzenia i naciśnij przycisk POWER. Jeśli urządzenie zostanie wyłączone, oznacza to, że konfiguracja przebiegła pomyślnie.
6. Jeśli urządzenie nie wyłączy się, wykonaj instrukcje opisane w sekcji„Bezpośrednie ustawianie kodu" i użyj następnego kodu dla danej marki.

1. Vyhledejte kód přístroje v seznamu Code list (Seznam kódů). Kódy jsou seřazeny podle typu přístroje a názvu značky. Na prvním místě je nejběžnější kód. Ověřte, že je přístroj zapnutý (nesmí být v pohotovostním režimu).
2. Stiskněte a po dobu 3 sekund podržte stisknutou klávesu Setup (Nastavení). Kontrolka LED dvakrát zabliká.
3. Vyberte klávesu přístroje (např. TV) pro typ přístroje, který chcete ovládat.
4. Zadejte první čtyřmístný kód vaší značky uvedený v seznamu (např. 0556 pro Bennett TV). Kontrolka LED dvakrát zabliká.
5. Nyní namiřte ovladač ONE FOR ALL na přístroj a stiskněte klávesu POWER (Napájení). Pokud se přístroj vypne, je připravený k ovládání.
6. Přístroj se NEVYPNUL. Zopakujte kroky uvedené v pokynech Přímé nastavení kódu s dalším kódem uvedeným v seznamu pro příslušnou značku.

Problemen en oplossingen

U kunt het apparaat bedienen met de ONE FOR ALL, maar sommige toetsen werken niet naar behoren? Er is wellicht een betere configuratie beschikbaar voor uw merk. Herhaal de instructies voor Directe code-instelling met de volgende code die voor uw merk wordt weergegeven.

Indien het nog steeds NIET werkt? Volg de instructies voor Automatisch zoeken of ga naar www.simpleset.com.

Probleme şi soluţii - Setare directă a codului

A távvezérlővel lehet irányítani a készüléket, de nem minden gomb működik jól? Lehet, hogy a márkához van jobb konfiguráció. Ismételje meg a Kód közvetlen beállítása című részben írt lépéseket a márkájához tartozó következő kóddal.

Ha még most sem működik? Kövesse az Automatikus keresés című rész útmutatását, vagy nyissa meg a www.simpleset.com webhelyet.

Problemy i rozwiązania

Za pomocą pilota ONE FOR ALL można sterować urządzeniem, ale nie wszystkie przyciski działają prawidłowo. Prawdopodobnie istnieje lepsza konfiguracja dla danej marki. Powtórzyć instrukcje opisane w sekcji„Bezpośrednie ustawianie kodu" i użyj następnego kodu dla danej marki.

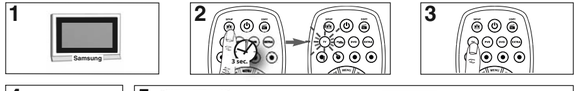
Jeśli urządzenie nadal nie działa prawidłowo, użyj funkcji automatycznego wyszukiwania lub przejdź do witryny www.simpleset.com.

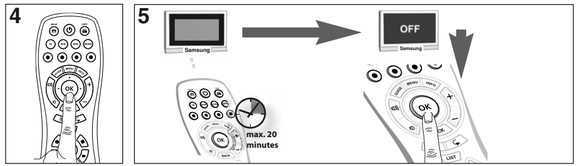
Ongelmia ja ratkaisuja - Määritys koodeilla

Ovladač ONE FOR ALL sice ovládá přístroj, ale nefungují některé klávesy. Možná existuje lepší konfigurace pro danou značku. Zopakujte kroky uvedené v pokynech Přímé nastavení kódu s dalším kódem uvedeným v seznamu pro příslušnou značku.

Problém se NEVYŘEŠIL? Postupujte podle pokynů Automatické vyhledání nebo přejděte na webovou stránku www.simpleset.com.

Automatisch zoeken / Căutare automată / Automatyczne wyszukiwanie / Automatické vyhledání





1. Controleer of het apparaat is ingeschakeld (niet in stand-by).
2. Houd de toets 'setup' (configuratie) gedurende 3 seconden ingedrukt. Het lampje knippert twee keer.
3. Selecteer de apparaattoets voor het type apparaat dat u wilt bedienen (bijvoorbeeld de tv-toets).
4. Druk op OK.
5. Richt de afstandsbediening op het apparaat. Nu verzendt de afstandsbediening een ander signaal voor UITSCHAKELEN (automatisch elke 3 seconden) naar alle merken die in het geheugen zijn opgeslagen. Druk op OK zodra het apparaat wordt UITGESCHAKELD. Klaar!

1. Győződjön meg arról, hogy az eszköz be van kapcsolva (nem készenléti állapotban van).
2. Nyomja meg és tartsa nyomva a "setup" gombot 3 másodpercig. A LED kettőt villan.
3. Válassza ki a vezérelni kívánt készüléktípushoz tartozó gombot (pl. TV).
4. Nyomja meg, majd engedje el az "OK" gombot.
5. Irányítsa a távvezérlőt a készülékre. A távvezérlő most különböző kikapcsoló jelet küld (3 másodpercenként automatikusan), végigmenve a memóriában tárolt minden márkán. Nyomja meg és engedje el az OK gombot, amint a készülék kikapcsol. Kész!

1. Kontrollera att enheten är påslagen (och inte i vänteläge).
2. Håll in knappen "setup" i 3 sekunder. Lysdioden blinkar två gånger.
3. Välj enhetsnyckeln för den enhetstyp du vill styra (t.ex. TV).
4. Tryck på OK
5. Rikta fjärrkontrollen mot enheten. Nu kommer fjärrkontrollen att skicka en annan AVSTÄNGNINGSSIGNAL (automatiskt var 3:e sekund) och gå igenom alla märken som finns lagrade i minnet. Tryck på OK så snart enheten stängs AV. Klar!

1. Otevřete, že je přístroj zapnutý (nesmí být v pohotovostním režimu).
2. Stiskněte a po dobu 3 sekund podržte stisknutou klávesu Setup (Nastavení). Kontrolka LED dvakrát zabliká.
3. Vyberte klávesu přístroje pro typ přístroje, který chcete ovládat (např. TV).
4. Stiskněte a uvolněte klávesu OK.
5. Namiřte dálkový ovladač na přístroj. V této chvíli dálkový ovladač odešle odlišný signál POWER OFF (Vypnout) (automaticky každé 3 sekundy), který projde všemi značkami uloženými v paměti. Jakmile se přístroj vypne, stiskněte a uvolněte klávesu OK. Hotovo!

Problemen en oplossingen

Het apparaat is wel UITGESCHAKELD, maar u kunt het apparaat niet bedienen? Schakel het apparaat handmatig (of met de oorspronkelijke afstandsbediening) opnieuw IN en herhaal Automatisch zoeken. Zorg ervoor dat u op OK drukt zodra het apparaat wordt UITGESCHAKELD.

Problémák és megoldások

Az eszköze kikapcsolt, de vezérelni mégsem tudja? Kapcsolja be újra az eszközt manuálisan (vagy az eredeti távvezérlővel), majd ismételje meg az automatikus keresést. Ügyelve arra, hogy megnyomja és elengedi az OK gombot, amint a készülék kikapcsol.

U kunt het apparaat bedienen met de ONE FOR ALL, maar sommige toetsen werken niet naar behoren? Er is wellicht een betere configuratie beschikbaar voor uw merk. Herhaal Automatisch zoeken. Automatisch zoeken selecteert de volgende configuratie voor uw merk. Zorg ervoor dat u op OK drukt zodra het apparaat wordt UITGESCHAKELD.

A távvezérlővel lehet irányítani a készüléket, de nem minden gomb működik jól? Lehet, hogy a márkához van jobb konfiguráció. Ismételje meg az automatikus keresést. Az automatikus keresés megkeresi a márkájához tartozó következő konfigurációt. Ügyeljen arra, hogy megnyomja és elengedi az OK gombot, amint a készülék kikapcsol.

Problemy i rozwiązania

Urządzenie się wyłącza, ale nadal nie można nim sterować. Ręcznie włącz urządzenie (lub użyj oryginalnego pilota) i ponownie użyj funkcji automatycznego wyszukiwania, upewniając się, że przycisk OK zostanie naciśnięty, gdy tylko urządzenie zostanie wyłączone.

Za pomocą pilota ONE FOR ALL można sterować urządzeniem, ale nie wszystkie przyciski działają prawidłowo. Prawdopodobnie istnieje lepsza konfiguracja dla danej marki. Ponownie użyj funkcji automatycznego wyszukiwania. Funkcja automatycznego wyszukiwania wybierze następną konfigurację dla danej marki. Naciśnij i zwolnij przycisk OK natychmiast po wyłączeniu urządzenia.

Ongelmia ja ratkaisuja - Automaattihaku

Přístroj se stav vypnul, avšak nedá se ovládat. Znouv ZAPNĚTE přístroj ručně (nebo pomocí původního dálkového ovladače) a zopakujte postup Automatické vyhledání. Nezapomeňte stisknout a uvolnit klávesu OK, jakmile se přístroj VYPNE.

Ovladač ONE FOR ALL sice ovládá přístroj, ale nefungují některé klávesy. Možná existuje lepší konfigurace pro danou značku. Zopakujte postup automatického vyhledání. Automatické vyhledání vybere další konfiguraci pro danou značku. Nezapomeňte stisknout a uvolnit klávesu OK, jakmile se přístroj vypne.

www.simpleset.com

Er worden dagelijks nieuwe modellen en zelfs merken uitgebracht. Gelukkig kan uw ONE FOR ALL-afstandsbediening worden bijgewerkt via internet, zodat u deze altijd kunt blijven gebruiken. Voor toegang tot meer dan 6000 merken en 300.000 modellen gaat u naar ons online SimpleSet-hulpmiddel op www.simpleset.com.

Minden nap új modellek, sőt új márkák jelennek meg. A ONE FOR ALL távirányító szerencsére naprakészen tartható az interneten keresztül, így sohasem fog elavulni. Több mint 6000 márkát és 300 000 modellt érhet el a SimpleSet internetes eszközzel a www.simpleset.com webhelyen.

Codziennie na rynku pojawiają się nowe marki i nowe modele. Na szczęście dzięki funkcji aktualizacji za pomocą Internetu piloty ONE FOR ALL mogą obsługiwać wszystkie nowe urządzenia. Zapraszamy do zapoznania się z narzędziem online SimpleSet umożliwiającym obsługę 6000 marek i 300 000 modeli. Narzędzie jest dostępne pod adresem www.simpleset.com.

Každý den se objevují nové modely, dokonce i značky. Ovladač ONE FOR ALL však naštěstí lze aktualizovat prostřednictvím internetu, takže nikdy nezestárne. Přístup k více než 6 000 značek a 300 000 modelů vám umožní online nástroj SimpleSet na adrese www.simpleset.com.

ONE® FOR ALL

URC-6440

Code List

English	Direct Code Set
Deutsch	Direkte Codeeinrichtung
Español	Configuración por código directo
Français	Configuration par code
Italiano	Configurazione diretta del codice
Português	Configuração de Código Directo
Nederlands	Directe code instelling
Polski	Konfiguracja za pomocą kodu
Český	Přímé nastavení kódů
Magyar	Změna přiřazení režimu
Hrvatski	Izravno postavljanje šifre
Slovenský	Nastavenie priameho kódu
Dansk	Direkte kodeopsætning
Norsk	Direkte kodekonfigurasjon
Svenska	Ställ in direktkod
Suomi	Määritys koodeilla
Ελληνική	Απευθείας ρύθμιση κωδικού
Русский	Прямая настройка кода
Türkçe	Doğrudan Kod Ayarlama
Română	Configurarea directă a codului
Български	Директна настройка на код

TV

888	0264
A.R. Systems	1696 0037 0556 0374 0455
Accent	0009 0037 0556
Acer	1339
Acoustic Solutions	2676 1727 1545 1149 1523 1865 1037 1163 2279
Adcom	0625
Addison	0653 0108
ADL	1217 2022
Admiral	0093 0418 0264
Advent	1613
AEA	0037 0556
AEG	0606 1556 1372 1037 1149 1163 2239 2197
Aftron	0891 2037 2098
Agashi	0264
Agfaphoto	2239
Agora	2279 1585 2676 0037
Aiko	0009 0037 0556 0371 1681 0035 0880 0264
Aim	0037 0556 0753 0208 0706 0698 0634 0374 0455 0606 0499
Airis	1833 2405 2022 0556
Aiwa	1916 1908 1505
Akai	0009 1326 1413 0556 0208 0371 0037 0035 0753 0714 0706 0698 0715 1619 0548 0480 0264 0178 0606 1037 1908 0473 0648 1248 1727 1308 1865 2676 3067 1163 1523 1652
Akashi	0009
Akiba	0455 0037 0556
Akira	0418 2241 0753 0037
Akito	0037 0556
Akura	1770 2289 1687 0264 0714 0009 1709 2676 1037 0037 0556 0668 1846 1585 1982 1847 1983 1363 2239 2059
Alba	0009 1037 1585 0714 0037 0556 0036 0668 0371 0418 0370 0587 0487 1908 0443 2007 2104 1865 2676 1163
Alios	2168
Alkos	0035
Allstar	0037 0556
All-Tel	0865
Allure	2714
Amitech	0655 1849
Amplivision	0370
Amstrad	0009 0037 0264 0371 0556 1037 0648 1372 1982
Anam	0037 0556 0009 0650
Anam National	0037 0650 0556
Andersson	1163 2676 1149 1585
Anglo	0009 0264
Anitech	0009 0264 0037 0556
Ansonic	0370 0037 0556 0009 0668 0374 0292 1437 1846
AOC	1588 2402 0625 0009 2111 2214 0093 0108 0178
Aolinpike	0264
Apollo	0473
Apro	1846
Arc en Ciel	0109
Arçelik	0714
Ardem	0486 0714 0633 0037 0556 0715
Arena	0037
Aristona	0556 0037
ART	1037
Art Mito	1585
ASA	0346
Asberg	0037 0556
Asora	0009
Astra	0037 0556
Asuka	0264
ATD	0698 0706
Atlantic	0037 0556
Atori	0009
Audiosonic	0009 0037 0374 0820 0556 0109 1308 1681 1703 0714 0715 2059 0370 0264 0486 1983 2104
Audioton	0486 0370 0264
Audioworld	0698 0706
Autovox	2676
AVP	1908
AWA	0009 0036 0374 0037 0556 0606 0108 0264 1376 0178 0698 1681 2241
Axxent	0009
Axxon	0714
Azuki	2239
B&D	1217
Baier	1372 2239 3024
Baihe	0009 0264
Baile	0009 0374 0661
Baird	0343 0109 0208 0606 2212
Bang & Olufsen	0565 0620
BaoHuaShi	0264
Baosheng	0009
Base	0780
Basic Line	0009 0374 1149 0037 0668 0556 0455 1037
Bauer	0009 2197 0698 0706 0264
Bauhn	2461
Baur	0009 0037 0512 0195 0556 1505
BBK	1687 1523
Beaumark	0178
Beijing	0009 0208 0226 0264 0374 0661 1619
Beko	0370 0714 0486 0035 0715 0037 0418 2279 0556 2125 1308 0606 0808 1652 2200
Belson	0698 0706 2241 2032 2714
Belstar	1037
Bennett	0556 0037
BenQ	1523 2402 2214
Bensten	1326 1413
Beon	0037 0556 0418
Beond	1833
Berthen	0668 0556
Best	0370
Bestar	0037 0556 0370 0374
Bestar-Daewoo	0374
Bestwell	1326
Bexa	2493
Black Diamond	0820 1037 0614 0556 0753 1163 0587
Black Strip	0035
Blaupunkt	0195 2426 2106 0455 0170 0036
Blauren	0374 2275
Blu:sens	1847 1849 2241 2481 1846
Blue Sky	0037 1372 1037 0556 0668 0714 1709 1149 0487 0715 0625 1652 0624 1909 0455 1908 0808 1363 1916
BlueDiamond	2106 2426
Bluetech	2561 2799
Boca	1652
bogo	2561
Boigle	1696
Boman	1372
Boots	0009
Bork	1363
BPL	0037 0556 0896 0208 1208 1637
Brandt	0109 0625 0335 0287 0343 0560
Brandt Electronique	0287 0335
Brimax	1709
Brinkmann	0037 0556 0668 0418 0486
Brionvega	0037 0556
Brother	0264
Bruns	0486
Bush	0009 0614 1037 2032 1326 0036 0037 0714 1687 1585 0668 2125 1149 1652 0371 1556 0374 0698 0264 0487 0208 0706 0556 1900 1908 2676 1248 1982 1916 1682 0587 1308 2053 2104 2214 1983 2212 2241 2239 2402 1865 1720 1954 2673 0443 2007 2059
Buxtron	0698
Caihong	0009
Caishi	0891
Cameron	1523 0556
Camper	0037 0556 0486
Capsonic	0264
Carad	0610 0037 0556 0668 1037
Carena	0455 0037 0556
Carrefour	0036 0037 0556
Carver	0170
Cascade	0009 0037 0556
Casio	0037 0556
CAT	1682
Cathay	0037 1727 0556
CCE	0037 0556
Celestial	0820 0767
cello	1846 1770 2673
Centrex	0780 0891 0698
Centrum	1037
Centurion	0037 0556
CGE	0418 0370
Changcheng	0009 0264 0374 0661
Changfei	0009 0374
Changfeng	0264 0753
Changhai	0009

Changhong	0767 3434 0820 0009 0264 0508
Chengdu	0009
Chimei	1666 1852 1505
Ching Tai	0009
Chun Yun	0009
Chunfeng	0009 0264
Chung Hsin	0108 0653 0036
Chunsun	0009
Cimline	0009
Cinex	2197 0648 1556 1982
City	0009
Clarity	1720
Clarivox	0037 0418 0556
Clatronic	0037 0370 0371 0714 0264 0556 0009 0648 0606 1372 1163
Clayton	1037
CMX	2799 3067
Cobolt	0891
Combitech	1908
Concorde	0009
Condor	0037 0370 0556 0009 0418 0264
Conia	0754 1687 0820 1523 2032 2483
Conrac	0808
Conrad	0037 0556
Conrowa	0009 0264 0698 0753
Contec	0009 0036 0264 0037 0556
Continental Edison	0109 0287 0487
Cosmel	0009 0037 0556
CPTEC	0625 1363
Crown	0009 0712 2200 0370 0037 0486 0556 0487 0418 0714 0606 0715 0208 0653 1037 1652 0668
Curtis Mathes	0093
CWN	0655
CWR-Tech	1372
Cyberpix	2676
Cytronix	1298
D.Boss	0037
Daewoo	0634 0661 1849 2098 0499 0624 0374 1909 0037 0556 0009 1137 0178 0170 1908 0880 0108 0865 0698 0714 0706 2275 2037 1376 1795
Dansai	0037 0556 0264 0035 0009 0036 0208
Dantax	0370 0486 1652 0714 1916 1037 0606 0715 1908
Datron	0625
Datsura	0208
Dawa	0009 0037 0556
Daytek	0698 0706 1376 0264
Dayton	0009
Daytron	0009 0374 0037 0556
Dayu	0374 0661
de Graaf	0208 0548
DEC	0891 1326 0896
Decca	0037 0556 1137 1908
Deitron	0037 0556 0374
Denko	0264
Denver	0037 1372 1770 0556 0606 1849 0587 2239 1709 2197
Desmet	0037 0556 0009
Dew	1770
DGM	2022 2239 2059
DGTEC	2714
Diamant	0037 0556
Diamond	0264 0698 0009 0371 0820 0896 1681 0706
DiBoss	0037 0556
Dick Smith Electronics	1326 2241 2457
Digatron	0037 0556
Digihome	1149 2676
Digiline	0037 0556 0668
DigiLogic	0037 0556
Digimate	2022
DigiMax	0891
Digitek	1709
Digitex	0820
Digitor	0037 0556 0888 1703 0698 0706
Digitrex	3067
DigiX	0880
DiK	0037 0556
Dikom	1703 1696 2561 2799
diVision	2197
Dixi	0009 0037 0556
DL	0891 0780 0037 0587 0865 1363 1326
DMTECH	1849 2001 2223
Domeos	0668 0037 1037
Dongda	0009
Donghai	0009
Dream Vision	1704
DSE	0888 1556 0820 2457 1703 0767 0698 0706 1682 2241 2032 2098 1326
DTS	0009
Dual	0343 0037 0556 1137 1149 1037 2032 2241 1372 1163 2676 1585 0714
Durabrand	0037 0178 1437 0556 1652 1037 0714
Dux	0037 0556
D-Vision	0037 1982 2197 0556
DVX	0891
Dynatron	0037 0556
Dyon	2799 2457
E.S.C.	0037 0556
e:max	1372 0606
Easy Living	1248 2104 1709 1613 1217 1308 2023 2005 2007 0877 1556 1666
Easy Touch	2059
Ecco	0706 0698
ECE	0037 0556
ECG	2197 3067 2239 2125 0037 1037
Ecron	1846
Edison-Minerva	0487
Elbe	0610 0292 0370 0037 0556
Electrion	1585
Elekta	0009 0037 0556 0264
Elenberg	1795
Elfunk	1208 1037
ELG	0037 0556
Elin	0037 0548 0556 0009
Elite	0037 0556
Elonex	1776
Elta	0009 0264
Emerson	0178 0714 0037 0556 0371 0624 1909 0486 0370 0668
e-motion	1709 2426 2106
Enzer	0753
Erisson	1682
Erres	0037 0556
Essentials	2486
Ether	0009
Etron	0009 0037 0556 0820
Eurofeel	0264
EuroLine	0037
Euroman	0264 0037 0556 0370
Europa	0037 0556
Europhon	0037 0556
Evesham	1248 2676
Evotel	2561
Excel	0037 0556
Excello	1037
Exquisit	0037 0556
F&U	2676
Fagor	0037 0556
Family Life	0037 0556
Feilang	0009
Feilu	0009
Feiyan	0264
Feiyue	0009
Fenner	0374 0009
Ferguson	0037 0625 0109 0335 0287 1037 0343 0560 2393 0556 0035 0653 0108 0548 0443 2007 1916 1908 2053 1954 2275 1865 2426 3067 2106 2676
Fidelity	0512 0037 0556 0371 0264 1908
Finlandia	0208 0346 0548 0287 0343
Finlux	0037 0556 0714 0346 1585 2676 0715 0480 1556 0473 0418 0606 0808 1248 1163
Fintec	1982
Firstar	0009
Firstline	0009 0037 0556 0374 0668 0714 0624 1909 0208 1037 0808 1363 1163 1308
Fisher	0036 0208 0370
Flint	0037 0455 0556 0610 0264
Foehn & Hirsch	2391 0178
Force	1149
Formenti	0037 0556 0486
Fortress	0093
Fraba	0037 0556 0370
Freesat	1636
Friac	0009 0037 0556 0370 0499 0655 0610
Frontech	0264 0009
Fuchsware	0780
Fujicom	1709
Fujimaro	1687 0865
Fujimaru	1687
Fujitsu	0853 0009 0037 0556
Fujitsu General	0009
Fujitsu Siemens	1666 1298 1248 1163 0808

TV

Funai	1817 0264 1394 1037 1666 0668 1505 0714 1652
Furi	0264
Futronic	0264 0698
Future	0037 0556
Gaba	1037 0037
Galaxi	0037 0556
Galaxis	0370 0418 0037 0556
Galeria	0009
Garza	0556
GBC	0009 0374
GE	0343 0178 0560 0287 0109 0335 0625
GEC	0037 0556
Geloso	0009 0374
General	0109 0287
General Electric	0343 0287
General Technic	0009
Genesis	0009 0037 0556
Genexxa	0037 0556 0009
Gericom	0865 1298 1721 1217 0880 0808
G-Hanz	1681 1363
Giant	0009
Godrej	1585
GoGen	2676 1163 0037 1037
Gold	1833 2023 1770
Goldfunk	0668
GoldStar	0037 0009 0178 0370 0556 0109 0606 0714 0715 0455
Gooding	0487
Goodmans	0634 1248 2393 0036 0037 1795 2676 1687 1585 0624 1037 1983 0499 0556 0343 0371 0714 0668 0374 1909 1163 0264 0009 0487 0035 0480 0560 0335 1908 0661 1900 0880 1308 0587 1376 1149 1727 1682 1720 2053 2223 1523 1709 0808
Gorenje	0370 1585 2676
GP	0753
Gradiente	0653 0170 0037 0556
Graetz	0714 0371 0037 0556 1163
Gran Prix	0648
Granada	0037 0556 0208 0226 0108 0036 0473 0335 0560 0225 0343 0548
Grandin	0037 1652 0556 0009 0610 0714 0715 0668 0374 0455 1037 0865 0880
Grundig	0195 0508 1223 0037 2059 2676 0443 0487 3067 1687 0556 0587 0706 1037 2007 0009 0036 0370 1908 1916 1308 0178 1376 0343 2053 2239 2200 1248 2125 1372 2561
Grunkel	1163
GVA	1326
H&B	0808 2001
Haaz	0706
Haier	0698 0264 0706 2212 2214 0037 0508 0587 0896
Haihong	0009
Haiyan	0264
Halifax	0264
Hallmark	0178
Hammerstein	0264
Hanimex	1908
Hankook	0178
Hanns.G	1613
Hannspree	2786 1613 1776 2027 2214
Hanseatic	0037 0556 0499 0661 0292 0634 0370 0009 0714 0808 0486 0625 2001
Hantarex	2197 2467 0009 0037 0556 0865
Hantor	0037 0556
Harsper	0865
Harwood	0009 0037 0556 0487
Hauppauge	0037 0556
Havermy	0093
HCM	0009 0037 0556 0418 0264
Hedzon	0556 0037
Hema	0009
Hicon	1298 2483
Hifivox	0109
Highline	0264 0037 0556
Hikona	1983
Hinari	0009 0208 0036 0037 0556 0443 2007 0487 0264 1908
Hisawa	0455 0610 1908 0714
Hisense	1363 2341 2371 0009 0208 2098 2037 0508 0753 3010 0698 0891 1208 0780 0556
Hitachi	1576 1772 0481 0578 0719 2207 0009 0225 0108 0744 1585 1037 0036 1484 1481 1687 2676 0109 0634 0473 0178 0343 2214 1163 0499 1149 0508 2005 2007 0548 0480 0443 0037 0556 1137 0877 2279
Hitachi Fujian	0108 0037 0225 0556 0499
Hitsu	0009 0610 0455
Höher	0714 1556 0865 1163
Home Electronics	0606
Hongmei	0009 0093 0264
Hongyan	0264
Horizont	1617 3024
Hornyphon	0037 0556
Hoshai	0455
Hua Tun	0009
Huafa	0009
Huanghaimei	0009
Huanghe	0009
Huanglong	0009
Huangshan	0009 0264
Huanyu	0374 0264
Huaqiang	0264
Huari	0264
Hugoson	1666 1217
Humax	1295
HYD	1376
Hyper	0009
Hypson	0037 0264 0556 0714 0715 0455 1908 1037 0668 0486
Hyundai	0037 0556 0865 0753 1326 0698 1681 0767 1770 0264 0888 1037 0706 1556 1376 2676 1163
Iberia	0037 0556
ICE	0264 0037 0371 0009 0556
Ict	0037 1137 0556
iDEAL	1556
Iekei	1696
IISonic	1376 1613
Iiyama	1217
Imperial	0037 0370 0418 0508 0556 2197
Imperial Crown	0009 0264 0374 0661
Indiana	0037 0556
Ingelen	0487 0610 0714
Ingersoll	0009
Ingo Devices	2239
Inno Hit	0009 1037 0037 0556 1163 1585
Innova	0037
Innovation	0037 0556
Innowert	0865 1298
Inotech	0820
Inspira	1372 1556
Interactive	0037 0556 0512 0370 0109
Interbuy	0009 0037 0264 0512 0556
Interfunk	0037 0556 0512 0370 0109
Internal	0037 0556 0624 0499 0374 1909
Intervision	0037 0455 0264 0371 0486 0370 0487 0009 0556
Ipure	1376
Irradio	0009 0037 0556 0371 0714
IRT	0698
Isis	2676 1163 1037
Isukai	0037 0556 0455
ITS	0037 0371 0264 0009 0556
ITT	2125 0480 0548 0473 0346 0208 0610 1523 2371 2676 1163
ITT Nokia	0548 0473 0480 0346 0208 0606 0610
ITV	0037 0264 0556 0374
JDV	1982
Jean	0036 0009
JEC	0035
JGC	1709
Jialicai	0009 0264
Jinfeng	0208 0226
Jinque	0009 0264
Jinta	0009 0264
Jinxing	0009 0264 0698 0037 0556
JMB	0037 0499 0634 0374 0556 0443 2007 1908 2676
JNC	0896
Jocel	0712
Jubilee	0556
Juhua	0264
JVC	0653 1795 1818 2676 1163 0036 2118 0606 0371 0508 0418 0093 0650 2714
Kaige	0009 0264
Kaisui	0009 0037 0556 0455
Kambrook	0264
Kanghua	0896
Kangli	0009 0264 0374 0661
Kangyi	0009 0264

Karcher	0037 0556 0370 0610 0264 0714 1556 0606 1982 2125 1308
Kathrein	0556 0037 0880
Kawa	0371
Kendo	0037 0610 0556 0512 0370 0648 1585 1037 1437 0486 1149 1163 1137 2676
Kennex	1037
Kenstar	2331 2548
Keymat	1326 1413
Kingsbrook	1037
Kiota	0371
Kioto	0556 0706
Kiton	0556 0037 0668
KLL	0037
Kneissel	0037 0370 0610 0374 0499 0556 0292 1908
Kobra	1298
Kolin	0653 0108 0036
Kolster	0037 0556
Kongque	0009 0264
Konichi	0009
Konka	0037 0556 0371 0714 0418 0587 0754 0606
Kontakt	0487
Korpel	0037 0556
Korting	0370
Kosmos	0037 0556
Kotron	0264 1900
Koyoda	0009
Kuaile	0009 0264
Kulun	0009
Kunlun	0208 0226 0264 0374 0661
Küppersbusch	2676 0037
Kyoshu	0418 0264
L&S Electronic	0865 0714
LaSAT	0486 0370
Lavis	1037 0037
Leader	0009
Lecson	0037 0556
Legend	0009
Lenco	0009 2799 1795 0037 0374 0556 0587 1037 1983
Lenoir	0009
Lentec	1696
Levis Austria	0037 0556
Leyco	0037 0264 0556
LG	1840 1423 2182 1637 1305 0178 0037 1721 1664 0714 0556 0606 0108 0715 1681 0698 0706 1149
Liesenkötter	0037 0556
Lifetec	0037 0668 1037 1137 2001 0374 0009 0512 0655 0556 0714 0264 1248
Linetech	2676 1163
Linsar	1585 2676 2279 1163 1037
Lloyd's	0009
Local Calcutta TV	0208 1208
Local Chennai TV	1413 0371 0264 0009
Local Delhi TV	0508
Lodos	1037 1149
Loewe	0512 0633 0790 1884 0556 0655 0370 0292
Logik	0698 1865 1795 0706 2486 0009 0264 0371 1585 0880 1217 1037 1687 2241 0037
Logix	0668 2426
Longjiang	0264
Luker	1982
Luma	0037 0556 0374 0009
Lumatron	2023 0037 0556 0264
Lumenio	0037
Lux May	0037 0009 0556
Luxor	0480 0208 0548 0346 0473 1037 2676 1163
LXI	0178
Madison	0037 0556
Magnavox	0037 0556 0036 0706 0780 0753
Magnum	0648 0714 0037 0556 0715 1289 1556
Majestic	2799
Mandor	0264
Manesth	0037 0556 0264 0035
Manhattan	0037 0556 0668 1037
Maqma	1298 1709
Marantz	0037 0556
Mark	0037 0556 0374 0009 0714 0715
Marks & Spencer	1846 1847 1770 2673
Mascom	1556 0556 0037 2125 1585
Master's	0499 0037
Masuda	0371 0009 0264 0037 0556
Matsui	0443 1163 0009 1037 2007 0035 0036 2022 1916 2486 0037 0195 0208 0556 0487 0371 0455 0335 0714 1908 1666 0880 2279 2676 0744
Matsushita	0650
Matsuviama	0587
Maxam	0264
Maxdorf	0698 0706 0264
Maxess	2493
Maxim	1982 1556
MCE	0009
Mediator	0037 0556
Medion	0668 0714 1376 1037 0808 0037 0556 0512 2239 1137 0698 0706 1908 1437 1900 1248 0880 1289 1916 1556 1149 2001 2676 2279 1687 1849 1163
MegaDrive	1248
Megas	0610
Megatron	0178
MEI	1037 0037 0556
Meile	0264
Melectronic	0009 0346 0037 0512 0109 0343 0287 0374 0480 0556 0624 0634 0195 0661 0714 1652
Memorex	0009 0178 1037 0650
Memory	1983
Memphis	0009
Mercury	0037 0009 0698 0264 0556 0706
Mermaid	0037
Merritt	0548
Metronic	0625
Metz	1533 0746 0447 1163 0195 0037 0556 0587 0668 1037 1637
MGA	0178 0037 0556
Micromaxx	0037 0556 0668 1037 0808 1372 2001 0714
Microstar	0808
MicroTEK	0820 0698 0706 0264
Mikomi	1149 1163 0744 1585 2676 0037
Minato	0037 0556
Minerva	1248 0487 0195 0108
Ministry of Sound	2676
Minoka	0037 0556
Mirai	1666 1852 1651 1505
Mirror	1900
Mitsai	1556
Mitsubishi	0108 0093 0512 0178 0037 0650 0036 0556 0208 1037 1393
Mivar	0609 0292 2386 0370
Monaco	0009
Moree	0037
Morgan's	0037 0556
Moserbaer	1149 1585
Motorola	0093
MTC	0370 0512
MTlogic	0714 1308 2104
Mudan	0009 0208 0226 0264
Multitec	0037 0556 0486 0668 1037 1556 1982
Multitech	0009 0486 0037 0370 0556 0264
Murphy	2005 1849 0443 2673 2007
Musikland	0037 0556
Mx Onda	1687 1983
MyCom	1376 0178
Myryad	0556 0037
NAD	0178 0865
Naiko	0037 1982 0606 0556
Nakimura	0374 0037 0556
Nanbao	0009 0264
Nansheng	0264
Narita	1982
NAT	0226
National	0226 0208 0508
NEC	0170 0587 0178 0009 0036 0455 2461 0374 0037 0556 0653 0264 0508 1704 0499 0661
Neckermann	0037 0370 0556 1505 0418 0512
NEI	0037 0556 0371 1037
NEO	0754 1372
Neon	1770 2673
Neovia	0865 1376
Nesco	1908
Netsat	0037 0556
Neufunk	0037 0009 0556 0610 0714
Nevir	2799 2676
New Tech	0037 0009 0556 0343
Newave	0009 0178 0093
Nikai	1163
Nikkai	0035 0037 0556 0264 0009 0036 2676
Nikkei	0714
Nikko	0178

Nintaus	0891
Nogamatic	0109
Nokia	0473 0480 0548 0606 0208 0374 0346 0610 0109
Nordmende	0109 0560 0891 0287 0343 3024 2331 2548 2001 0195 0037 0556 0335 1248 0714 1289 1413 0443 2007 1585 2676 1163 1308 0625
Normerel	0037 0556
Nortek	0668
Novak	0037 0556
Novatronic	0037 0374 0556
Novex	1523
Novita	1585
Nu-Tec	0455 0698 0820 0037 0556 0706 0264 2481
O.K.Line	1037 1372 1556
Oceanic	0208 0473 0548 0480 2001
Odeon	0264 1795
Odys	1795 2799 2239
OK.	3434 2676
Okano	0370 0037 0556 0264 0009
OKI	2125 1037 2200 2676 3434 1585 1308 1163
Ölevia	1588
Olidata	1376
Omega	0264
Omni	0780 0891 0698 0706
Onei	2676
Onida	0653 0418
Onimax	0714
Onix	0698 0706
Onn	1709 3024 1556 1149 2125 0556 2676 1770 2279
Onwa	0371
Onyx	1709 1770
Opera	0037 1308 0556 0714
Optimus	0650
Optonica	0093
Orava	1037 1149 1163
Orbit	0037 1696 0556
Orion	0037 2007 1696 2032 2005 0443 0714 2108 0556 0655 0009 0264 1916 1908 0880 2001 1954 1037
Orline	0037 0556
Ormond	0668 1037 0037 0556
Orson	0036
Osaki	0264 0037 0374 0556
Osio	0037 0556
Osume	0036 0037 0556
OTIC	1687 1983
Otto Versand	0036 1505 0037 0343 0512 0093 0556 0195 0109 0226 0009
Pace	1908
Pacific	0037 1916 0556 1137 1908 0714 1037 0443 1372 2007
Palladine	2487
Palladium	0370 0418 0037 0655 0714 1137 1505 0556 1982
Palsonic	0264 0037 0698 0706 0556 0418 1326 1681 1795 2481 2461
Panache	1585
Panama	0009 0264 0037 0556
Panasonic	0650 1636 0226 1650 1310 0037 0556 0208 0508 0896 0853 0548 0108
Panavision	0037 0556
Panda	0009 0208 0226 0264 0508 0698 0780 0706 0891
Papouw	0037 0556
Pathe Cinema	0292 0370
Pathe Marconi	0109
Pausa	0009
PEAQ	2676
Peng Sheng	0891
Penney	0178
Perdio	0037 0556
Perfekt	0037 0556
Philco	0418 0037 0556 0370 0178 0481
Philips	0037 0556 0639 1506 0605 1744 2768 2015 1583 1887 2800 0178 0108 0374 0343 0009 1505
Phocus	1289 1308 0714 1652
Phoenix	0037 0556 0370 0486
Phonola	0037 0556
Pilot	0556 0037 0712 0706
Pioneer	1260 1457 0109 0170 0037 0287 0556 0343 0486 0512
Pionier	0370 0486
Plantron	0037 0556 0264 0009
Playsonic	0714 0037 0715 1652
Polar	0037
Polaroid	1523 1720 1687 2125
Policom	0109
Poppy	0009
Portland	0374 0624 1909
Powerpoint	0487 0037 0556 0698 0706 1770
Premier	0009 0264 0891
Prestigio	1900
Prima	0009 0264
Princess	0698 1326
Prinston	1037
Pro Vision	0499 0037 0556 1037 0714 1372
Profex	0009
Profi	0009
Profilo	1556
Profitronic	0037 0556
ProLine	1613 1727 0634 1037 1545 0625 0037 0556 1376 2104 2223
Prosonic	0037 1696 0556 1865 0370 0374 0880 0371 1376 0668 0714 2676 2001 1372 1770 2106 1163 1709 0606 2197 2100 2125 1545 1849 0715 1523 2481 2279
Protech	0009 0037 0556 0264 0418 0668 0486 1037
Proton	0178 0009
Proview	1687
PVision	2001
Pye	0037 0556 0374
Pymi	0009
Qingdao	0208 0226 0264
Quadro	0753 1326 0556 0037 1149 1163 2676
Quasar	0650 0865 0009
Quelle	0037 1505 0109 0512 0036 0668 0556 0195 0264 1037 0346 0009
Questa	0036
Radialva	0109 0037 0556 0287
Radiola	0037 0556
Radiomarelli	0037 0556
Radionette	0714
RadioShack	0037 0556 0178
Radiotone	0009 0037 0556 0370 0418 0648 0668 0264 1037
Rank Arena	0036 0753
RCA	0625 0093 0178 0560 0335 0618 0343 0753
Realistic	0178
Recor	0037 0418 0556
Rectiligne	0037 0556
Red	2032
Red Star	0037 1556 0556
Rediffusion	0548 0036 0346
Reflex	0037 0556 1037 0668
Relisys	0865 0877 1687 1298 1376 1585
Reoc	0714 0624 0634 1909 2197
Revox	0037 0808 0556 0370
Rex	0264
RFT	0292 0370 0264 0037 0556 0486
Ricoh	0037 0556
Rinex	0418 0698 0264 0706
R-Line	0037 0556
Roadstar	0009 1037 0715 0264 0418 0037 0556 0714 0668 1916 1900 1326
Rodex	0037 0556
Rolsen	0037 0556 2098 2037 2001
Rover	0036 0877
Rowa	0037 0264 0698 0712 0009 0706 0587 0556
Royal	0418 0606
Royal Lux	0370 0335
Rukopir	0556 0037
Saba	0109 0625 0560 0287 0335 0343 0548 0650 0714 1588
Sagem	0610 0455 0618
Saige	0009
Saisho	0009 0634 0374 0264 2022
Saivod	1982 0037 0556 1163 1556 0668 0712 1037
Sakyno	0455
Salora	0548 0208 0480 1556 2125 2197 2001
Salsa	0335
Sampo	0009 0036 0093 0178 0650
Samsung	2051 1619 1630 0618 0587 2953 0556 0009 1249 1235 0037 0178 0264 0370 0208 0814 0226 3164 0718
Sandstrøm	2371
Sanjian	0264
Sansui	0037 0655 1709 0706 0556 0371 1413 0455 0888 1687 0753 1523 0698 0264 0714 1248 1681 1556 1703
Santon	0009

TV

TV

Sanyo	0208 1208 0292 0036 0370 2461 0009 0508 0037 0556 0486 0170 0264 1649 1037 2676 1149 1163 1585 2279
Sanyuan	0009 0093
Save	0037 0556
Saville	1908
SBR	0037 0556
Schaub Lorenz	0548 2241 0714 0606 0486 0374 1372 1363 2100 2676 2125 1308 2200 1163
Schneider	0037 1137 2676 0556 0371 0668 0343 1037 0648 0714 0624 1909 1908 1982 1916 1617 1372 3024
Schöntech	1037
Scotch	0178
Scott	0178 1523 1983 1795
Sears	0178
Seaway	0634
Seelver	0556 1037 0037
SEG	0036 1037 2239 0037 0264 1163 0668 0556 1437 0487 0009 0634 1909 0624 1149 2125 2673 1523
SEI	1505 0037 0556
Sei-Sinudyne	1505 0037 0556
Seitech	1217 1372
Seleco	0371 0036 0264 0346
Sencor	0714 3067 2239 2197
Sencora	0009
Sense	1847
Sentra	0035 0009
Serie Dorada	0178
Serino	0610 0455 0093 1193
Shancha	0264
Shanghai	0009 0208 0226 0264
Sharp	0093 1659 1193 0009 2676 0036 1393 2214 1587 2402 0650 0653 2951 1163
Shen Ying	0009
Shencai	0009 0264
Sheng Chai	0009
Sheng Chia	0009 0093
Shenyang	0009 0264 0753
Sherwood	0009
Shinelco	2104
Shintoshi	0037 0556
Shivaki	0037 0556 0443 2007 0374 0178
Show	0418 0009 0698 0264 0706 0037
Siemens	0037 0195 0556
Siera	0037 0556 0587
Siesta	0370
Silva	0037 0556 0648
Silva Schneider	0753 1556 0648 2125
Silver	0036 0037 0455 0556 0715
SilverCrest	1037 0037 0556 2676
Singer	0009 0698 1556 0037 0556 0335
Sinotec	2012 0418 0606 0698
Sinudyne	1372 1505 0037 0556 1908 0606
Sky	0037 0880 0178 0556 1613 1376 0661 0865
Skysonic	0753
Skyworth	0037 0556 0009 0264 0698 0753
Sliding	0865 0880 1372
SLX	0668
Smaragd	0487
S-Media	1217
Soemtron	0865 1298
Sogo	1376 3067
Solavox	0548 0037 0556
Songba	0009
Sonic	0753
Soniko	0037 0556
Soniq	1298 2474 2493
Sonitron	0208 0370
Sonneclair	0037 0556
Sonoko	0009 0037 0556 0264
Sonolor	0208 1505 0548
Sontec	0037 0556 0370 0009
Sontech	1983
Sony	1825 2778 1505 1651 0650 1625 0036
Sound & Vision	0374 0037 0556
Soundesign	0178
Soundwave	0037 0418 0556 0715 1846 1847
SOVOS	2239
Sowa	0226 0036 0178
Soyo	1709
Spectra	0009
Ssangyong	0009
Staksonic	0009
Standard	0009 0037 0556 1037 0374 1709
Starion	1037
Starlite	0009 0037 0556 0264
Stern	0264
Stevison	1982 1556
Strato	0037 0556 0264 0009
Strong	1163 1149 1037 0037 0556
Sungoo	1248 2037
Sunic Line	0037 0556
Sunkai	0455 0610 0037 0556 0487 0865
Sunny	0037 1617
Sunstar	0371 0037 0556 0009 0264
Sunstech	2001 2676
Sunwatt	0455
Sunwood	0037 0556 0009
Supercomp	0891
Supersonic	0009 0208 0556 0698 0264 0455 0037
SuperTech	0009 0037 0556
Supervision	0698 0264
Supra	0178 0374 0009 0037
Supratech	2208
Susumu	0335 0287
Sutron	0009
SVA	0587 0698 0264 0455 0865 0208 0706
Svasa	0698 0208 0706 0264
Sweex	2474
Swisstec	1613 0880 1376 0865 1776 1849 2059 2104
Synco	0036 0093 0178
Sysline	0037 0556
T+A	0447
Tacico	0178 0009
Tai Yi	0009
Taishan	0009 0374
Tandberg	0109
Tandy	0093
Targa	0618
Tashiko	0036 0650 0170
Tatung	1720 0009 0036 0037 1248 1556 0556 1908 1372 3024 1916
Tauras	2197 3024
TCL	3047 1916 0587 0625 0698 0706
TCM	0714 1289 0808 2001 1308
Teac	0009 0698 1687 2168 0037 1437 0264 1037 0556 0418 0512 0455 0712 0668 0706 0624 1909 0178 0170 0714 1149 1617 1363 1795 0587 1770 1709 2032 2241 2607 2714 2761 2457 1983
TEC	0009 0335 0037 0556
Tech Line	0037 1585 0556 0668 1437 1163
Technica	1982
Technics	0650
Technika	2106 2032 1865 2168 2059 1849 2212 2676 1983 1585 2125 2426 2197
TechniSat	0655 0037 0556
Technisson	0714 1289 1652
Techno	1585 1037
Technol Ace	0698 0264 0634 0374
Technosonic	0625 2032 1982 0499 0556 1372 0880 0037 1326 0714
Techvision	1709 2032
Techwood	1163 1037 2676 2279
Teckton	1376
Tecnimagen	0556
Teco	0009 0036 1523 0093 0178 0264 0653
Tedelex	0698 0706 0606 0037 0418 0009 0208 0891 0587 0556 1709 1681 0264 1703
Teiron	0009
Tek	0820 0037 0698 0009
TELE System	2125 1585 1037 0037
Teleavia	0343 0109 0287
Telecor	0037 0556
Telefunken	0625 2799 2676 0560 0587 0109 0335 0698 0712 0343 0820 0896 0754 0780 0287 0891 1703 1681 0753 0706 0037 0556 0486 0714 1556 0346 1585 1588 1163
Telefusion	0037 0556
Telegazi	0037 0264 0556
Telemeister	0037 0556
Telesonic	0037 0556
Telestar	0009 0037 0556 1849
Teletech	0009 0037 0556 0668 1037
Teleton	0036
Teleview	0037 0556
Tempest	0009 0037 0556 0264
Tennessee	0037 0556
Tensai	0037 0556 0009 0374 0371 0715 1037
Tenson	0009
Tesla	1037 0037 0668 0714 1652 0715 1137 0371 0753 0556 0610

Tevion	1248 1298 1687 0556 0648 0767 1556 2032 2676 0808 0668 0865 2100 1137 1037 2241 2373 1289 1585 2023 0714 0037
Texet	0374 0009
Texla	0780
Thes	1696 2487 1849
Thomson	0560 0625 0109 0287 0343 0753 3047 0335 1588 0037 0556
Thorn	0108 0035 0037 0109 0225 0343 1505 0499 0512 0556 0335 0036 0374
Thorn-Ferguson	0108 0343 0109 0335 0499 0035
Tiane	0093
TMK	0178
Tobo	0009 0264
Tokai	0037 0556 0668 0374 0009 1037
Tokaido	1037
Tokyo	0035
Tongguang	0264
Tongtel	0780 0587
Top Show	0698 0418 0009 0264 0706
Topline	1037 0668
Toshiba	1508 0508 0718 0009 0035 0036 1289 2676 0093 0714 2775 0264 0618 0650 1457 1704 0109 0195 1916 1908 0698 0037 1556 1037 2732 1163 3323 3047 1652 0767 2786
Tosumi	1982 1770
Toyoda	0009 0371 0264
Trakton	0009 0264
TRANS-continents	0668 1037 0865 0556 0037 0486
Transonic	0037 0698 0556 0712 0455 0587 0512 0264 0418 0009 1363 1326 0780 0706
Triad	0037 0556 0009
Trio	1687 1248
Tristar	0264
Triumph	0346 0556 0037
Tuntex	0009
TVE	2239
TVTEXT 95	0556
Uher	0037 0556 0374 0418 0486 0370 0480
Ultravox	0374 0037 0556
UMC	1849 2059 2106 2168 2426
Unic Line	0037 0556 0473 0455
United	0714 1983 0037 0715 2799 0556 1916 2481 1908 1037 0587 1982 2241 2200 1849 1652 1770 1523 2125 1163
Unitek	1709
Unitron	1681
Universal	0714 0037 0556
Universum	0037 0808 1037 1163 0264 0346 0370 0668 0480 0195 0473 1437 1149 0512 0418 0036 0556 1505 0109 0009 0170 0618
Univox	0037 0556
V7 Videoseven	1696 0178 0880 1376 1217 1666 0618 1651 1505
Vanguard	0037 0556
Venturer	1727 1545 1865
Venus	1326
Vestar	1137
Vestel	0037 1037 1163 1585 2676 0668 0556
Vexa	0009 0037 0556
Victor	0653 0036 0650
Videocon	0508 0009 2331 2548 1508
VideoSystem	0037 0556
Videotechnic	0374
Vidtech	0036 0178
ViewSonic	1588 2111
Vision	0037 0264 0556 2481
VisionPlus	2426 2106
Vistron	1363 1847
Visual Innovations	2106
Vivax	1326 1308 1617 0037 1709
Vivid	2483
Vivo	2032 2100
Vortec	0037 0556
Voxson	0178 0037 0556 0418 2197
VSA	1413
VU	2098 2037
Walker	2676 1149 2279 1163 0037 1037 1585
Waltham	0418 0287 0037 0556 0668 0109 1037 0443 2007
Wards	0178
Warumaia	0374 0661 0634
Watson	0037 1037 1248 0556 0009 0668 1908 1437 1376
Watt Radio	0486
Wega	0036 0037 0556
Wegavox	0009 0037 0556
Weipai	0009
Welltech	0714 1652
Weltblick	0037 0556
Weltstar	1037
Weston	0037 0556
Wharfedale	0896 1983 1613 2676 1372 0891 0698 2212 0706 0037 1037 1681 0714 0556 1556
White Westinghouse	0037 0556 0624 1909
Wilson	0556
Windsor	0668 1037
Windy Sam	0556
Wintel	0714
World-of-Vision	0880 0865 1289 1298 0877 1217
Worldview	0455
XDome	0508
Xenius	0634 0661
Xiahua	0009 0264 0698
Xianghai	0009
Xiangyang	0264
Xiangyu	0009
Xihu	0264
Xingfu	0009
Xinghai	0264
Xingyu	0009
Xiron	1983
XLogic	0698 0706
Xomax	1770
Xoro	1217 1372
Xrypton	0037 0556
Yakumo	1613
Yamaha	0650 1576
Yamishi	0455 0037 0556
Yapshe	0650
YES	1696
Yingge	0009
Yokan	0037 0556
Yoko	0037 0264 0556 0009 0370
Yonggu	0009
Yousida	0009
Yuhang	0009
YU-MA-TU	0037
Yüsmart	1613
Zenith	0178 0624 1909
Zepto	1585
Zhuhai	0009 0374
Zonda	0698
ZX	1908

SAT

@sat	1300
@Sky	1334
ABsat	1323 0713
Acoustic Solutions	1284
ADB	2553 1259 1473 1367 2152 2367 2737
Adcom	0200
AEG	2738 2813
AGK	2139
Agora	1284
Aiko	2718
Airis	1659 1993 3012
Akai	0200
Akira	2813 3072 2738
Akura	1705 1626
Alba	2296 1284 1811 1659 0713 0455 2433 2568 2034 3189
Allsat	0200
Alltech	0713
Allvision	1232 1334 1412
Alpha	0200
Altech UEC	1959 1960 2059
Amitronica	0713
Ampere	0396 0132
Amstrad	0132 0847 1693 1801 1175 0885 1113 1662 2139 1848 0396 0713
AMTC	2738
Anglo	0713
Ankaro	0713 1279
Ansonic	2418
Antares	2757
Apollo	0455
Apro	1672
Arcon	1279 0132 1075
Arena	1736
Argos	2568
Arion	1279
Armstrong	0200
Arnion	1300

ASA	0299 0740
Asat	0200
ASCI	1334 0114
Asda	2102 1284
ASLF	0713
AssCom	0853
Aston	1129 2659
Astra	0607 0713
Astratec	1743 1929
Astrell	0885 1986 2418
Astro	0133 0173 2026 0658 0607 1113 1099 1100 0200 1273
Atevio	2928
Atlanta	2418
Atom	2289
Audiola	2418 3012
Audioline	1429
Aurora	0879 1433
Austar	1259 0879
Autovox	3067
Auvisio	2531 2932 2738 2813
Avalon	0396
Avanit	0299 1631
AWA	1659
Axil	1777 1993 1658 1659 2418 2738
Axis	1111
Axitronic	1626
aZbox	2719
B.net	1672
B@ytronic	1412 0299 0740
Balmet	1658
Base	1718
Bauckhage	1331
Beko	0455
Belson	2418 2139
Best Buy	1993 2139 2728 2842
Big Sat	1658
Black Diamond	1284
Blaupunkt	0173
Blu:sens	2871 2938
Blue Sky	0713 0885
Blue Star	1279
Boca	2797 0132 1366 0713 1232 1474 2026 2308 2458 2533 2813
Boshmann	1413 1631
Boston	0132
Boxer	1458 1957 1692 2429
Brainwave	1214 0658 1672
British Sky Broadcasting	1175 0847 1662
Broco	0713
BSkyB	1175 1662 0847
Bubu Sat	0713
Bulltech	2738
Bush	1284 1626 2167 1974 2135 1672 2418 2433 1645 0560 2813 1811 1743 2376 1291 1839 1935 2568
Cale	2718
Canal Digitaal	0853 2634 2466 2631 1499
Canal Digital	1853 1622 1780 0853 1004 1046 2553 1334
Canal Plus	2107 2657
Canal+	0853 2107 2657 1853 2222
CanalSat	2107 2657 0853 2222
CanalSatellite	0853 2107 2657 1853
CDV	1993
CGV	1413 1846 1567 2034
Challenger	1956
Champion	1279
Cherokee	1323
Chess	0157 1334 0114 2026 0713 1626
Chili	1718
CityCom	1176 1232 0607 0299 1075 1777 0658
Clarke-Tech	1806 2226
Clatronic	2738 1413
Clayton	1626
Clemens Kamphus	0396
CMX	2932
Cobra	0396 2531
Colombia	0132
Columbia	0132
Com Hem	1176 1915 2357
Comag	1232 1413 2026 1412 1366 1474 0132 0339 2101 2308 2533 2458 2797 2813
Comsat	1413
Comwell	1956
Condor	1700 0607
Conia	2167
Connexions	0396
Conrad	0607 0573 0132
Coomax	2477
Coship	1658 1672
Croner	2813
Crown	1284
Crypto	3012
Cryptovision	0455
Crystal	3012
CS	1631
CSI Elektronik	2477
Cyfra+	1853 2593 1409 0853
Cyfrowy Polsat	2527 0253 0853 1409
Cyrus	0200
Daeryung	0396
Daewoo	0713 1743 1974 1111
DAK	1993
Dantax	1626
D-box	1114 0723
Deltasat	1075
Denver	2418 2738
DGTEC	1631 1718 1331
Dick Smith Electronics	2813
Dicra	2842 2738 3012
Digenius	0299
Digi	2026
Digi Raum Electronics	2622 1176
Digi1	3067
Digiality	0607 1334
DigiFusion	1645 1743 1929
Digihome	2034 1284 1935
DigiLogic	2034 2241
DigiMax	2273
DigiQuest	2718 2738 2278 1473 1658 1300 1631 2289
DigiSat	1232
Digisky	1658
Digital	2283 2308 2273
Digital Vision	1929
Digital+	1853 1046 0853 0842
DigitAlb	1232
DigitalBox	2289 1631 3012 1100 2757 1886
Digitel+	1659
Digittrade	1659
DigiTurk	2432 2097
Dikom	2531 2938 2842
Dilog	1780 1957
DiPro	1543 1473 1367 2278
Discoverer	0157
DishTV	1780 1300
Distratel	1704 1705 0885 1283
Distrisat	0200
Diunamai	2531
Di-Way	2289
DMT	1075
DNA	2357
DNT	0200 0396
Doro	1672
Dr.HD	2226
DRE	2622 1176
Dream Multimedia	1237 1652 1839 1923
DSE	2280 2210 2418 2813 2477
DStv	1433 0879
DTI Electronics	3067
Dual	2034
Dune	2477
Durabrand	1284 2241 2034
DVX	2167 1993
Dyon	2738 2813 3072
EagleTec	2477
Easy-One	2757 2858
Echolink	1366
Echostar	1200 2527 1409 0610 0853 0396 0713 1323 1473
Eco-Star	1413
Edision	1631 1279 2306 2712
Einhell	0132 0713
Elap	1611 0713 1129 0587 1567 1413 1846
Elbe	2418
Electron	1279 1956
Elisa	2455
Elless	0740
Elsat	0713
Elta	2738 0200 1659
Emtec	1659
eMTech	1214
Energy Sistem	1631 2289 2418
Engel	1777 0713 1672 1993 1251 1801
EP Sat	0455
esoSAT	2797
Eurieult	0885
Eurocrypt	0455
EuroLine	1251
Europa	0607 0200
Europhon	0299 0607 0132 0713 1334

SAT

Europsat	1413 1611
Eurosat	1567 1886
Eurosky	0607 0132 0299 0114 0740
Eurostar	0607
Euro-Vox	0744
Eutelsat	0713
Eutra	0740
Evesham	2034
Evolve	1993
Eycos	1279
F&U	2139 3012
Fagor	1611
FaVal	2268
Fenner	0157 0713
Ferguson	1291 2352 0455 2638 1743 1803 1929 1279 1935
Finepass	1780
Finlandia	0455
Finlux	1626 0573 1232 0455
FinnSat	1994 0740
Flair Mate	0713
FMD	1251 1658 1413 0114
FoneStar	1777 2242
Force	1101
Fortec Star	2900 2886
Foxtel	1356 0879 0455 1176
FPE	1993
Fransat	2659
Free Wave Technology	1743
Freecom	0173
Freesat	2376 2408 1692
Freesat+	2443
Fte Maximal	0713 1886 2757
Fuba	1801 2750 0396 0173 0573 0299 1251
Fuji Onkyo	2748 1631 0339 2728 2101
Galaxis	1111 1101 1176 0853 0879
Galaxy	1956
Garnet	1075
GbSAT	1214
Gecco	1157 1412 1273
General Satellite	1176 2622
Get	1004
Globalteq	2145
Globo	2273 0339 1251 1626 1412 1429 1334 1474 2026 0740 1157
GOD Digital	0200
GoGen	2738
Gold Box	0853
Gold Vision	1631
Golden Interstar	1283
GoldMaster	1334 1722
Goodmans	1284 2433 2034 1291 0560 1705 2376 0455 2422 2568 3189
Gran Prix	0740
Granada	0455
Grandin	1626
Grocos	1409 1658
Grundig	0173 0847 2367 1291 1284 2376 2433 3189 2568 0879 0885 0853 1780 2034
Guepard	2871
GVA	2203
Haier	2418
Hailo	2289
Hallo	1626
Hama	1567
Handan	1622 1780 1957
Hanseatic	1099 1100
Hänsel & Gretel	0132 0607
Hauppauge	1672
HB	1214 1801 1736
HD-Box	2928
HDT	1159
HE@D	1279 2183
Heliocom	0607
Helium	0607
Hills	1232
Hirschmann	0396 1886 1111 1113 2026 2513 0173 0573 2308 0299 1232 0607 1412 0740
Hitachi	2034 0455 1284
HNE	1232 0132
Homecast	1214 1680 1736 1700 2386
Houston	0396
Humax	1176 1232 2289 2408 2144 1631 1808 2736 1427 1915 2443 1788 1675 2357 1670 1743 1568 2444
Huth	0132 0607 1075
Hyundai	1159 1075
i-Box	1652
i-CAN	2737 1367 2367
Icecrypt	2838

ID Digital	1176
ID Sat	2145 2289 1334 1631
IDTE	1159
i-Joy	2938 2477
Illusion Sat	1631
Image	1993
Imperial	1429 1334 2289 1099 1100 1197 1195 1351 0200 1672 1631
iNETBOX	1652
Ingelen	0396
Inno Hit	1626
International	0132
Interstar	1214
Intervision	0607
Inverto	1839 3095
Inves	1993 1743
inVion	2418
iotronic	1413 0132
IP Vision	2455
IQ	2813
Irradio	1331 3067 2505
ITT	2418 2268
ITT Nokia	0573 0455 0723
Jaeger	1334 2797
Jepssen	1214 2204
KabelBW	2443 1915 2176 1195 1197 1046 1176
Kamm	0713
Kaon	1004 1300
KaTelco	1111
Kathrein	2569 1561 0707 1567 0658 1717 0249 0114 0173 0200 0713 1323
Kentron	3067
Kenwood	0853
Key West	0132
Kiton	0114
Kongque	1300
König	0607 1279 1631 2289 1567
Kooltek	2718 3330
Koscom	1956
KPN	1986 1545 2928
Kreiling	0658 0249 0114 1626
Kreiselmeyer	0173
K-SAT	0713
Kyostar	0339 0132
L&S Electronic	0132 1334
Labgear	3424 2748 0744
LaSAT	0607 0132 0157 0299 0740 0173
Lauson	2531 2505
Legend	1718
Legend Digital	1718
Leiko	1626
Lemon	1334 1839
Lenco	0713 0607
Lenoxx	1611
Lexus	0200
LG	1414 1075
Lifesat	0132 0157 0299 0713
Lifetec	0587
Linsar	1284 3012 2842
Listo	1626
Liwest	1195 1197
Lodos	1284
Logik	1284 1803 2441 1906 2034 2842
LogiSat	2797 2813 2026 2458
Logix	1075
Lorenzen	0299 0607 2026 0132
Luxor	1935 2034 0573
M vision	2273 1812
M7	2631
Macab	0853
Majestic	2738 3012 2842
Manata	0713 0132
Manhattan	2748 3189 0455 1300
Maplin	2034
Marantz	0200
Marks & Spencer	2441
Marusys	2799
Mascom	2738
Maspro	0713 0173
Matsui	1626 0173 1743 1929 1284 0200
Max	0607
Maxim	1705
Maximum	1075 1334 2552 1986
Mediabox	0853
Mediacom	1206
MediaSat	0853 2107
Mediaset	2750 2739 2278 1916
Medion	1232 2797 0299 0713 0132 1075 1412 1626 1334 1994 0740 2026
Medison	0713
Mega	0200
Megasat	2289 1631 2718 2268 1886 1658 2813 0740 0299 2034 1284 2738

SAT

Meo	2466
Metronic	1704 1711 2167 1705 1691 1659 0713 1631 2738 2418 1279 1283 0132 0885 1993 1986 1413 2269 1672
Metz	0173
MiCO	1811 1993
Micro	0607 2308 2813 0713 2797
Micro electronic	0713 2308 2813
Micro Technology	0713
Micromaxx	0299
Microsat	1331
Microstar	1075 0299
Microtec	0713
Mitsai	2738
Mitsubishi	0455
Morgan's	0132 0713 0200 1232 1412 1409
Moserbaer	1251
Motorola	0856 1473
mp man	3067
Multichoice	0879 1433 1959 1960 2059 2060
Multitec	0157
Mustek	2718
Mx Onda	1659 2938 3067
Myryad	0200
Mysat	0713 1331 2738
MySky	1356 1693 1848
N	2152
NanoXX	2513 2204 2858
Neom	1993
Neotion	1334
Netgem	1322 2455
Neuf TV	1322
Neuhaus	0713 0607
Neuling	1232 1474 0132 2458 2026 2251
Neusat	0713 0587 1279 1331
Nevir	1659 2268 3067 2938
Newton	0396
NextWave	1956
Nichimen	0560
Nikko	0713 0723 0200
Nilox	2278
Noda Electronic	1704 0885 1705
Nokia	1114 1723 1023 1223 0723 0853 0573 0455
Noos	0853
Nordmende	1611 0455
Nova	0879 1959 1960 2059 2060 2475
NPG	2289 1631 2531
NTV Plus	1692
Numericable	2466 0853
Nu-Tec	2477
Octagon	2352 2928
OctalTV	1429
Oggle	1705
OKI	1567 1658
Olin	2289
Omni	1993
Onn	1284 2034 1839
Openbox	1956 2928
Opensat	1956
Opentel	1232 1412
Optex	1777 1232 1993 1283 0114 0713 1611 1626 1413
Opticum	2273 2797
Optus	0879 0853 1356
Orbis	1334 1412 1232
Orbitech	1195 1099 1100 1197 0200 0157 0114 1351
Orton	2273
P/Sat	1232
Pace	0842 1175 1682 1693 1717 2475 2593 2657 2754 2097 1356 1423 2160 2211 2432 1848 0847 0455 1662 2467 1323 2059 2060 0241 2466 0200 0853
Pacific	1284
Packard Bell	1111
Palcom	0299 1611 0587 1409 1331
Palladium	0396
Palsat	0157
Panasat	0879
Panasonic	0847 1304 0455
Panda	0455 0607 0173
Patriot	0132
peeKTON	1658 1993 2418 3012
Philips	2176 0099 0842 2107 2593 2634 1114 2211 1499 0853 0133 0200 1672 1743 0455 0173 1429 2466 2561
Phoenix	1273 2418 1658 1956
Phonotrend	1200
Pino	1334
Pioneer	0329 0853 1308
Planet	0396
Platinum	1331
PMB	1611 0713
Polytron	0396
Portugal Telecom	2466
Power Sky	1279
Preisner	0132 0396 1101 1113 1366
Premiere	1114 2176 1915 0723 1176 1195 1100 2443 1675 1788 0249 1111 0658 1717 2444 1499
Premium	1736
Primacom	1111
Pro Basic	2205 0853 2531
ProLine	1284 1659
Promax	0455
Quadral	1323
Quelle	0607 0299
Radiola	0200
Radix	0396 1113 1317
Rank Arena	2718
RCA	1291
Rebox	1214 2928
Redline	1331
Regal	1251
RFT	0200
RiksTV	2367 1692 2429
Rimax	2938
Roadstar	0713 0853
Rollmaster	1413
Rover	0713
Rownsonic	1567
SAB	1956 1251 1300 1631
Saba	2205 0885 0607
Sabre	0455
Sagem	1114 1690 2553 2107 2564 1692 1004 1691 0820 2429
Sagemcom	1692 2429
Saivod	2418
Salora	1232
Samsung	1243 1700 1916 2176 2467 1570 1662 1693 1458 1206 0853 0253 1175 3063
Sansui	1545 1251
Sanyo	1626
Sat Control	1300
Sat Industrie	1611
Sat Team	0713
SAT+	1409
SatCatcher	1956
Satcom	0607
Satec	0713
Satlink	2273 1567
Satplus	0157 1100
SatyCon	1631
Schaub Lorenz	1214 2034 2418
Schneider	1251 2842 0157 1206
Schwaiger	2797 2533 1474 1334 1658 1412 1317 0157 1631 2458 0607 0740 0885 1429 1111 1672 2308 0132 0587 1331 1075 2932 2813
SCS	0299
Sedea Electronique	0132 1283 1626 1279 0114
Seeltech	1993
Seemann	0396
SEG	1251 1626 0114 1075 1993 1659 1284 2034
Septimo	0885
Serino	0610
Servimat	1611
ServiSat	1251 0713
Set-One	2757 2858 2728
Shark	1631
Sharp	1935 2034
Sherwood	1611 1409
Shinelco	2278 2938 2738
SHOI	2938
Siemens	0173 1626 1657 1334 2737 1429 1588 2418 1672
Sigmatek	2813 2139 2418 2738
SignalMAX	1956
Silva	0299
Silva Schneider	0740
SilverCrest	2026 2932 2101 2308 2458 2251
Simz	2102 2241
Skantin	0713
Skardin	0587
SKR	0713
SKT	0132
Sky	0856 1175 2754 1693 0847 1662
Sky Deutschland	2754 1114 1915 2176 0723 1197 1176 1195 1100 2443 1675 1788 1499 1111 2444 0249 0658 1717 0099 1159 1351 2561
Sky Italia	1693 1848 2467
Sky New Zealand	2211 0856
Sky XL	1412 1251

SAT

SAT

SKY+	1175 1662
Skymaster	1409 1611 0713 0157 1200 1075 0587 1334 1157 1567 2205 2203 1545 2409 2728 2932 3405 2241
Skymax	0200 1413
Skypex	0299 0740
skyplus	2026 1232 1334 1175 1412 1658 0740 2251 0339
SkySat	0157 0713 0114 0607
Skyvision	2251 2797
Skyway	2928
SL	2026 0132 1474 0339 0740 1672
SM Electronic	0157 0713 1200 1075 0587
Smart	1273 0132 1631 0299 1101 0396 1113 1232 0713 1157 1413 2268 2289 2285 1474 3095
SmartVision	1658
Sogecable	0842
Sogo	2139 2842
Soniq	1567 1846
Sony	0847 1558 0639 0853 0455 3202
SOVOS	1974
SR	0132
Star Sat	0132
Star View	2145
Starbox	1812
Starcom	0114 2546 2718
Starland	0713
Stream	1848
Stream System	1300
Strong	0820 1157 1367 1409 2777 2813 1543 1806 2235 0713 1626 1801 2418 2226 2941 0853 1284 1159 1300 0879 1146 1473 2748 3424 0744
Sumin	1412
Sunny	1300
Sunsat	0713
Sunstar	0132
Sunstech	1993 2139 2738 2167
SuperMax	1283
SupportPlus	2167
Supratech	1413 2139 3067
Systec	0132 1334
Sytech	2203 2139 2418 2842 3012 2135
S-ZWO	1207
Tahnon	1704
Tantec	0455
TATA Sky	0847
Tatung	0455
TBoston	2418 1658 1659 1251 2546 2718 2139
Teac	1322 1957 2813
Tecatel	1200
Technika	2034 2441 1284 1672 1626 3189
TechniSat	1195 1197 1100 1099 1351 1322 0200 0114 0157 0455 0396
Technoit	2278
Technomate	1610 1283 1728 2342 2483 2751
Technosat	1206
Technosonic	1672 0560
Technotrend	1429 1672
Technowelt	0607 0885 0132
Techwood	1284 0114 1626 2034 1935 1251
Telasat	0607
TELE System	1611 1801 1159 1409 1251 0396 2718 2739 2750 2764 3195 2813 3330 3211
TeleClub	1367
Telecom	0713
Telefunken	2871
Teleka	0396 0607
Telesat	0607
Telestar	1099 1100 0114 0200 0157 1429 1251 1334 1351 1626 1672 1195 1197 2323 2540
Teletech	0114
Televes	0455 2505 2101 0132 1214 1300 1334 1409 1742 1474 2566
Telewire	1232
Telsey	2738
TelSKY	2540 2323
Tesla	1626
Tevion	1334 1672 1803 0560 0713 1409 1622 1567 2205
Thomson	0842 0847 1291 2176 2107 2222 1046 1175 1658 1853 1662 0853 2160 0820 1534 1935 0455 2777 0713 0607 1543
Thorn	0455
Tiny	1672
Tioko	0132
Titan	1886 2268 2205 2757
Tividi	1429 1736
T-Mobile	2631
TNT SAT	2235 1692 2564 2748 2429
Tokai	0200 3067
Tonna	0455 1777 0587 1611 2458 0713
Topfield	1545 1986 1783 1722 1206 1824 1207 2625 2837 2838
Toshiba	0455 1284 1803
TPS	0820
TrekStor	2738 2813
Triax	2578 2777 0200 0396 0713 0853 1251 0114 1291 0132 1474 1099 1113 1157 1626 1742 1611 1700 1317 1413 2101 1886
Tricolor TV	2622 1176
Trio	1075
Triones	1658
TT-micro	1429
Turnsat	0713
TV Cabo	2160
TVonics	1803 1906 2441
Twinner	0132 0713 1742 1611
UEC	0879 1356
UfaNet	1986
Uher	0157
Umax	1993
Unisat	0200 0132
United	1251 2418 2842 1626 2278
Unitymedia	1429 2443 1176 1195 1197
Univers	1886
Universum	0173 0607 0299 0114 1099 0740
Van Hunen	0299
Vantage	1458 2297 2204 2513
Vaova	1993
Variosat	0173
VEA	2418
Vectra	1195 1197
Ventana	0200
Vestel	1284 2432 1251 0114
VH Sat	0299
Viasat	1323 1023 0820 1682 2578 1195 2235 2777 1197
Viola Digital	1672
Virgin Media	2441
Vision	1626 1886
Visionic	1279
VisionNet	1812
Visiosat	1742 1718 1413 0560 0713 0114 1129 1658
Vitecom	1413 2531
Volcasat	2418
Volia	1957 1780
Voo	0853
Vu+	2799
Walker	2034
Wavelength	1232 1413
Welho	2357
Welltech	0157
Wetekom	0157
Wewa	0455
Wharfedale	1284 2034 0200 1935 1906
Winbox	1801
Winix	2278
Wisi	0173 0396 0299 0455 0607 0132 2268 1412 0740 1232 1986 1994
Worldsat	1473 1214 1543 0114 1251
Woxter	2418 2139 2813
XMS	1075
Xoro	3012 2203 2738 2813 3330
XSat	0713 1214 0847 1323
Xtreme	1300
Yakumo	1413
Yamada	1718 1993 2139
Yukai	1659
Zap	2160
ZapMaster	0740
Zehnder	1777 1251 1334 1075 1232 1413 1412 0114 1631 2388 0744 3424 2235 1886 2242 2034 0740 2289
Zenith	0856
Zeta Technology	0200
Ziggo	1657 1499 2443
Zinwell	1176 2210 2280
Zodiac	1801 2505 1279 3067
Zon	2160

CBL

@Home	1666 2015 0660
ADB	1730 1920 1585
Akado	2043
Alice	1624
Altibox	2030 2437
Amino	1615

Beeline	2437
Bouygues	3007
BT Vision	2294
Cablecom	1582
Cisco	2563 2589 3337 3265 2401
ClubInternet	2132
Com Hem	0660 1666 0691 2447 2015 2832
Darty Box	2436
Delta	0660 2015 0691 1666
DNA	2832
Du	2401
Echostar	2955
Euro-Vox	2658
Fastweb	1730
freebox	1976 1482
Gala	2437
Get	2494
GuestComm	2030
Hathw@y	2043
Hellas Online	3186
Humax	0660 1813 2043 2447 2889 1885 1983 2165 1981 2716 2832 3101 2620
i-CAN	1585
Inotel	2437
Kabel Deutschland	1981 1983 2165 2672
KabelBW	1813 2174 2889 1981 1983 1060
Kaon	2494 2889
Kiss	2132
KPN	2437
Kreatel	2030
Meo	2401
Motorola	1562 2401 3186 2030 2437
Neuf TV	3107
Noos	1624 2436
NTL	1060 1068
Numericable	2436
Ono	1068 3337 1562
Optus	1060
Orange	2407 1624
Pace	1068 1577 2401 2620 1060
Philips	1619 2174 2294 2672 1582
Portugal Telecom	2401
Premiere	2620 2174 1577 1813
Primacom	2889
Sagem	1624 2436 2407
Sagemcom	2672 2407
Samsung	2407 2015 2174 1060 1666 1987 2955 0691 2889 2610 2624 2368 3451
Scientific Atlanta	2401 2436 2132
SFR	3107
Sky	2620
Sky Deutschland	2620 1577 1813 2174 1619 1885
Smile Content	2437
Stofa	2015
TeleColumbus	2889
Telefonica	1585
Telenet	1920
Telewest	1068 1060 1987
T-Home	2132 2517
Thomson	1582 1981 2174 3007 2407 1983
Tivo	3265 3337
TP	2407
Unitymedia	2610 2624 2955
UPC	1582 3451
Viasat	2030
Viken Fibernett	2030 2437
Virgin Media	1060 1068 1987 2563 3265 2605
Welho	2832
YouSee	2368
Ziggo	2401 2015 0691 0660 2589 2447 1666

CBL

VIDAC

A.C.Ryan	2709
Apple	2615
Argosy	2270
Asus	1272
ATMT	2270
Captiva	2270
Digitech	2260
Dune	3230
DVICO	2153
Elonex	1272
Eminent	2260
Emtec	2709
Fantec	2709
Fujitsu Siemens	1272
Hewlett Packard	1272
hFX	1272
INOi	2270
Iomega	2270
ISTAR	2260
LG	3208
me2	2270
Memup	2270
Microsoft	1272 1805 2049
Olidata	2270
PopBox	2260
Popcorn Hour	2260
Ricavision	1272
Sumvision	2868
Trust	1272
TViX	2153
Via Technologies	1272
Western Digital	2558
Woxter	2709
XBox	2049 1272 1805

MISC

Aiwa	0159
Apple	1115
Panasonic	3323
Pinnacle Systems	1828
Roku	1828
Samsung	2660
Slim Devices	1844
Sony	0159
TEN technology	1644
TerraTec	2025
Xitel	1644 1115
Yamaha	2458 2021 2116 3325

AMP

Acoustic Solutions	1466 1501 1446
Arcam	0641
Audiovox	1408
Cambridge Audio	1730 1982 2345
Curtis Mathes	0300
Dapic	1568
Denon	2706 0272
Durabrand	1568
F&D	1568
JBL	1177
Logitech	1408
Magnat	1177
Magnum	1601
Marantz	2138 0641
Onida	1568
Onkyo	2878
Panasonic	0308
Philips	0641
Pioneer	0300
Sansui	1466
Sony	0689
Sven	1568
Technics	0308
Teufel	2322
Tevion	1601
Trice	1568
upXus	1446
Vieta	1177
XMS	1466
Yamaha	0848 0354

TUNER

AEG	1961 1389
AFK	1389
Aiwa	0121 1405 1827 1058 1158 1258 1347 1622 1822 1722
Akai	0609
Altec Lansing	2595
Amitech	1961
Amstrad	1961
Anam	0609
Andersson	0493
Arcam	1212 0642 1089 1189 1269 1289
ASCOMTEC	1389
Atoll Electronique	1308
Audiolab	1089 1189 1269 1289
Audiosonic	1389
Balanced Audio Technology	1089 1189 1269 1289
Bang & Olufsen	0799
Belson	1389
Best Buy	1961
Bonnec	1189
Bose	1229 1629 1841 1933
Bush	1089 1189 1269 1289

Cambridge Audio	1647 1189 1455
Centrum	1389
Copland	1089 1189 1269 1289
Denon	1360 2857 0004 0771 1460 1434 2516 2517 2518 2681 2820 2987
Denver	1389
Dual	0004
Electrocompaniet	1189
Elta	1961
Garrard	0463
Genexxa	0186
Goldmund	1089 1189 1269 1289
Goodmans	0609 1611 1389
Grundig	1089 1189 1269 1289
H&B	1961
Harman/Kardon	1304 0110 1089 1306 1189 1269 1289 0208 2670 2974 2443
HE	1389
Hiteker	1389
Home Tech Industries	1389
Inkel	0491
Integra	1805 2806 2807
Irradio	1961
Jamo	2160
JBL	0110 1306
JVC	0074 1374 1495 1676 2239
Kenwood	1313 1027 1570 0186 1293
KXD	1389
Lenoxx	1389 1611
Lenoxx Sound	1611
LG	1293 1524 2197 2676
Linn	1089 1189 1269 1289
Loewe	1089 1189 1269 1289
Logitech	2436
Luxman	0463
Magnum	1611
Marantz	2117 1089 1189 2114 1269 1289 0642
Mark	1089 1189 1269 1289
MCS	0039
Medion	2197
Melectronic	0609
Meridian	1089 1189 1269 1289
Micromega	1089 1189 1269 1289
Muvid	2476
Myryad	1189 1089 1269 1289
Mystral	1961
NAD	0320 0609 1989
Naim	1089 1189 1269 1289
Nikkai	1389
Okano	0609
Onkyo	1805 0135 1320 2807 2806 2451 3259
Optimus	0186
Orava	1389
Orion	0463
Palladium	1524
Panasonic	1308 1779 1518 1763 1765 1309 0039 1288 1316 1766 1533 2452 3055 2884 2967
PEAQ	3240
Philips	1269 1189 3005 1089 1289 1673 2289 2341 2986 2311 2459 0642 1120 1266 1831
Pioneer	1023 1459 1623 1935 0289 0186 1143 1123 1184 1284 1089 1189 1269 1289 2104 1823 2743
Pro Vision	1389
Proceed	1189
Proson	0609
Quad	1089 1189 1269 1289
Quasar	0039
Radiola	1089 1189 1269 1289
Radionette	1634 1293
Red Star	1389
Revox	1089 1189 1269 1289 0186
Revoy	1089 1189 1269 1289
Roadstar	1611
Rotel	0793
Samsung	1868 2809 2137 2713 1295 2714 3193
Sansui	0609 1961 1089
Sanyo	1801
Schaub Lorenz	1961
Schneider	0110
Sharp	0186 1634
Sherwood	0653 0491 1077
Sherwood Newcastle	0653
Siemens	0609
Silva Schneider	1524 1293
Sony	1158 1822 1858 1827 1759 1758 1058 1658 1258 1958 0415 1454 1622 1558 1441 1347 1722 1112 1882 2172 2475 2852
Soundwave	0609
Tag McLaren	1189
Targa	1293
Teac	0653 0609 0463 0110
Technics	1763 1518 1779 1309 1308 0208 0039 1765 1766 1288 1316
Telefunken	1389
Tevion	1611
Thomson	1354 1194
Thorens	1189 1089 1269 1289
Tokai	1961
Universum	0609 2160 1089 1189 1269 1289
Victor	0074
Waitec	1961
Wharfedale	0609
Xenon	1389
Yamaha	0176 1276 1331 1176 1376 0376 0712 1776 1949 1815 2061 2342 3030 3130 2337 2467 0186

TUNER

DVD

3 Plus	0490
3D LAB	0539
4Kus	1158
Acoustic Solutions	0730 2082 0713 2195 2966 1316 2488 0134
AEG	0788 0770 0790 1233 1923 0675 2173 2228
AFK	1152 1923 1051
AGK	2139
Agora	2488
Aim	0672 0790
Airis	0672 1005 2095
Aiwa	0641 0695 0869 0533 2020
Akai	0790 0788 1115 0898 0884 0713 0705 1695 1233 2195 2966
AKI	1005
Akira	1316
Akura	2112 0898 1051 1367 1140 1493 1383 2228 2493 2263
Alba	0713 0695 0730 0539 0672 1140 1051 0134 1695 2195 2966 0884
All-Tel	0790
Amitech	0770 0850 2187
Amstrad	0713 1115 1367 1571 1493 0790 0770 2139 2172
AMW	0872
Ansonic	1351 0831 1316 1493
Apex Digital	0672
Arcam	0732
Arena	1115
Aria	0893
Arianet	0893
Aristona	0539 0646
ASCOMTEC	1923
Audiosonic	1923 1383 2263
Audioworld	0790
Audix	1152 0713
Autovox	0713
AVideo	2173
AWA	0730 0872
Axion	0730
Azuki	2228
Baier	2228
Basic Line	0713
Bauer	2461
Bauhn	3527
Baze	0898 0672
BBK	3527
Beko	2488
Bellagio	0872 1004
Bellwood	2095
Belson	1923 1630 2139 2172
Belsonic	1493
Berthen	1643
Best Buy	2139 2172
Binatone	1923
Biostek	1005 1601
Black Diamond	0713 0884
Blaupunkt	2624
Blu:sens	1233
Blue Parade	0571
Blue Sky	0713 0695 0672 0651 0790 0884
BlueDiamond	2624
BlueTinum	1493
Boghe	1004
Boman	0788 0898 1005
Bose	2023

DVD

Brainwave	0770 1115
Brandt	0651 0551 0503
Bush	0713 0831 0695 1695 0730 0884 1436 1351 1140 1367 0134 2308 1383 2195 1128 2263 2139
Cambridge Audio	1109
Campomatic Digital	1051
Celestial	0672
cello	1730 2112 2815
Centrex	0672 1004
Centrum	0713 0893 1005 1923 0675
CGV	0770
Chili	1493
Cinea	0841
Cinetec	0713 0872
Cinex	1367
CJ Digital	1643 2173
Classic	0730 1730
Clatronic	0788 0672 0675 1233
Clayton	0713
CMX	1643 1601
Coby	0730
Codex	1233
Compacks	2095
Conia	0672 1630
Contel	0788
Continental Edison	0872 0831
Crown	0770 0651
C-Tech	0768 1152
Curtis	1493
Cybercom	0831
CyberHome	0816 1023 1502
Cytron	0651 0705 0831
Daenyx	0872
Daewoo	2187 0705 0770 1436 0872
Dalton	1036
Dansai	0770 1115 1695
Dantax	0695 0713
Daytek	0872 1005
Dayton	0872
DCE	0831
Decca	0770
Denon	0490 0634 1634 1844 2258
Denver	2228 0788 0898 1316 1923 1601 1493 0672 2461
Dew	2112
DGM	2228 2263
Diamond	0651 0768 0790 1152 0770 1115
Dick Smith Electronics	2644
Dicra	2173
Digihome	0713
DigiLogic	0713
Digital	2173
Digital i	0893
Digitor	0127 1005 0651
Digitrex	0672 3337 1004
DigiX	1394
Digix Media	2095
DiK	0831
Dimarson	1233
Dinamic	0788
Disney	0831
DiViDo	0705
diVision	2461
DK digital	0831 1643 2095
DMTECH	2187 0790 1614 2173
Dragon	0831
DSE	1730 1152 0675 2644 2095
Dual	0831 0713 0651 0730 0790 1023 1436 0134 0884 1115 2966
Durabrand	1502 0675 0831 2284 0134 0713
D-Vision	1115 2461 1367
DVS	0672
DVX	0768 1152
Dyon	2644
e:max	1233 1643 1670 2173 0770
Easy Touch	2263
eBench	1152
ECG	2461
Electrohome	0770
Elfunk	0850 0884 0713
Elin	0770
Ellion	0850
Elta	0770 0788 0790 1115 1233 1051 1670 1643 2173
Emerson	0591 0705 0869
e-motion	2624
Enzer	1005 0770
EuroLine	0788 1115 1233 1351 0675 1643
F&U	2172 2139
Ferguson	0651 1730 2195 0898 0713 0884 2624 1695 1128 2966
Finlux	0741 0770 0591 0672 2966
Fintec	0713 0134 1367
Firstline	0869 0651 0134
Funai	0695 0675
Futronic	0893 1005
Gericom	1004
Germatic	1051
Global Solutions	0768 1152
Global Sphère	0768 1152
Gold	1601 2112
GoldStar	0591 0741
Goodmans	0713 1004 1383 0730 0651 0790 1140 1923 1730 1316 0134 2308 2382 2966
GoWell	1643
GPX	0741
Gran Prix	0831 0898
Grandin	0672 0713 2173
Grundig	0775 0695 2263 0651 0539 0705 0790 0713 0670 0652 1695 1004 0551 1730 2966 1436 2308 2228
Grunkel	0770 1493 1316 0831
H&B	0713 0841 0850 1233 1614
Haaz	0768
Hanseatic	0741 0790 1614
Hantarex	2461
Harman/Kardon	0702
HCM	0788
HDT	0705
HE	0730 1923 1493
Henß	0713
Hicon	0672
Hikona	1383
Hitachi	0664 0573 0713 1748 0884 2488 2966
Hiteker	0672 1923
Höher	2095 0831 1004 2173 0713 0134 1643
Home Electronics	0730 0770
Home Tech Industries	1923
HYD	1233
Hyundai	0850 0788 0768 1152 0134 2112 2966
ICP	1152
Ingelen	0788
Ingo Devices	2228
Inno Hit	0713
Integra	2147
Irradio	0741 1115 1233 0869 0770
ISP	0695
ITT	1233
Jamo	1036
JBL	0702
JDB	0730
JDV	1367
JGC	0134
JMB	0695 2966
JVC	0623 2966 1901 0539 0503 1860 1597
jWIN	1051
Kansas Technologies	1233 0134
Karcher	1367
Kazuki	1493
Kendo	0713 0831 0672 1695
Kennex	0770 0713 0898
Kenwood	0490 1906 2652
Keymat	1316
KeyPlug	0770 1643
Kiiro	0770
King Vision	1643 1493
Kiss	0841 0396
Koss	0651
Küppersbusch	2966
KXD	1923
Lawson	0705 0768 1152
Leiker	0872
Lenco	0651 0770 0713 0831 1383
Lenoxx	1005 1923
Lexia	1152 0768
LG	0741 0591 1602 1906 2189 0869 1233 2811
Lifetec	0651 0831
Limit	1152 0768
Linetech	2966
Linsar	2966 2488 0884
LiteOn	1158 1416 1738
LM	1643
Lodos	0713 0884
Loewe	0539 0741
Logic3	0772
LogicLab	0768 1152
Logik	0713 2195 0884 2382
Logix	0705

Luker	1367
Lumatron	0705 1115 0741 0713 0730 0898
Luxman	0573
Luxor	1004 0713 1730 0730 0884
Magnavox	0503 0675 1140 0539 0713 1354
Magnum	1436 1382
Manhattan	0705 0713
Manta	1493
Marantz	0539
Mark	0713 0695 1695 0884
Marks & Spencer	2112 2815
Marquant	0770
Matsui	0651 1316 0713 0672 0695 0884 1730 2488 2966
Maxdorf	0788
Maxim	0713 1367
MBO	0730
Mecotek	0770
Medion	0831 2189 2076 2488 2425 0651 0630 0652 1416 0741 2966
MEI	0790
Memorex	0831
Memory	0730 1051 1383
Metz	0571 0525 0713
Micromaxx	1695 0695
Micromedia	0503 0539
Micromega	0539
Microsoft	1708 2083 0522
Microstar	0831
Minax	0713
Minerva	0705
Minoka	0770 1115
Mirror	0652
Mitsubishi	0713
Multitec	1367
Murphy	2815
Mustek	0730 1730
Muvid	1643 2173
Mx Onda	0651 1383 1601
Mystral	0831
NAD	0741
Naiko	0770 1367 1004
Narita	1367
NEC	0869 0591 0741 1602
Neom	1493 1643
Neon	2112 2815
NeoXeo	2095
Nevir	0831 0770 0672
Nexius	0790
Next Base	2095
Nfren	2095
Nikkai	1923
Nintaus	1051
Nordmende	1316 1614 0134 0831
Nortek	1643 2173
Nu-Tec	1493
Oasis-Media	1601
Oceanic	1614
OK.	2966
OKI	2966
Onida	1004 1140
Onkyo	0627 0503 1769 2147
Onn	2112 2488
Onyx	2112
Oopla	1158
Oppo	2545
Optimus	0571 0525
Orava	1923 0884 0713
Orbit	0872
Orion	0695 1695 1233 0898 1128 0713
Oritron	0651
OTIC	2095 1383
Pacific	0790 1152 0768 0713 0831
Packard Bell	0831
Palladium	0695 0713 1367
Palsonic	0672 1251
Panasonic	0490 1834 1908 1010 1579 1641 2061 2062 2710 3230 2967
Papouw	0533
PEAQ	3527 3526
peeKTON	0898
Philips	0539 0646 1354 2056 3147 1340 1813 2301 2371 1506 1846 2334 2434 2526 0675 0503 1158 2093 1267 2511 2791
Pioneer	0571 0631 1965 0525 1571 1900 1531 1768 2442
Play It	1643
Plu2	0850
Pointer	0770
Portland	0770
Powerpoint	0872 1005 2112
Prinz	0831
Prism	0831

Pro Vision	1923 1493 0730
ProAudio	1394
ProCaster	1004
ProLine	0651 2082 1316 0672 2327 2382 0790 1004 0652 1738
Proscan	0522
Proson	0713 1005
Prosonic	2195 1614 2112 2461 1923 2082 2187 2966 2488
PVision	1614
Pye	0646 0539
QONIX	1051
Radionette	0741 0869 1906 0641
Radiotone	0713
RCA	0522 0651
REC	0490
Red Star	0770 0788 0898 1923 1351 1394
Reoc	0768 1152
Revoy	0841
Richmond	1233
Roadstar	0713 0730 1051 0898
Rolsen	1614
Ronin	0872
Rotel	0623
Rowa	1004 0525
Saba	0651 2173 1643 0551
Sabaki	0768
Saivod	0831 1367 0770
Sakyno	1152 0768
Salora	0741 1614 2461
Samsung	0199 1635 0573 2951 0298 2942 1932 3195 0744 1075 1748 2107 2113 2556 2269 0490
Sansui	0695 0768 0770 1152 1316 1695 1051 1115 2095
Santosh	1115
Sanyo	0670 0695 0790 1436 0713 2488 2966
Scan	0705 0850
ScanMagic	0730 1730
Schaub Lorenz	0788 0770 1152 1643 2173
Schneider	0831 0539 0705 0788 0713 0651 0869 0790 1367 0646
Schöntech	0713
Scientific Labs	0768 1152 0652
Scott	0651 0672 1036 1233 1394 1630 1383 2173
Seeltech	1643
SEG	0713 2228 0768 1152 0884 0872 0134 2815
Sencor	2461
Shanghai	0672
Sharp	0630 2284 2652 0713 0695 2966
Sherwood	0741
Siemssen	1382
Sigmatek	2139 2172
Silva	0788 0898 0831
Silva Schneider	0831 1906 0741
SilverCrest	1152 0768 1643 2173
Singer	0768 1152
Sinotec	0770 1115
Sinudyne	1140 1316
Sistemas	0672
Skymaster	0730 0768 1152
Skyworth	0898
Sliding	1115
Slim Art	0770
Slim Devices	0533
SM Electronic	0730 0768
Smart	0705 0713
Sogo	2172 1493 2139
Sonashi	0831
Soniko	0788
Sontech	1383
Sonwa	1004
Sony	0533 0772 1070 1516 1824 2389 1981 1536 1633 2020 1533 1903 0864 1934 1033 2132 2839 2861
Sound Color	1233
Soundmaster	0768 1152
Soundmax	0768 1152
Soundwave	0134
Spectra	0872
Standard	0651 1152 0768 0788 0831 0898
Star Clusters	0768 1152
StarLogic	1005
Starmedia	0893 1005
Stein	1601
Stevison	1367
Strato	1382 1152
Strong	0713
Sunkai	0770 0850
Sunstech	2139 0831 1601 2172 2966 1614
Sunwood	0788

Superior	1643 2173
Supervision	0730 0768
Supratech	2172 0893 2416 2139
SVA	0672
Swisstec	2187 2263
Symphonic	0675
Synn	0768 1152
Syscom	2095
Sytech	1601 2139 0831
Tamashi	1394
Tandberg	0713 1695
Targa	0652 1158 1416 2076 1906 0741 0869
Tatung	0770
Tauras	2461
TBoston	2172 2139
Tchibo	0741
TCM	0741
Teac	0741 0790 0768 0571 1152 0591 1394 0675 2370 2112 2644 1383
TEC	0898
Tech Line	1436
Technica	1367
Technics	0490 1908
Technika	0770 2195 2263 1115 2187 0831 2302 1630 3527 0134 1383 0127 1316 2624 2370 1152 2461 1695
Technisson	0672
Technosonic	1051 1115 1367
TechnoStar	1643
Techwood	0713 2382 0134 0539 2488
Tecnimagen	1233
Tedelex	1004 0768 0770 1152
TELE System	2173
Telefunken	0790 0788 2966 1923 1115 0770
Teletech	0713 0884 1152 0768
Tensai	0651 0770
Tesco	1316
Tevion	0651 1036 1382 1152 0768 1004 2425 0898 1730 0652 1630
Textorm	1493
Theta Digital	0571
Thomson	0551 0522 0831
Tokai	0898 0788 1233
Tokiwa	0705
Toshiba	0503 1510 2006 1769 1639 2832 2682 2705 2966 0695
Tosumi	1367 2112
TRANS-continents	0872 2095 0831 1233
Transonic	0672 1394
Trevi	0831
Trio	0770
TVE	0713 2228
UMC	2187 2263 2302 2370 2624
United	0788 0730 1383 0790 0672 0695 1115 0768 1233 0713 0884 1152 2095 1351 1367 0675 2112
Universal Multimedia	0768 1152
Universum	0741 0713 0591 0790 0134
Uptek	0893
Vecatech	1493
Venturer	0790 2082 2195 1769
Vestel	0713 0134
Vieta	0705
VisionPlus	2624
Voxson	0730 0831
Waitec	0730
Walker	2488 2966
Waltham	0134
Welkin	0831
Wellington	0713
Weltstar	0713
Wharfedale	0768 0790 1152 0652 0770 1115 0134 1383 2382
Wilson	0831 1233
Windy Sam	0573
Woxter	2139 2172
XBox	0522 1708 2083
Xenon	1923
Xiron	1383
XLogic	0770 0768 1152
XMS	0788 0770
Xoro	1251
Yakumo	1004 0652
Yamada	1004 0872 1493 1416 1158 0652 2139
Yamaha	1840 0539 0646 0490 0545 1158 0497 1354
Yamakawa	0872
Yukai	0730
Zenith	0503 0591 0741

DVD

In the UK 0901-5510010 (£ 0,50 per minute) FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)	**Ireland** 016015986 FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)	**Australia** 1 300 888 298 FAX: 02 9972 7143
New Zealand 0508 663 4 255 FAX: 06 878 2760	**South Africa** 0860 100551 011 417 3074 / 011 417 3075 FAX: 011 417 3275 / 011 417 3274 support@oneforall.co.za	**Deutschland** 06966984962 FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)
España 917873180 FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)	**France** 0173036536 FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)	**Italia** 0248296093 FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)
Luxemburg/ Luxembourg 4066615632 FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)	**Portugal** 800-831397 FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)	**Schweiz/Suisse/Svizzera** 0443420449 FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)
Österreich/Austria 01790876064 FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)	**Nederland** 0205174790 FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)	**België/Belgique** 022750851 FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)

(*) Just send a blank message, you'll get auto-reply
(*) Bitte senden Sie uns nur eine blanko Nachricht, Sie erhalten direkt eine automatische Rückantwort.
(*) Envoyez juste un message 'blanc', vous obtiendrez automatiquement un questionnaire à remplir.
(*) Por favor envíenos un mensaje en blanco, a su vez recibirá una respuesta automática con un formulario a rellenar.
(*) Por favor envie-nos somente uma mensagem em branco,porque você receberá um e-mail de volta.
(*) Basta inviare un messaggio vuoto, riceverà un'auto reply (risposta automatica).
(*) U kunt ons een blanco mailbericht sturen, u ontvangt dan spoedig een auto-reply (met daarin een gegevensformulier dat u kan invullen en terug sturen).

Magyar/Hungary 017774974	**Polska** 0-08003111302 www.oneforall.com	**Türkiye** www.oneforall.com
Česká/Czech 0239000517 oneforall@solid-czech.cz	**Slovenská/Slovakia** +420 491 512 080 oneforall@solid-czech.cz	**Ykpaïha/Ukraine** www.oneforall.com
Danmark 35256536 www.oneforall.com	**Norge** 22971712 www.oneforall.com	**Sverige** 087515266 www.oneforall.com
Suomi/Finland 0800-9-0323 FAX: 09-8678 0250 Info@oneforall.fi www.avkomponentti.fi	**Ελληνική/Hellas/ Greece** 2410 555599 FAX: 2410 579092 info@oneforall.gr www.digitech.gr	**Русский/Russia** 0495 787 3211 FAX: 0495 251 9132 sales@oneforall.ru www.oneforall.ru
България/Bulgaria www.oneforall.com	**România** www.oneforall.com	**Hrvatska/Croatia** +385-1-4816-806 FAX: +385-1-4816-807 info@tehnocentar.hr
India • Toll Free number (Airtel/BSNL/Tata Indicom/BPL subscribers only): 1800-102-3299 • Other subscribers: 080-40351700 support@oneforall.co.in		

Although all customer service information is updated before printing it may happen that during the time of use changes have occurred. Please check our website (www.oneforall.com) for our latest customer service information.

India
UEI Electronics Private Ltd offers you, the customer, **ONE YEAR WARRANTY** for your Remote.

The Remote is warranted against manufacturing defects arising from faulty design, poor workmanship and materials for a period of **One year** ("the period") from the date of its original purchase by you, on the following terms and conditions.

To obtain warranty service, please call us at the numbers applicable to your local area mentioned on the Customer Service Page of the User Manual or available on **www.oneforall.co.in**

This warranty will be valid only when the original invoice/ purchase receipt (indicating date of purchase, product description, dealer's name etc.) is presented with the defective Remote. Universal reserves the right to refuse free-of-charge warranty replacement if the above document cannot be presented or if the information contained in it is incomplete, illegible or incorrect. This Warranty does not apply if the type, serial number on the Remote has been altered, deleted, removed or otherwise made illegible. Universal's liability, under this warranty, shall be strictly limited to the first/original sale by the dealer/retailer to you (the first user), and will not apply or extend to any secondary or subsequent sale/transfer of the Remote by you.

You shall be liable for all expenses incurred in delivering the defective Remote to us at the applicable addresses, however, we shall bear the cost of delivery to you for the replacement Remote. While Universal shall make all efforts to replace the defective Remote at the earliest, it is made expressly clear that Universal is under no obligation to do so in a specified period of time. Universal reserves the right to retain the defective Remote, at its own discretion. Please note that the replacement of the Remote, shall not extend the warranty period beyond one year from the original purchase. No fresh warranty shall apply to the replacement Remote.

This Warranty covers only manufacturing defects in the Remote which occur under conditions of normal operation of the Remote and in consonance with their proper and prescribed use. This Warranty does not cover the damage resulting from adaptations, adjustments, modifications made to the Remote or normal wear and tear, misuse, reckless use, damages caused due to natural disasters, Acts of God. This Warranty does not extend to accessories or products used with the Remote, batteries, broken or marred cabinets, cartons, carrying cases or any other item used in connection with the Remote. This Warranty does not apply if the Remote has been tampered with, altered, serviced by any agency, person not authorized by Universal. It is your responsibility to check and verify from Universal, the authenticity of the authorization, which any servicing agency may represent to you.

This Warranty is in lieu of all implied conditions and warranties under applicable law and is confined to replacement of the defective Remote and does not cover any special, consequential, incidental or resulting liability, damage, loss arising from such defects. This warranty, in no event, shall extend to the payment of any monetary consideration or compensation whatsoever. This Warranty does not affect your statutory rights under applicable Indian laws. This Warranty is valid only within the territory of India. In the event of a dispute arising in relation to or connected with this Warranty, the decision of Universal shall be final and binding.

For more information, write to:

UEI Electronics Private Ltd
5th Floor, East Wing
Khanija Bhavan
 # 49 Race course Road
Bangalore 560 001

Dansk
Universal Electronics Inc./ONE FOR ALL garanterer hermed over for den oprindelige køber, at dette produkt ikke bør fremvise materielle eller tekniske fejl ved normal og korrekt brug inden for en periode af et (1) år fra den oprindelige købsdato. Produktet erstattes u/b, hvis det har vist sig at være defekt inden for garantiperioden på et (1) år. Denne garanti omfatter ikke emballage, etui, batterier, ødelagte/skæmmede kabinetter eller andre enheder, der er benyttet sammen med produktet. Erstatningspligten gælder kun under de ovenfor anførte forhold. Opstår der fejl inden for garantiperioden, bedes De venligst ringe til os på nummeret nævnt under "Kundeservice" i manualen. Bemærk venligst, at vi skal have Deres købsnota for at kunne fastslå, hvorvidt De er berettiget til garantiservice.
Hvis du har købt dette produkt med et formål der ikke har relation til dit erhverv, forretning eller branche så husk, at du muligvis har legale rettigheder under din nationale lovgivnings bestemmelser om salg af forbrugervarer. Denne garanti påvirker ikke disse rettigheder.

Norsk
UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garanterer dette produktet for materielle og tekniske feil som oppstår ved normal og riktig bruk for en periode på 1 år fra kjøpsdato. Produktet vil bli erstattet kostnadsfritt hvis det viser seg å være defekt innen 1 år. Denne garantien gjelder ikke pakning, emballasje, batterier, ødelagte eller skadede kabinett eller noen annen gjenstand brukt i forbindelse med produktet. Annet ansvar enn nevnt over gjelder ikke. For å få garantiservice i garantiperioden, vennligst ring oss på det telefonnummeret som står på kundeservice-siden. Vennligst merk at vi trenger gyldig kvittering fra forhandler.
Hvis du har kjøpt dette produktet til formål som ikke har relasjon til ditt erhverv, forretning eller bransje, så husk at du kan ha legale rettigheter etter nasjonale lovgivnings bestemmelser om salg av forbrukervarer. Denne garanti påvirker ikke disse rettigheter.

Svenska
UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL lämnar till köparen ett års garanti från inköpsdatum - att denna produkt är felfri avseende material och tillverkning. Om produkten är felaktig under normal användning bytes denna mot en ny utan kostnad för köparen under garanti-tiden. Garantin omfattar ej förpackning, bärväska, batterier - skadat hölje eller andra enheter som används i anslutning till produkten. För att erhålla garanti-service under garanti-tiden vänligen kontakta vår kundsupport på det telefonnummer som återfinns på sidan för kundservice i bruksanvisningen. Spar ditt inköpskvitto för att styrka din garanti på produkten.
Om du har köpt denna produkt för ett syfte som inte är besläktad till din bransch, affärsverksamhet eller yrke kom ihåg att du kan ha andra nationella lagar som täcker försäljning av konsumentvaror. Denna garanti påverkar inte dessa rättigheter.

Suomi
UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL myöntää tuotteilleen yhden (1) vuoden takuun alkuperäisestä ostopäivästä lukien koskien tuotteissa takuuaikana ilmeneviä materiaali- ja valmistusvikoja. Tuote vaihdetaan takuunalaisissa vikatapauksissa veloituksetta uuteen samanlaiseen tai vähintään vastaavilla ominaisuuksilla varustettuun tuotteeseen. Takuu ei koske mm. paristoja, kantolaukkuja, pakkauksia, suojakoteloita tai muita oheistuotteita. Toimintaohjeet takuuhuoltoa varten saat soittamalla puhelinnumeroon, joka on mainittu Asiakaspalvelu-sivulla. Muista liittää lähetykseen kopio ostokuitista. Huomaa, että tuotteemme eivät yleensä sisällä käyttäjän huollettavaksi tarkoitettuja osia, joten esim. laitteen kuoren avaaminen johtaa takuun raukeamiseen.
Jos olet hankkinut tämän tuotteen tarkoitukseen, joka ei liity kauppaan, liiketoimintaan tai ammattiin, sinulla saattaa olla oikeuksia, jotka perustuvat oman maasi kansalliseen kuluttajatuotteita koskevaan lainsäädäntöön. Tämä takuu ei koske näitä oikeuksia.

Ελληνικά
Η UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL εγγυάται στον αρχικό αγοραστή ότι αυτό το προϊόν δεν πρόκειται να παρουσιάσει προβλήματα σε σχέση με τα υλικά και την κατασκευή του κάτω από φυσιολογικές συνθήκες χρήσης για την χρονική περίοδο ενός (1) έτους από την αρχική ημερομηνία αγοράς. Το προϊόν θα επισκευαστεί και αν χρειαστεί θα αντικατασταθεί χωρίς χρέωση αν αποδεχτεί ότι είναι ελαττωματικό μέσα στη διάρκεια εγγύησης του ενός (1) έτους. Τα μεταφορικά έξοδα θα βαρύνουν τον κάτοχο. Τα έξοδα επιστροφής βαρύνουν τη UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL. Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιά ή μη λειτουργία που προκαλείται από προϊόντα ή υπηρεσίες που δεν προέρχονται από τη UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL, ή που προκύπτουν από μη καλή τοποθέτηση του προϊόντος σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσεως. Αυτό ισχύει επίσης και στις περιπτώσεις όπου το προϊόν έχει μεταποιηθεί/ επισκευαστεί από άλλους και όχι από τη UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL ή αν το λάθος οφείλεται σε απύκτημα, κακή μεταχείριση, αμέλεια, κακή εφαρμογή, κακή εγκατάσταση, κακή διατήρηση, μεταφορή, τροποποίηση, φωτιά, νερό, φυσικές καταστροφές, κακή χρήση ή απροσεξία.. Για να αποκτήσετε εγγύηση service για τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, παρακαλώ έχετε υπ' όψιν σας ότι χρειάζεται να έχετε την απόδειξη αγοράς για να έχετε δικαίωμα service. Αν έχετε αγοράσει αυτό το προϊόν για λόγους που δεν συνάδουν με την εμπορική σας δραστηριότητα ή ειδικότητα, παρακαλώ να θυμάστε ότι μπορεί να έχετε νομικά δικαιώματα βάσει της νομοθεσίας που ισχύει στη χώρα σας για την πώλληση καταναλωτικών αγαθών. Η εγγύηση αυτή δεν επηρεάζει αυτά τα δικαιώματα.

Русский
Компания (Компания Барнсли - Роминок) Юниверсел Электроникс /Oneforall гарантирует покупателю отсутствие дефектов материалов и нарушений в работе данного товара при условии корректной эксплуатации в течении (1) одного года с даты покупки. Данный товар будет подвергнут замене в обязательном порядке без каких – либо дополнительных выплат в том случае, если в течение (1) одного года доказан факт брака в его производстве. Гарантийные обязательства не касаются картонных коробок, упаковки, батареек, транспортных упаковок, загрязнения упаковки, или других наименований, используемых с товаром. Любые другие обязательства, кроме перечисленных выше, исключаются. Для выяснения каких-либо вопросов по сервисному обслуживанию, пожалуйста, обращайтесь по телефону сервисного центра указанному выше. Пожалуйста, помните, что понадобится гарантийный талон, который выдается при покупке данного товара для получения полноценного обслуживания. В том случае, если Вы приобрели данный продукт с намерениями, связанными с Вашим бизнесом, профессиональными потребностями или для продажи, пожалуйста, примите к сведению, что необходимо иметь специальное разрешение от государственных органов на продажу конечному покупателю. Данная гарантия не является соответствующим разрешением.

Türkçe

UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, ürünü ilk satın alan kişiye, bu ürünün, satın alma tarihinden itibaren bir (1) yıllık süre içinde normal ve doğru kullanımda malzeme ve işçilik hataları içermeyeceğini garanti etmektedir. Bir (1) yıllık garanti süresi içinde arızalı olduğu tespit edildiğinde bu ürün onarılacak ya da gerekiyorsa değiştirilecektir. Ürünün gönderilmesi masrafı, ürünün sahibine, geri gönderilmesi masrafı da UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL'a aittir. Bu garanti UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL tarafından sağlanmayan ürünler ya da hizmetlerin neden olduğu ya da ürünün, kılavuzdaki talimatlara uygun olarak monte edilmemesinden kaynaklanan
hasarları ya da arızaları kapsamamaktadır. Bu kapsam dışı durumu, aynı zamanda ürün, UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL dışındaki kişilerce değiştirildiğinde / onarıldığında ya da arıza, bir kaza, yanlış kullanım, kötü kullanım, ihmal, yanlış taşıma, yanlış
uygulama, hatalı montaj, uygun olmayan bakım, değişiklik, ürün üzerinde oynama, yangın, su, yıldırım çarpması, doğal afetler, hatalı kullanım ya da dikkatsizlikten kaynaklandığında da geçerlidir. Garanti süresi içinde garanti hizmeti almak için lütfen hizmet almaya hakkınız olduğunu ispatlayacak olan orijinal satın alma belgenize gereksinim duyacağımızı unutmayın. Bu ürünü, ticaretiniz, işiniz ya da mesleğinizle ilgili olmayan bir amaç için satın aldıysanız, tüketici mallarının satışıyla ilgili ulusal yasalarınıza bağlı yasal haklara sahip olabilirsiniz. Bu garanti, ilgili haklarınızı etkilememektedir.

Magyar

A UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL garantálja az eredeti vásárló számára, hogy a jelen termék normál és megfelelő használat esetén az eredeti vásárlás napjától számított egy (1) évig anyag- és gyártási hibáktól mentes lesz. Ha a termék az egy (1) éves garanciaidő alatt hibásnak bizonyul, javítása, illetve szükség esetén a cseréje ingyenes lesz. A terméket a tulajdonosa saját költségén küldi el javításra. A termék visszaküldésének költségei a UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL céget terhelik. A jelen garancia a nem a UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL által szállított termékek vagy szolgáltatások okozta sérülésekre és hibákra, valamint a terméknek nem a kézikönyv útmutatása alapján történő beszereléséből fakadó sérüléseire és hibáira nem terjed ki. Nem érvényes továbbá a garancia abban az esetben sem, ha a termék módosítása/ javítása nem a UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL által történt, vagy ha a hiba baleset, helytelen vagy rendeltetésellenes használat, hanyagság, rossz bánásmód, helytelen alkalmazás, hibás telepítés, nem megfelelő karbantartás, átalakítás, módosítás, tűz, víz, villám, természeti csapások, hibás használat vagy gondatlanság következménye. Ha a garanciaidő alatt garanciális szolgáltatást szeretne igénybe venni, ne feledje, hogy a jogosultság megállapításához szükségünk lesz az eredeti vásárlási bizonylatra. Ha Ön a terméket kereskedelmi tevékenységéhez, vállalkozásához vagy szakmájához nem kapcsolódó célra vásárolta, akkor az országában hatályos, fogyasztási cikkek értékesítését szabályozó törvények jogokat biztosíthatnak Önnek. A jelen garancia nem érinti ezeket a jogokat.

Polski

UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL gwarantuje pierwotnemu nabywcy, że w produkcie nie wystąpią żadne wady materiałowe ani produkcyjne podczas normalnego i prawidłowego użytkowania przez okres jednego (1) roku od daty zakupu. Jeśli w ciągu rocznego (1 rok) okresu gwarancyjnego wystąpią wady w produkcie, zostanie on odpowiednio naprawiony lub bezpłatnie wymieniony. Koszty przesyłki pokrywa właściciel; koszty odesłania produktu pokrywa firma UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń ani usterek spowodowanych przez produkty lub usługi niedostarczane przez UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, lub wynikłe z instalacji niezgodnej z instrukcją obsługi. Dotyczy to także przypadków, kiedy produkt jest modyfikowany / naprawiany przez inne firmy, niż UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, lub jeśli przyczyną usterki jest wypadek, niewłaściwe użycie, nadużycie, zaniedbanie, nieprawidłowa obsługa, niewłaściwe stosowanie, błędna instalacja, nieprawidłowa konserwacja, zmiana, modyfikacje, ogień, woda, błyskawica, klęski żywiołowe, nieprawidłowe użytkowanie lub niedbałość. Aby skorzystać z serwisu gwarancyjnego w okresie gwarancyjnym, należy posiadać oryginalny dowód zakupu, co umożliwi nam określenie uprawnień serwisowych. W razie zakupienia tego produktu do celów niezwiązanych z pracą, działalnością lub zawodem należy pamiętać, że mogą przysługiwać prawa w ramach przepisów krajowych regulujących sprzedaż towarów konsumpcyjnych. Niniejsza gwarancja nie narusza tych praw.

Česky

Společnost UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL zaručuje původnímu zákazníkovi, který výrobek zakoupí, že tento výrobek nebude při normálním a správném používání obsahovat vady materiálu a zpracování po dobu jednoho (1) roku od data prodeje. Pokud výrobek vykáže vadu v průběhu záruční doby jednoho (1) roku, bude bezplatně opraven, nebo - v případě potřeby - vyměněn. Přepravní náklady hradí vlastník, náklady na vrácení výrobku hradí společnost UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL. Záruka nepokrývá poškození či poruchy způsobené výrobky či službami od jiných dodavatelů než společnosti UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, nebo způsobené montáží výrobku, při které nebyly dodrženy pokyny v návodu k používání. Totéž platí v případě, kdy byl výrobek upraven nebo opraven jiným subjektem než společností UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, nebo pokud byla porucha způsobena nehodou, nesprávným použitím, zneužitím, nedbalostí, hrubým zacházením, chybnou instalací, nesprávnou údržbou, změnou, úpravou, požárem, vodou, bleskem, přírodní katastrofou, chybným použitím nebo neopatrností. Pokud požaduje zákazník záruční službu v průběhu záruční doby, musí předložit originální doklad o prodeji, aby bylo možné ověřit jeho nárok na danou službu. Pokud jste zakoupili tento výrobek pro účely, které nesouvisejí s vaší obchodní činností, podnikáním nebo profesí, můžete mít zákonná práva vyplývající z národních právních předpisů upravujících prodej spotřebního zboží. Tato práva nejsou touto zárukou nijak dotčena.

Slovenčina

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL ručí pôvodnému kupujúcemu, že tento výrobok nebude mať počas obdobia jedného (1) roka od dátumu jeho prvotnej kúpy žiadne materiálové ani výrobné chyby, ak sa bude používať normálnym a správnym spôsobom. Ak sa dokáže, že bol tento výrobok počas jedného (1) roka záručnej lehoty chybný, vymení sa bezplatne. Táto záruka sa netýka kartónových obalov, prepravných škatúľ, batérií, poškodených alebo zničených krytov ani žiadnej inej položky, ktorá sa používa v spojitosti s týmto výrobkom. Akýkoľvek závazok iný, ako uvedený vyššie, je vylúčený. Ak chcete počas záručnej doby ísť do záručného servisu, zavolajte prosím na telefónne číslo uvedené na strane Zákaznícky servis. Uvedomte si prosím, že na to, aby sme si overili oprávnenosť pre tento servisný zásah, potrebujeme váš doklad o kúpe. Ak ste si tento výrobok kúpili na účely, ktoré sa netýkajú vášho podnikania, obchodu alebo povolania, uvedomte si prosím, že na základe svojej miestnej legislatívy, ktorá sa týka predaja spotrebného tovaru, môžete mať určité zákonné práva. Táto záruka nemá na tieto práva žiaden vplyv.

Hrvatski

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL jamči kupcu da ovaj proizvod nema oštećenja u materijalima i izradi tijekom normalne i pravilne uporabe u razdoblju od jedne (1) godine od datuma kupnje. Proizvod će se besplatno zamijeniti ako je dokazano da je neispravan i to unutar jedne (1) godine jamstvenog razdoblja. Ovo jamstvo ne pokriva ljepenke, torbe, baterije, slomljene ili spojene police ili drugi dio korišten zajedno s proizvodom. Osim gore navedenih, izuzete su daljne obveze. Da biste ostvarili pravo na servis za vrijeme jamstvenog razdoblja, molimo nazovite nas na broj naveden na stranici službe za korisnike. Molimo imajte na umu da trebamo originalnu potvrdu o kupnji kako bi utvrdili vašu podobnost za servis. Ako ste kupili ovaj proizvod u svrhu koja se ne tiče vaše djelatnosti, posla ili zanimanja, molimo sjetite se da imate zakonska prava pod vašom nacionalnom legislativom koja upravlja prodajom potrošačke robe. Ovo jamstvo ne utječe na ta prava.

Română

UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL garantează cumpărătorului inițial că acest produs nu va prezenta defecte de fabricație și ale materialelor în condițiile unei utilizări normale și corecte pe o perioadă de un (1) an de la data achiziționării inițiale. Acest produs va fi înlocuit gratuit dacă se dovedește a fi defect în perioada de garanție de un (1) an. Această garanție nu acoperă cutiile de carton, ambalajele de transport, bateriile, carcasele deteriorate sau defecte sau alte articole utilizate împreună cu produsul. Orice altă obligație în afara celor enumerate mai sus este exclusă. Pentru a obține service pe durata garanției, vă rugăm să ne apelați la numărul menționat la pagina Servicii clienți. Vă rugăm să rețineți că avem nevoie de chitanța primită în momentul achiziției inițiale pentru a putea stabili eligibilitatea dvs. pentru service. Dacă ați cumpărat acest produs într-un scop ce nu are legătură cu ocupația, afacerea sau profesia dvs., vă rugăm să rețineți că este posibil să aveți drepturi legale în baza legislației dvs. naționale ce guvernează vânzarea bunurilor de consum. Această garanție nu afectează respectivele drepturi.

Български

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL гарантира на първоначалния купувач, че този продукт няма да има дефекти на материалите и изработката при нормална и правилна употреба за период от една (1) година от датата на първоначалното закупуване. Този продукт ще бъде заменен безплатно, ако се докаже, че е дефектен в рамките на гаранционния период от една (1) година. Настоящата гаранция не включва кашони, куфарчета, батерии, счупени или повредени шкафове или всякакви други предмети, използвани във връзка с продукта. Всякакви други задължения, освен посочените по-горе, са изключени. За да получите сервизно обслужване по време на гаранционния период, моля, свържете се с нас на номера, посочен на страницата за Обслужване на клиенти. Отбележете, че ни е необходим вашият касов бон за покупка, с който да се установи дали отговаряте на критериите за допустимост за обслужване.
Ако сте закупили този продукт за цели, които не са свързани с вашата дейност, бизнес или професия, моля, не забравяйте, че вероятно имате законови права, определени от вашето национално законодателство в областта на продажбите на потребителски стоки. Настоящата гаранция не засяга тези права.

English
UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL warrants to the original purchaser that this product will be free from defects in materials and workmanship under normal and correct use for a period of one (1) year from the date of original purchase. This product will be replaced free of charge if it has been proven to be defective within the one (1) year warranty period. This warranty does not cover cartons, carrying cases, batteries, broken or marred cabinets or any other item used in connection with the product. Any further obligation than listed above is excluded. To obtain warranty service during the warranty period, please call us at the number mentioned on the Customer Service page. Please notice that we need your purchase receipt so that we may establish your eligibility for service.
If you have bought this product for purposes which are not related to your trade, business or profession, please remind that you may have legal rights under your national legislation governing the sale of consumer goods. This guarantee does not affect those rights.

Deutsch
UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garantiert dem Kunden, dass dieses Produkt bei sachgemässem und ordentlichem Gebrauch für die dauer eines Jahres volkommen frei von Defekten materieller oder technischer Art bleiben wird, gerechnet ab Kaufdatum. Falls erwiesen werden kann, dass innerhalb der Garantiezeit eines Jahres ein Defekt entstanden ist, wird dieses Produkt gebührenfrei ersetzt, falls besagtes Produkt innerhalb der Garantiezeit auf Kosten des Kunden zurückgeschickt wird. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Verpackungen, Transportbehältnisse, Batterien, zerbrochene oder beschädigte Gehäuse oder ander Objekte, die in Verbindung mit dem Produkt verwendet werden. Jegliche weitere Verpflichtung als die oben aufgeführte wird ausgeschlossen. Um unseren Garantiesevice innerhalb der Garantiezeit in Anspruch nehmen zu können, wählen Sie bitte die Nummer die Sie auf der Kundendienstseite finden um weitere Instruktionen zu erhalten. Bitte beachten Sie, dass wir Ihren Kaufbeleg brauchen um fest zu stellen ob Sie Anspruch auf unseren Garantieservice erheben können.
Wenn Sie dieses Produkt nicht für den Zweck gekauft haben, die mit Ihrem Handel, Geschäft oder Beruf zusammenhängen, beachten Sie bitte, dass es verbriefte Rechte unter Ihrer staatlichen Gesetzgebung geben kann, die den Verkauf der Verbrauchsgüter regelt. Diese Garantie beeinflusst nicht jene Rechte.

Français
UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garantit à l'acheteur d'origine que ce produit est certifié franc de défauts matériels et de main d'œuvre durant une période d'un (1) an à partir de la date d'achat original à la condition exclusive que ce produit ait été utilisé de manière normale et correcte. Ce produit sera remplacé gratuitement s'il s'est révélé défectueux pendant ladite période d'un (1) an, produit devant être retourné à la charge du client durant la période de garantie. Cette garantie ne saurait couvrir d'aucune manière que ce soit emballages en carton, coffrets portables quelconques, piles, corps d'appareil cassé ou endommagé ou tout autre article utilisé en combinaison avec ce produit. Nous nous réservons le droit de rejeter tout autre engagement que ceux cités plus haut. Pour pouvoir obtenir le service de garantie durant la période de garantie, veuillez nous contacter au numèro mentionné sur la page "Service Consommateurs" pour les instructions nécessaires. Veuillez noter que la preuve d'achat est obligatoire afin de pouvoir déterminer votre droit à ce service.
Si vous avez acheté ce produit sans raison commerciale ni professionnelle, veuillez noter qu'il est possible que la législation de protection des consommateurs de votre pays vous donne certains droits. Cette garantie n'affectera pas ces droits.

Español
UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL garantiza al comprador que este producto estará libre de defectos materiales o de fabrcación, al menos durate 1 año desde la fecha actual de su adquisición ,y en caso de que se utilice de un modo normal y correcto. Este producto será sustituido de forma gratuita siempre y cuando se pueda demostrar que es defectuoso y que esto haya sucedido dentro del año de garantía, corriendo a cuenta del comprador los gastos de su devolución. Esta garantía no cubre embalajes, maletines, envoltorios, pilas, armarios u otros objetos utilizados en conexión con este producto. Se excluyen otras obligciones, cualesquiera que sean, además de las mencionadas más arriba. Para obtener servicio de garantía dentro del período correspondiente a ésta, por favor, llámenos al número de teléfono que se menciona en la página de Servicio de Atención al Cliente. Por favor, asegúrese de tener su recibo o ticket de compra para que podamos establecer su legitimidad a este servicio.
Si ha adquirido este producto con propósitos que no estén relacionados con su comercio, negocio o profesión, por favor recuerde que es posible que según la legislación de su país tenga derechos legales en cuanto a la venta de productos para el consumidor. Esta garantía no afecta a esos derechos.

Português
A UNIVERSAL ELECTRONICS INC>/ONE FOR ALL garante ao cliente a a protecção deste produto no que respeita a defeitos de fabrico de material, dentro de um período de uso correcto e normal de 1 ano a partir da data da compra do mesmo produto. Este produto será substituido sem qualquer encargo no caso de ter sido comprovada qualquer avaria dentro do período de 1 ano e após o seu retorno (custos de envio da responsabilidade do consumidor) dentro deste mesmo prazo. Esta garantia não cobre embalagens de cartão , caixas , pilhas, ou outros items usados em conjunto com este produto. Qualquer outra obrigação para além daquela acima descrita não será tida em consideração. Para obter o serviço de garantia durante o período a este destinado, para mais informações contacte-nos no número mencionado na página do Serviço de Apoio ao Cliente. Por favor tome nota que ser-lhe á pedido o comprovativo de compra, de forma a que possamos confirmar a sua legitimidade para este serviço. Se você comprou este produto para propósitos que não estejam relacionados ao seu negócio ou profissão, por favor tenha em conta que você pode ter direitos legais baixo a sua legislação nacional que governa a venda de produtos de consumidores. Esta garantia não afecta esses direitos.

Italiano
La compagnia Universal Electronics inc./ ONE FOR ALL garantisce L'acquisto originale che questo prodotto sarà esente da difetti di mano d' opera dietro l' utilizzo proprio di 1 anno. Questo prodotto sarà sostituito gratuitamente se verrà provato che e' diffetttoso entro l' anno di garanzia e ovviamente accompagnato dalla prova dello scontrino che assicura la data d' acquisto. La garanzia non copre la scatola, L' imballaggio, le pile o ogni altro articolo che abbia a che vedere con il prodotto. Non ci sono ulteriori obblighi di qui sopra elencati.Per accedere al nostro servizio al cliente durante l' anno di garanzia potete chiamare al seguente numero telefonico che trovate sulla pagina "Servizio Clienti". Vi chiediamo cortesemente di conservare lo scontrino affinche' noi possiamo stabilire la vostra credibilità, per richiedere un nostro servizio.
Se ha acquistato questo prodotto per scopi che non si riferiscono al suo mestiere, azienda oppure professione, per favore prenda atto che potrebbe avere diritti legali previsti dalla sua legislazione nazionale che determina la vendita di beni di consumo. Questa garanzia non influisce su questi diritti.

Nederlands
UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garandeert de klant, dat dit produkt bij normaal en correct gebruik vrij van materiële of technische defecten zal blijven voor een periode van één jaar, gerekend vanaf de datum van aankoop. Als aangetoond kan worden dat binnen de periode van één jaar een defect is ontstaan, zal dit produkt gratis vervangen worden als het genoemde produkt op kosten van de klant binnen de garantieperiode teruggestuurd wordt. Deze garantie is niet van toepassing voor verpakkingen, dozen voor transport, batterijen, gebroken of beschadigde behuizing of enig ander object, dat in verbinding met dit produkt gebruikt wordt. Elke andere verplichting dan het bovengenoemde wordt uitgesloten. Om gebruik te maken van onze garantieservice tijdens de garantieperiode, belt u het nummer dat u vindt op de Klantenservice pagina. Wij maken u erop attent dat wij uw bewijs van aankoop nodig hebben om vast te stellen of u voor deze garantieservice in aanmerking komt.
Indien u dit product gekocht heeft voor doeleinden die niet gerelateerd zijn aan uw vak, bedrijf of beroep, let er dan op dat u eventueel gebruik kunt maken van legale rechten die onder uw nationale wetgeving met betrekking tot consumptiegoederen vallen. Deze garantie heeft geen effect op die rechten.

Universal Electronics BV
Europe & International
P.O. Box 3332
7500 DH, Enschede
The Netherlands

URC-6440
708958
RDN-1250712